

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Prix de l'abonnement :

Belgique : un an, F 2 400; 9 mois, F 1 800; 6 mois, F 1 200; 3 mois, F 600.

Les abonnements (y compris les tables trimestrielles et annuelles alphabétiques et chronologiques) doivent être souscrits et payés aux bureaux des postes. Ils ne comprennent pas les annexes ni autres publications officielles.

Etranger : un an, F 6 500; 9 mois, F 4 875; 6 mois, F 3 250; 3 mois, F 1 625.

Les abonnements doivent être souscrits et payés à la Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 42, à 1000 Bruxelles.

Prix par numéro et des tables des matières : F 5 par feuille de 8 pages ou moins; par la poste, port et frais de recouvrement en sus.

Prix des annonces : F 60 la ligne ordinaire.

Prijs van het abonnement :

België : per jaar, F 2 400; 9 maand, F 1 800; 6 maand, F 1 200; 3 maand, F 600.

De abonnementen (met inbegrip van de driemaandelijks en jaarlijkse alfabetische en chronologische inhoudstafels) worden genomen en betaald op de postkantoren. Zij omvatten noch de bijlagen noch eender welke andere officiële uitgave.

Buitenland : per jaar, F 6 500; 9 maand, F 4 875; 6 maand, F 3 250; 3 maand, F 1 625.

De abonnementen worden genomen en betaald bij het Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 42, te 1000 Brussel.

Prijs per nummer en van de inhoudstafels : F 5 per vel van 8 bladzijden of minder; met de post, vrachtprijs en inningskosten erbij.

Prijs van de aankondigingen : F 60 de gewone regel.



153e ANNEE

N. 88

153e JAARGANG

VENDREDI 6 MAI 1983

VRIJDAG 6 MEI 1983

SOMMAIRE :

Lois, décrets et règlements

Ministère de la Prévoyance sociale

Loi du 9 mars 1983 contenant le budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1983, p. 5939. — Arrêté royal du 18 avril 1983 modifiant l'arrêté royal du 15 décembre 1980 relatif au mode de calcul de la subvention destinée à l'alimentation du fonds pour frais d'administration des caisses d'allocations familiales et la réserve administrative des caisses d'allocations familiales, p. 5956. — Arrêté royal du 2 mai 1983 portant modification de l'article 50 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, p. 5957.

Ministère des Classes moyennes

Arrêté royal du 7 avril 1983 modifiant l'arrêté royal du 31 août 1963 réglant l'application de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, p. 5958.

Ministère des Communications

Arrêté royal du 22 avril 1983 modifiant l'arrêté royal du 22 octobre 1971 instituant une redevance pour l'utilisation de l'espace aérien, p. 5960.

Ministère des Affaires économiques, Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement et Ministère de l'Agriculture

Arrêté ministériel du 28 avril 1983 modifiant l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, p. 5962.

Exécutifs — Communauté française

Arrêté de l'Exécutif du 2 mars 1983, organisant l'octroi de subventions pour des cycles d'information en matière familiale, p. 5964.

Autres arrêtés

Ministère des Finances

Ordres nationaux. Promotions. Nominations, p. 5965.

(Voir suite à la page suivante.)

1

INHOUD :

Wetten, decreten en verordeningen

Ministerie van Sociale Voorzorg

Wet van 9 maart 1983 houdende de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1983, bl. 5939. Koninklijk besluit van 18 april 1983 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 december 1980 betreffende de berekeningswijze van de toelage voor de stijving van het fonds voor administratiekosten van de kinderbijslagfondsen en betreffende de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen, bl. 5956. — Koninklijk besluit van 2 mei 1983 tot wijziging van artikel 50 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, bl. 5957.

Ministerie van Middenstand

Koninklijk besluit van 7 april 1983 tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 augustus 1963 tot regeling van de toepassing van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten, p. 5958.

Ministerie van Verkeerswezen

Koninklijk besluit van 22 april 1983 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 oktober 1971 houdende instelling van een vergoeding voor het gebruik van het luchtruim, bl. 5960.

Ministerie van Economische Zaken, Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en Ministerie van Landbouw

Ministerieel besluit van 28 april 1983 tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, bl. 5962.

Executieven — Franse Gemeenschap

Besluit van de Executieve van 2 maart 1983, tot regeling van de subsidiëring van voorlichtingscyclussen in verband met het gezin, bl. 5964.

Andere besluiten

Ministerie van Financiën

Nationale Orden. Bevorderingen. Benoemingen, bl. 5965.

(Zie vervolg op de volgende bladzijde.)

8 feuilles/vellen.

Ministère de l'Intérieur

Bourgmestres. Titre honorifique, p. 5966. — Association de communes. Emprunt. Approbation de la garantie communale, p. 5967.

Ministère des Travaux publics

Arrêté royal du 29 mars 1983 établissant, au Fonds des Routes, une barrière en ce qui concerne la carrière des agents venant de la « Intercommunale Vereniging voor de autoweg E3 », et celle des autres agents du Fonds des Routes, p. 5967. — Voies hydrauliques. Abrogation d'un passage d'eau public, p. 5968. — Routes de l'Etat. Alignements généraux. Traverse de Melle, p. 5968.

Ministère des Classes moyennes

Cabinets. Démissions. Nominations, p. 5968. — Tribunaux du travail de Bruxelles et de Bruges. Démissions, p. 5969.

Ministère de l'Emploi et du Travail

Commission paritaire de l'industrie cinématographique. Remplacement d'un membre, p. 5969. — Juridictions du travail. Démission, p. 5969.

Ministère de la Défense nationale

Nomination dans le cadre des officiers de carrière, p. 5969. — Forces armées. Nominations dans le cadre des officiers de carrière, p. 5969. — Armée. Force terrestre. Dispositions annulées, p. 5972. — Aumônerie. Démission du cadre de réserve et admission dans le cadre actif, p. 5972.

Ministère de la Prévoyance sociale

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs des entreprises de réparation de navires. Conseil d'administration. Démission. Nomination. Erratum, p. 5972.

Ministère de la Santé publique et de la Famille

Ordres nationaux. Promotion. Nominations, p. 5972. — Inspection du commerce des viandes. Nomination d'experts, p. 5973. — Analyses du sang en vue de déterminer le dosage de l'alcool. Agréation d'un laboratoire, p. 5973. — Ordre des Pharmaciens. Nominations, p. 5974.

Ministère de la Région bruxelloise

Emprunts communaux. Prorogation de délai, p. 5975. — Approbation, p. 5975. — Garanties communales. Non-approbation, p. 5975.

Exécutifs — Communauté flamande

Annulation partielle par le Conseil d'Etat, p. 5976. — Plan de secteur Turnhout. Révision partielle, p. 5976. — Association de communes. Modification aux statuts. Approbation, p. 5976.

Exécutifs — Ministère de la Communauté flamande

Association de communes. Ouverture de crédit. Autorisation, p. 5976. — Emprunt. Autorisation, p. 5976.

Exécutifs — Communauté française

Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 2 mars 1983 portant nomination des membres, du président, des vice-présidents et du bureau du Conseil consultatif du troisième âge pour la Communauté française, p. 5977.

Ministerie van Binnenlandse Zaken

Burgemeesters. Eretitel, bl. 5966. — Vereniging van gemeenten. Lening. Goedkeuring van de gemeentelijke waarborg, bl. 5967.

Ministerie van Openbare Werken

Koninklijk besluit van 29 maart 1983 tot instelling bij het Wegenfonds van een afsluiting tussen de loopbaan van de personeelsleden komende van de Intercommunale Vereniging voor de autoweg E3, en die van de andere personeelsleden van het Wegenfonds, bl. 5967. — Waterwegen. Opheffing van een openbaar veer, bl. 5968. — Rijkswegen. Algemene rooilijnen. Traverse in Melle, bl. 5968.

Ministerie van Middenstand

Kabinetten. Ontslagverleningen. Benoemingen, bl. 5968. — Arbeidsrechtbanken te Brussel en te Brugge. Ontslagverleningen, bl. 5969.

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

Paritair Comité voor het filmbedrijf. Vervanging van een lid, bl. 5969. — Arbeidsrechten. Ontslag, bl. 5969.

Ministerie van Landsverdediging

Benoeming in het kader van de beroepsofficieren, bl. 5969. — Krijgsmacht. Benoemingen in het kader van de beroepsofficieren, bl. 5969. — Leger. Landmacht. Ingetrokken bepalingen, bl. 5972. — Aalmoezenersdienst. Ontslag uit het reserviekader en opnemings in het actief kader, bl. 5972.

Ministerie van Sociale Voorzorg

Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling. Raad van beheer. Ontslag. Benoeming. Erratum, bl. 5972.

Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin

Nationale Orden. Bevordering. Benoemingen, bl. 5972. — Inspectie van de vleeshandel. Benoeming van vleeskeurders, bl. 5973. — Bloedonderzoek tot bepaling van het alcoholgehalte. Erkenning van een laboratorium, bl. 5973. — Orde der Apothekers. Benoemingen, bl. 5974.

Ministerie van het Brusselse Gewest

Gemeentelingen. Termijnverlenging, bl. 5975. — Goedkeuring, bl. 5975. — Gemeentelijke waarborgen. Niet-goedkeuring, bl. 5975.

Executieven — Vlaamse Gemeenschap

Gedeeltelijke vernietiging door de Raad van State, bl. 5976. — Gewestplan Turnhout. Gedeeltelijke herziening, bl. 5976. — Vereniging van gemeenten. Statutenwijziging. Goedkeuring, bl. 5976.

Executieven — Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Vereniging van gemeenten. Kredietopening. Machtiging, bl. 5976. Lening. Machtiging, bl. 5976.

Executieven — Franse Gemeenschap

Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 2 maart 1983 tot benoeming van de leden, de voorzitter, de onder-voorzitters en het bureau van de Raad van advies voor de derde leeftijd van de Franse Gemeenschap, bl. 5978.

Avis officiels

Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 5979.

Ministère de l'Education nationale

Jury d'Etat en vue de procéder à l'examen portant sur la culture générale pour l'admission aux établissements d'enseignement artistique supérieur de plein exercice qui organisent un enseignement des arts plastiques du premier ou du deuxième degré en langue française, session 1983. Appel aux candidats, p. 5979.

Ministère des Communications

Administration de l'Aéronautique. Examen d'admission, p. 5981.

Officiële berichten

Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 5979.

Ministerie van Onderwijs

Examencommissie van de Staat voor het afnemen van het examen over de algemene vorming voor de toelating tot de Inrichtingen voor hoger kunstonderwijs met volledig leerplan die onderwijs in de plastische kunsten organiseren van de eerste of de tweede graad in de Franse taal, zittijd 1983. Oproep tot de kandidaten, bl. 5979.

Ministerie van Verkeerswezen

Bestuur der Luchtvaart. Toelatingsproeven, bl. 5981.

Executieven — Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Samenstelling Koninklijke Vlaamse Commissie van Advies voor Plaatsnaamgeving, bl. 5981.

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 83 — 791

9 MARS 1983. — Loi contenant le budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1983 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II)

Article 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de la Prévoyance sociale afférentes à l'année budgétaire 1983 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 83 — 791

9 MAART 1983. — Wet houdende de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1983 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en kapitaaluitgaven (Titel II)

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1983 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

	Crédits — Kredieten	
Dépenses courantes (Titre I)	127 388,2	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II)	7,6	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	127 395,8	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Deze kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de hierbijgaande tabel.

(1) Voir note à la page suivante.

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1 500 000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du département et des avances excédant cette somme aux comptables chargés de financer les missions. Celles allouées au comptable du Service social peuvent atteindre un montant maximum de 500 000 francs et elles peuvent être employées à la liquidation des dépenses prévues à l'article 11.05 du tableau du Titre I de la présente loi, quel qu'en soit le montant.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du département peuvent effectuer le paiement des créances n'excédant pas 100 000 francs.

Art. 3.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 4.

Le Ministre de la Prévoyance sociale est autorisé à payer, à charge de l'article 11.04, aux contrôleurs des contributions et aux receveurs de l'enregistrement et des domaines les allocations afférentes à l'année budgétaire 1983 qui sont dues respectivement pour l'établissement des ressources et les renseignements à fournir aux contrôleurs des contributions en vue de l'instruction des demandes introduites dans le régime des allocations aux handicapés.

Art. 5.

Le montant des remboursements effectués par les agents du département pour les prêts consentis à charge de l'article 11.05 peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.

Art. 6.

Le Fonds des maladies professionnelles est autorisé à utiliser les soldes des subventions imputées à l'article 42.11 du budget du Ministère de la Prévoyance sociale des années budgétaires antérieures en vue de réduire les charges de l'année budgétaire en cours.

Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven

Art. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1 500 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het departement en voorschotten van een hoger bedrag aan de rekenplichtigen belast met het financieren van opdrachten. Deze toegekend aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst, mogen een maximum bedrag van 500 000 frank bereiken en aangewend worden om de bij artikel 11.05 van de tabel van Titel I van deze wet voorziene uitgaven te vereffenen, wat het bedrag ervan ook weze.

De buitengewone rekenplichtigen van het departement mogen, door middel van de geldvoorschotten, de schuldvorderingen betalen die 100 000 frank niet te boven gaan.

Art. 3.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld bij artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 4.

De Minister van Sociale Voorzorg is ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 11.04, aan de controleurs der belastingen en aan de ontvangers der registratie en domeinen, de toelagen te betalen met betrekking tot het begrotingsjaar 1983 en die respectievelijk verschuldigd zijn voor het vaststellen van de bestaansmiddelen en de inlichtingen te verstrekken aan de controleurs der belastingen voor het onderzoeken van de aanvragen in de regeling van de tegemoetkomingen aan de minder-validen.

Art. 5.

Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het departement voor de leningen toegestaan ten laste van artikel 11.05, mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de sociale dienst om opnieuw gebruik te worden onder vorm van leningen.

Art. 6.

Het Fonds voor de beroepsziekten is ertoe gemachtigd de saldi van de toelagen aangerekend op artikel 42.11 van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg van de vorige begrotingsjaren aan te wenden tot vermindering van de lasten van het lopend begrotingsjaar.

(1) *Session 1982-1983.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 4-XVIII (1982-1983), n° 1. — Rapport, n° 4-XVIII (1982-1983), n° 2.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 3 février 1983.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 4-XVIII (1982-1983), n° 1.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 17 février 1983.

(1) *Zitting 1982-1983.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp nr. 4-XVIII (1982-1983), nr. 1. — Verslag, nr. 4-XVIII (1982-1983), nr. 2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 3 februari 1983.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp nr. 4-XVIII (1982-1983), nr. 1.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 17 februari 1983.

Art. 7.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31 du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal, entre les articles appropriés du même titre.

Section particulière (Titre IV)

Art. 8.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 17 275,5 millions de francs pour les recettes et à 17 269,5 millions de francs pour les dépenses.

Art. 9.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau annexé à cette loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

Le Ministre du Budget,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

J. GOL

Art. 7.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie 31 van Titel I van deze begroting mag, volgens de behoeften, worden verdeeld onder de passende artikels van dezelfde titel door middel van een koninklijk besluit.

Afzonderlijke sectie (Titel IV)

Art. 8.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 17 275,5 miljoen frank voor de ontvangsten en op 17 269,5 miljoen frank voor de uitgaven.

Art. 9.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 maart 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

De Minister van Begroting,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

J. GOL

BUDGET DE LA PREVOYANCE SOCIALE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1983
BEGROTING VAN SOCIALE VOORZORG VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1983

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE I — LOPENDE UITGAVEN

Art.	LIBELLES	CREDITS — KREDIETEN	TEKSTEN	Art.
Section 01				
Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles, Section Affaires sociales				
Kabinetuitgaven van de Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen, Sectie Sociale Zaken				
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)				
HOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPFENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)				
§ 1. Salaires et charges sociales				
§ 1. Lonen en sociale lasten				
11.01 (72)	Traitément et frais de représentation du Ministre	1,8	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01 (72)
11.02 (75)	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	35,9	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	11.02 (75)
	Totaux pour le § 1	37,7	Totaal voor § 1	
§ 2. Achat de biens non durables et de services				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.06 (96)	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. — Impôts grevant les bâtimens, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens	5,9	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06 (96)
12.07 (02)	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie)	12.07 (02)
12.19 (38)	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,7	Werkingskosten van het Kabinet	12.19 (38)
	Totaux pour le § 2	13,6	Totaal voor § 2	
	Totaux pour le chapitre I	51,3	Totaal voor hoofdstuk I	
	Totaux pour la section 01 — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles, Section Affaires sociales.	51,3	Totaal voor sectie 01 — Kabinetuitgaven van de Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen, Sectie Sociale Zaken.	

Section 02

Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Prévoyance sociale et des Pensions,
Section Pensions

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02 Traitements et indemnités du personnel du Cabinet (pour mémoire)
(65)

Totaux pour le § 1

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.06 Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les
(26) loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie de Bâtiments. — Impôts
grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le
remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments (pour mémoire)

12.19 Frais de fonctionnement du Cabinet (pour mémoire)
(65)

Totaux pour le § 2

Totaux pour le chapitre I

Totaux pour la section 02. —
Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale
et des Pensions, Section Pensions.

Sectie 02

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Sociale Voorzorg en Pensioenen,
Sectie Pensioenen

HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet (pro memoria). 11.02
(65)

Totaal voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet,
12.06 met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden,
(26) retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk
of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan
de Regie der Gebouwen (pro memoria).

Werkingskosten van het Kabinet (pro memoria) 12.19
(65)

Totaal voor § 2.

Totaal voor hoofdstuk I.

Totaal voor sectie 02. —
Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg
en Pensioenen, Sectie Pensioenen.

Section 03

Dépenses de Cabinet
du Ministre des Affaires sociales
et des Réformes institutionnelles,
Section Réformes institutionnelles

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02 Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre
(32)

Totaux pour le § 1

Sectie 03

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Sociale Zaken
en Institutionele Hervormingen,
Sectie Institutionele Hervormingen

HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister. 11.02
(32)

Totaal voor § 1.

TITRE I — DEPENSFS COURANTES

(En millions de francs)
In miljoenen frank

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

Art	LIBELLES	CREDITS — KREDIETEN	TEKSTEN	Art.
	§ 2. Achat de biens non durables et de services		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
12.06 (53)	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, retributions et indemnités dus à la Régie de Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	5,8	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Régie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Régie der Gebouwen.	12.06 (53)
12.07 (56)	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)...	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07 (56)
12.19 (92)	Frais de fonctionnement du Cabinet	5,9	Werkingskosten van het Kabinet	12.19 (92)
	Totaux pour le § 2	11,7	Totalen voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I	36,8	Totaal voor hoofdstuk I.	
	Totaux pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles, Section Réformes institutionnelles.	36,8	Totaal voor sectie 03. — Kabinetuitgaven van de Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen, Sectie Institutionele Hervormingen.	
	Section 11		Sectie 11	
	Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales		Kabinetuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSFS COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
	§ 1. Salaires et charges sociales.		§ 1. Lonen en sociale lasten	
11.02 (54)	Traitement, indemnités du personnel du Cabinet (pour mémoire)	—	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet (pro memorie).	11.02 (54)
	Totaux pour le § 1	—	Totaal voor § 1.	
	§ 2. Achat de biens non durables et de services		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
12.19 (17)	Frais de fonctionnement du Cabinet (pour mémoire)	—	Werkingskosten van het Kabinet (pro memorie)	12.19 (17)
	Totaux pour le § 2	—	Totaal voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales	—	Totaal voor sectie 11. — Kabinetuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken	

Section 12

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat aux Pensions

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.01 (78)	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,6	11.01 (78)	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01 (78)
11.02 (81)	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	36,0	11.02 (81)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02 (81)
	Totaux pour le § 1	37,6		Totaux voor § 1	

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.06 (05)	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris le loyer, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. — Impôts grevant les bâtimens, propriété de l'Etat ou loutés par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens	7,9	12.06 (05)	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06 (05)
---------------	--	-----	---------------	---	---------------

12.07 (08)	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire) ...		12.07 (08)	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie)	12.07 (08)
---------------	--	--	---------------	---	---------------

12.19 (44)	Frais de fonctionnement du Cabinet	6,4	12.19 (44)	Werkingskosten van het Kabinet	12.19 (44)
---------------	---	-----	---------------	---------------------------------------	---------------

Totaux pour le § 2 14,3

Totaux pour le chapitre I 51,9

Totaux pour la section 12. —
Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat aux Pensions.

Section 31

Département proprement dit

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03 (15)	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	555,2	11.03 (15)	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03 (15)
---------------	---	-------	---------------	---	---------------

Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat

11.04 (18)	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	7,6	11.04 (18)	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04 (18)
---------------	--	-----	---------------	---	---------------

Sectie 12

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Pensioenen

HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.01 (78)	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	1,6	11.01 (78)	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01 (78)
11.02 (81)	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	36,0	11.02 (81)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02 (81)
	Totaux pour le § 1	37,6		Totaux voor § 1	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

12.06 (05)	Loyer van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	7,9	12.06 (05)	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06 (05)
---------------	--	-----	---------------	---	---------------

12.07 (08)	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie)		12.07 (08)	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie)	12.07 (08)
---------------	---	--	---------------	---	---------------

12.19 (44)	Frais de fonctionnement du Cabinet	6,4	12.19 (44)	Werkingskosten van het Kabinet	12.19 (44)
---------------	---	-----	---------------	---------------------------------------	---------------

Totaux pour § 2 14,3

Totaux pour hoofdstuk I 51,9

Totaux pour section 12. —
Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Pensioenen.

Sectie 31

Eigenlijk departement

HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.03 (15)	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	555,2	11.03 (15)	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03 (15)
---------------	---	-------	---------------	---	---------------

Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel

11.04 (18)	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	7,6	11.04 (18)	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04 (18)
---------------	---	-----	---------------	---	---------------

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

Ans.	LIBELLES	CREDITS — KREDIETEN	TEKSTEN	Ar.
11.05 (21)	Depenses diverses de service social, autres que les achats de biens patri- moniaux (*)	7,8	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (1).	11.05 (21)
11.10 (36)	Allocation tenant lieu de traitement et indemnité annuelle pour frais de représen- tation au conseiller budgétaire et financier auprès de l'Institut national d'assu- rance maladie-invalidité	2,2	Als wedde geldende toelage en jaarlijkse vergoeding voor representatiekosten aan de begrotings- en financieel adviseur bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.	11.10 (36)
	Totaux pour le § 1	572,8	Totaux voor § 1.	
	§ 2. Achat de biens non durables et de services			
12.01 (18)	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunéra- tions d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	15,0	Erlonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijkdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01 (18)
12.02 (21)	Depenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclu- sion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	56,6	Verbruiks uitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen — met uitslui- ting van de energieke uitgaven — en onderhouds uitgaven. — Leveringen van goederen en diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere bestuurs- uitgaven.	12.02 (21)
12.03 (24)	Depenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon	13,4	Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, steenkool	12.03 (24)
12.04 (27)	Location d'installations mécanographiques	18,2	Huur van mechanografische installaties	12.04 (27)
12.05 (30)	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonne- ments sociaux)	17,8	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en mate- riële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnemen- ten).	12.05 (30)
12.06 (33)	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grèvant les bâtiments propriété de l'Etat ou loutés par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	80,1	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het départe- ment, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgel- den, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06 (33)
12.07 (36)	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménage- ment, etc.)	0,7	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goe- deren (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuwings- kosten, enz.).	12.07 (36)
	Total pour les articles 12.01 à 12.07	202,0	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	

12.20 (75)	Frais généralement quelconques relatifs au fonctionnement de la Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la sécurité sociale	2,6	Allerhande werkingskosten van de Koninklijke Commissie ter voorbereiding van de codificering, de harmonisering en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid.	12.20 (75)
12.23 (84)	Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiques et spéciales	0,2	Kosten voortspruitend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens.	12.23 (84)
12.26 (93)	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré et des législations en matière des handicapés	8,4	Rijksbijdrage in de aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakte uitgaven uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood en de wegevingen inzake de minder-validen.	12.26 (93)
12.29 (05)	Organisation de journées d'études, participation, interventions diverses, information et propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale ...	1,3	Organisatie van studiedagen, deelneming, diverse tussenkomsten, informatie en propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid.	12.29 (05)
12.33 (17)	Frais d'administration résultant d'examen médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale	42,8	Administratiekosten wegens medische onderzoeken verricht door het R.I.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	12.33 (17)
	Totaux pour le § 2	257,3	Totalen voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I	830,1	Totalen voor hoofdstuk I.	

CHAPITRE III — TRANSHERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

	Transferts de revenus aux ménages:		Inkomensverdrachten aan gezinnen:	
33.01 (13)	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01 (13)
33.04 (22)	Subsidés en faveur des services d'assurances mutualistes libras	1 700,0	Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering.	33.04 (22)
33.05 (25)	Caisse mutualistes d'invalidité (pour mémoire)	—	Onderlinge invaliditeitskassen (pro memoria)	33.05 (25)
33.06 (28)	Paiement aux handicapés, en application de la loi relative à l'octroi d'allocations aux handicapés (loi du 27 juin 1969 modifiée par la loi du 6 juillet 1973): a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1983, des premiers termes d'allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocations pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession, ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves, b) des termes d'allocations ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne dont le droit a été reconnu au cours des années 1982 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires	12 831,3	Betaling aan de minder-validen bij toepassing van de wet betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de minder-validen (wet van 27 juni 1969 gewijzigd door de wet van 6 juli 1973): a) van de in de loop van het jaar 1983 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming, voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep, alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden ten gunste van zwaar gehandicapten; b) van de tegemoetkomingstermijnen alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden waarvan het recht in de loop van de jaren 1982 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden vereffend worden.	33.06 (28)
33.09 (37)	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés	14,7	Lasten voortvloeiend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnements of van reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie.	33.09 (37)

(1) Voir également l'article 5 du texte de la loi.

(1) Zie ook het artikel 5 in de wettekst.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs)
(In miljoenen frank)

TITRE I — DEPENSES COURANTES

Art.	LIBELLES	CREDITS — KREDIETEN	TEKSTEN	Art.
33.10 (46)	Allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle	14,3		33.10 (46)
33.14 (52)	Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social	0,2		33.14 (52)
	Totaux pour le chapitre III	14 580,6		
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC				
Transferts de revenus à la sécurité sociale :				
42.01 (94)	Contribution de l'Etat dans les frais de paiement de l'allocation complémentaire aux handicapés	13,4		42.01 (94)
42.04 (06)	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité	107,4		42.04 (06)
42.05 (09)	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés)	96 777,8		42.05 (09)
42.06 (12)	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants)	6 151,6		42.06 (12)
42.07 (15)	Remboursement par l'Etat à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés des prestations prévues par l'article 56quinquies, sixies et septies des lois coordonnées sur les allocations familiales aux travailleurs salariés et payées pour son compte en application de l'article 111 des lois précitées (pour mémoire)	—		42.07 (15)
42.08 (18)	Remboursement par l'Etat à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés des prestations familiales garanties payées pour son compte en application de l'article 5 de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, de l'arrêté royal n° 6 du 11 octobre 1978 modifiant la loi du 20 juillet 1971 précitée et de l'arrêté royal du 11 octobre 1978 modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 1971 portant exécution de ladite loi (pour mémoire)	—		42.08 (18)
42.11 (27)	Subvention au Fonds des maladies professionnelles au titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs	8 765,7		42.11 (27)

Anvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekte.

Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.

Totaal voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid :

Rijksbijdrage in de kosten voor de uitkering van de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.

Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte-invaliditeit.

Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (steisel der loonarbeiders).

Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (steisel van de zelfstandigen).

Terugbetaling door de Staat aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers van de familiale prestaties voorzien door artikel 56quinquies, sixies en septies van de samengeordende wetten inzake kinderbijslag voor werknemers en uitbetaald voor zijn rekening in toepassing van artikel 111 van laatstgenoemde wetten (pro memoria).

Terugbetaling door de Staat aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers van de gewaarborgde gezinsbijslag uitbetaald voor zijn rekening in toepassing van artikel 5 van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van de gewaarborgde gezinsbijslag, het koninklijk besluit nr 6 van 11 oktober 1978 tot wijziging van de voornoemde wet van 20 juli 1971 en het koninklijk besluit van 11 oktober 1978 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot uitvoering van de genoemde wet (pro memoria).

Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten als tegemoetkoning in de last van de schadeboosstelling van de mijnwerkerspneumoconiosis (1).

42.15 (39)	Remboursement au Fonds des accidents du travail des indemnités pour accidents du travail dus aux risques de guerre et des dépenses pour rentes d'accidents	0,3	Tergbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de vergoedingen voor arbeidsongevallen verschuldigd voor oorlogsriscico's en uitgaven voor ongeval- len-renten.	42.15 (39)
42.16 (42)	Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière d'assurance maladie-invalidité (pour mémoire)	—	Toelage aan het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd om inzake invaliditeitsverzekering de ontoereikendheid der ontvangsten te verhelpen (pro memorie).	42.16 (42)
		111 816,2	Totalen voor hoofdstuk IV.	

CHAPITRE 01 — DIVERS

Non réparti économiquement.

01.01 (16)	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale (pour mémoire)	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijs en de sociale programmering (pro memorie).	01.01 (16)
		—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
		127 226,9	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk departement.	

Section 32

Recherche scientifique

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.01 (45)	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	21,3	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01 (45)
12.04 (54)	Location d'installations mécanographiques (pour mémoire)	—	Huur van meenografische installaties (pro memorie)	12.04 (54)
		21,3	Totalen voor hoofdstuk I.	
		21,3	Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek.	
		127 388,2	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	

(1) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

(1) Zie ook het artikel 6 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL		(En millions de francs) (In miljoenen frank)		TITRE II — KAPITAALUITGAVEN	
Art.	LIBELLES	CREDITS — KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
PARTIE II					
DEEL II					
Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement			Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma		
Section 01			Sectie 01		
Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles, Section Affaires sociales			Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen, Sectie Sociale Zaken		
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)					
HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)					
Achat de biens meubles durables:					
74.01 (41)	Dépenses patrimoniales du Cabinet...	0,1		Aankoop van duurzame roerende goederen:	74.01 (41)
Totaux pour le chapitre VII			0,1	Totalen voor hoofdstuk VII.	
Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles, Section Affaires sociales.					
Section 02					
Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale et des Pensions, Section Pensions			Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Voorzorg en Pensioenen, Sectie Pensioenen		
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)					
HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)					
Achat de biens meubles durables:					
74.01 (68)	Dépenses patrimoniales du Cabinet (pour mémoire)	—		Aankoop van duurzame roerende goederen:	74.01 (68)
Totaux pour le chapitre VII			—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale et des Pensions, Section Pensions.					

Section 03

Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires sociales
et des Réformes institutionnelles,
Section Réformes institutionnelles

CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables:

74.01 (95)	Dépenses patrimoniales du Cabinet... ..	1,0
Totaux pour le chapitre VII		
	Totaux pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles, Section Réformes institutionnelles.	1,0

Sectie 03

Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Zaken
en Institutionele Hervormingen,
Sectie Institutionele Hervormingen

HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen:

74.01 (95)	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01 (95)
Totaal voor hoofdstuk VII.		
	Totaal voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen, Sectie Institutionele Hervormingen.	74.01 (95)

Section 11

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales

CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables:

74.01 (20)	Dépenses patrimoniales du Cabinet (<i>pour mémoire</i>)	—
Totaux pour le chapitre VII		
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.	—

Sectie 11

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Sociale Zaken

HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen:

74.01 (20)	Vermogensuitgaven van het Kabinet (<i>pro memorie</i>)	74.01 (20)
Totaal voor hoofdstuk VII.		
	Totaal voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken.	74.01 (20)

Section 12

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat aux Pensions

CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables:

74.01 (47)	Dépenses patrimoniales du Cabinet... ..	0,7
Totaux pour le chapitre VII		
	Totaux pour la section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions.	0,7

Sectie 12

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Pensioenen

HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen:

74.01 (47)	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01 (47)
Totaal voor hoofdstuk VII.		
	Totaal voor sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Pensioenen.	74.01 (47)

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL		(En millions de francs) (In miljoenen frank)		TITEL II — KAPITAALUITGAVEN	
Art.	LIBELLES	CREDITS — KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Section 31					
Département proprement dit					
Eigenlijk departement					
Sectie 31					
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)					
HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)					
Achat de biens meubles durables:					
Aankoop van duurzame roerende goederen:					
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre ...	5,8		Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.	74.01
(75)					(75)
Totaux pour le chapitre VII ...		5,8		Totalen voor hoofdstuk VII.	
CHAPITRE VIII — OCTROI DE CREDITS ET PARTICIPATIONS					
HOOFDSTUK VIII — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN					
84.02	Avance récupérable à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (pour mémoire) ...	—		Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (pro memorie).	84.02
(71)					(71)
Totaux pour le chapitre VIII ...		—		Totalen voor hoofdstuk VIII.	
Totaux pour la section 31. — Département proprement dit.		5,8		Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk departement.	
Totaux pour le Titre II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissement. — Dépenses de capital du Ministère de la Prévoyance sociale.					
Totalen voor Titel II. — Deel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma. — Kapitaall uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg.					
Totaux pour les Titres I et II.		127 395,8		Totalen voor Titels I en II.	

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

TITRE IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1983 — Saldo op 1 januari 1983	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1983 — Saldo op 31 december 1983	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
Section I											
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées											
Section I											
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming											
CHAPITRE II											
Fonds de emploi de crédits budgétaires											
HOOFDSTUK II											
Wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten											
63	01 (69)	C	Fonds de prêts aux membres du personnel en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie, etc.	0,2	0,2	0,2	0,2	Lemingsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden en hun weduwe, rechthebbend op een overlevingspensioen, enz.	63	01 (69)	C
63	02 (72)	A	Allocations aux handicapés. — Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Cheques postaux (loi du 27 juin 1969)	72,1	46,0	40,0	78,1	Tegenomelingen aan de minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969).	63	02 (72)	A
63	03 (75)	A	Allocations complémentaires de vieillesse aux handicapés. — Produit des assignations émises, dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Cheques postaux (loi du 27 juin 1969) (pour mémoire)	—	—	—	—	Aanvullende ouderdomstegenomelingen aan minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties welke door het Bestuur der postchecks niet konden worden betaald (wet van 27 juni 1969) (pro memorie).	63	03 (75)	A
Totaux pour le chapitre II				72,3	46,2	40,2	78,3	Totaalen voor hoofdstuk II.			

TITRE IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1983 Saldo op 1 januari 1983	Recettes de l'année Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1983 Saldo op 31 december 1983	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
HOOFDSTUK III											
FONDS ALIMENTÉS PAR DES RESSOURCES PARTICULIÈRES											
66	01 (96)	B	Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères	- 2,3	6,5	6,5	- 2,3	Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan de in België verblijvende personen die, overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen toegekend door buitenlandse sociale wetgevingen.	66	01 (96)	B
CHAPITRE III											
FONDS GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN											
66	02 (02)	B	Produit et affectation des emprunts que le Ministère des Finances pouvait contracter auprès de la Caisse générale d'épargne et de retraite en application de la loi portant organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (loi du 12 février 1963) (pour mémoire)	—	—	—	—	Opbrengst en bestemming van de leningen welke de Minister van Financiën mocht aangaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, in toepassing van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden (wet van 12 februari 1963) (pro memorie)	66	02 (02)	B
66	03 (05)	B	Fonds des maladies professionnelles (loi du 2 avril 1965) (pour mémoire)	—	—	—	—	Fonds voor de beroepsziekten (wet van 2 april 1965) (pro memorie)	66	03 (05)	B
66	04 (08)	C	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public, soumis à la loi du 16 mars 1934, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux	0,3	4,8	4,8	0,3	Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	04 (08)	C

66	06 (14)	C	Legs de feu Joseph Lambert de Petite-Chapelle en faveur des handicapés de Belgique (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	66	06 (14)	C	Legaat van wijlen Joseph-Lambert van Petite-Chapelle ten gunste van de minder-validen van België (<i>pro memoria</i>).
66	07 (17)	B	Montant prélevé sur le produit de l'accise sur les tabacs, destiné à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	66	07 (17)	B	Bedrag voorafgenomen op de opbrengst van de accijs op tabak, bestemd voor het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (<i>pro memoria</i>)
66	08 (20)	B	Montant prélevé sur le produit de l'accise et de la taxe sur la valeur ajoutée sur les tabacs fabriqués, destiné aux divers régimes d'assurance maladie-invalidité (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	66	08 (20)	B	Bedrag voorafgenomen op de opbrengst van de accijs en van de belasting over de toegevoegde waarde op tabakfabrikaten, bestemd voor de verschillende stelsels van ziekte- en invaliditeitsverzekering (<i>pro memoria</i>).
66	09 (23)	B	Fonds de solidarité en faveur de l'I.N.A.M.I. (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	66	09 (23)	B	Solidariteitsfonds ten gunste van het R.I.Z.I.V. (<i>pro memoria</i>).
66	10 (26)	B	Fonds en vue du paiement des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité	—	2 218,0	2 218,0	66	10 (26)	B	Fonds ten einde de betaling toe te laten van de aflossingen en interesten van de gecumuleerde schuld van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.
66	11 (29)	B	Fonds de compensation de la réduction des cotisations de la sécurité sociale octroyée aux employés et destiné à l'Office national de sécurité sociale, au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs ou à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins navigant sous pavillon belge (arrêté royal du 30 juin 1981)	—	15 000,0	15 000,0	66	11 (29)	B	Compensatiefonds voor de vermindering van de bijdragen van de Maatschappelijke Zekerheid toegestaan aan de werkgevers en bestemd voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, voor het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers of voor de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag (koninklijk besluit van 30 juni 1981).
66	12 (32)	B	Fonds destiné à réaliser l'équilibre financier des organismes de sécurité sociale (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	66	12 (32)	B	Fonds bestemd tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van de organismen voor maatschappelijke zekerheid (<i>pro memoria</i>)
66	13 (35)	B	Fonds des Handicapés (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	66	13 (35)	B	Fonds van de minder-validen (<i>pro memoria</i>) ...
Totaux pour le chapitre III				- 2,0	17 229,3	17 229,3	Totaal voor hoofdstuk III.			
Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.				70,3	17 275,5	17 269,5	Totaal voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière du budget du Ministère de la Prévoyance sociale.				70,3	17 275,5	17 269,5	Totaal voor Titel IV. — Afbonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.			

F. 83 — 792

18 AVRIL 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 décembre 1980 relatif au mode de calcul de la subvention destinée à l'alimentation du fonds pour frais d'administration des caisses d'allocations familiales et de la réserve administrative des caisses d'allocations familiales

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment l'article 94, § 3, modifié par l'arrêté royal n° 28 du 15 décembre 1978;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 1980 relatif au mode de calcul de la subvention destinée à l'alimentation du fonds pour frais d'administration des caisses d'allocations familiales et de la réserve administrative des caisses d'allocations familiales, notamment l'article 1er, alinéas 2 et 3;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public, de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions du présent arrêté doivent entrer en vigueur le 1er janvier 1983, puisqu'il vise une adaptation aux modifications de lois déjà entrées en vigueur à partir de cette date et a pour but de neutraliser la répercussion de ces modifications de lois sur les frais d'administration des organismes payeurs, ce qui justifie l'invocation de l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal du 15 décembre 1980 relatif au mode de calcul de la subvention destinée à l'alimentation du fonds pour frais d'administration des caisses d'allocations familiales et de la réserve administrative des caisses d'allocations familiales, sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Les dépenses relatives à cette subvention sont couvertes au moyen des recettes visées à l'article 108, alinéa 1er, des lois précitées, ainsi que par le fonds de réserve de l'Office national, visé à l'article 106 des mêmes lois, à concurrence de leur part d'intervention respective dans les dépenses en prestations familiales servies par les organismes payeurs d'allocations familiales.

Ces organismes tiennent des comptes distincts des opérations effectuées en vertu de chacun des articles visés à l'alinéa précédent. »

Art. 2. A l'article 2, alinéa 1er, du même arrêté, le montant « 1,3 p.c. » est remplacé par le montant « 1,4 p.c. ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 avril 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

N. 83 — 792

18 APRIL 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 december 1980 betreffende de berekeningswijze van de toelage voor de stijving van het fonds voor administratiekosten van de kinderbijslagfondsen en betreffende de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengevoegde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op artikel 94, § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 28 van 15 december 1978;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 1980 betreffende de berekeningswijze van de toelage voor de stijving van het fonds voor administratiekosten van de kinderbijslagfondsen en betreffende de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen, inzonderheid op artikel 1, tweede en derde lid;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut en sociale zekerheid, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit in werking dienen te treden op 1 januari 1983, doordat het als aanpassing beoogt van wetswijzigingen die reeds ingegaan zijn vanaf die datum en het tot doel heeft de weerslag van deze wetswijzigingen op de administratiekosten van de uitbetalingsinstellingen te neutraliseren wat het inroepen van de hoogdringendheid rechtvaardigt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 15 december 1980 betreffende de berekeningswijze van de toelage voor de stijving van het fonds voor administratiekosten van de kinderbijslagfondsen en betreffende de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen worden vervangen door de volgende bepalingen :

« De uitgaven met betrekking tot deze toelage worden gedekt door middel van ontvangsten bedoeld in artikel 108, lid 1, van gemelde wetten, alsmede door het reservefonds van de Rijksdienst, bedoeld in artikel 106 van diezelfde wetten, naar rato van hun onderscheidenlijk aandeel in de bijdrage in de uitgaven voor gezinsbijslagen welke door de betalingsinstellingen voor de kinderbijslag worden uitgekeerd.

Deze instellingen houden afzonderlijk rekeningen bij voor de verrichtingen uit hoofde van elk der in vorig lid bedoelde artikelen. »

Art. 2. In artikel 2, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het getal « 1,3 pct. » vervangen door het getal « 1,4 pct. ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 april 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

F. 83 — 793

2 MAI 1983. — Arrêté royal portant modification de l'article 50 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 20, alinéa 4, 2°;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 50, modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 1982;

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 précité, notamment l'article 54;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions de l'article 50 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 1982 produisent leurs effets le 1er janvier 1981; que ces dispositions ne peuvent sortir leurs effets qu'à partir du 1er janvier 1983 pour les veuves bénéficiant déjà d'une pension de survie avant le 1er janvier 1981; qu'il importe dès lors de prendre d'urgence les mesures nécessaires;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 50 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par l'arrêté royal du 30 décembre 1982, est complété par l'alinéa suivant :

« Les dispositions de cet article, tel qu'il était libellé avant sa modification par l'arrêté royal du 30 décembre 1982 restent d'application pour les pensions de survie ayant pris cours avant le 1er janvier 1981, et ce jusqu'au 31 décembre 1982 au plus tard. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1981.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mai 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL

N. 83 — 793

2 MEI 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 50 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 20, 4e lid, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 50, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 december 1982;

Gelet op het hogergenoemd koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, inzonderheid op artikel 54;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van artikel 50 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 december 1982, uitwerking hebben vanaf 1 januari 1981; dat deze bepalingen voor de weduwen die reeds een overlevingspensioen bekwamen vóór 1 januari 1981 slechts uitwerking mogen hebben vanaf 1 januari 1983, dat het derhalve dringend geboden is de nodige beschikkingen te nemen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 50 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 december 1982, wordt met het volgend lid aangevuld :

« De bepalingen van dit artikel, zoals het luidde voor zijn wijziging door het koninklijk besluit van 30 december 1982 blijven van toepassing op de overlevingspensioenen die vóór 1 januari 1981 zijn ingegaan en dit tot uiterlijk 31 december 1982. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1981.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 mei 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 83 — 794

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 août 1963 réglant l'application de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 27 décembre 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 31 août 1963 réglant l'application de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes », a donné le 27 janvier 1983 l'avis suivant :

Le projet a pour but de remanier et de modifier les prescriptions relatives à la transmission des bulletins de vote pour l'élection des conseils de l'Ordre des architectes. A cette fin, le projet d'arrêté royal se propose de modifier l'arrêté royal du 31 août 1963 réglant l'application de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, et ce de la manière suivante : en premier lieu, en modifiant l'article 10, qui serait complété par le texte de l'alinéa 2 de l'actuel article 11, en d'autres termes, en remaniant une disposition (article 1er du projet); ensuite, en remplaçant l'article 11, remplacement qui revient à supprimer l'ancien alinéa 1er et à insérer une nouvelle disposition (article 2 du projet).

Préambule

La loi du 26 juin 1963 ayant également été modifiée par la loi du 15 juillet 1970, il convient de compléter le premier référent de la manière suivante :

« Vu la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, modifiée par les lois des 15 juillet 1970 et 28 janvier 1977; ».

Dispositif

Article 1er

Cet article a pour but de transférer l'alinéa 2 de l'article 11 de l'arrêté royal du 31 août 1963 à l'article 10 du même arrêté, dont il formerait l'alinéa 3.

Article 2

Selon la modification que cet article entend apporter à l'article 11, les électeurs qui n'auraient pas reçu leur bulletin de vote dans le délai prévu à l'article 10, retirent celui-ci au siège du conseil, au plus tard cinq jours avant l'élection.

La suppression de la disposition aux termes de laquelle « le bulletin de vote est adressé à chaque électeur par lettre recommandée à la poste » aura pour effet de modifier fondamentalement le système de transmission des bulletins de vote et de faire disparaître une garantie de transmission certaine des bulletins de vote et de preuve de cette transmission. On peut se demander si telle est bien l'intention du Gouvernement, eu égard surtout au caractère supplétif que le texte de l'article proposé paraît présenter. Si l'on souhaite conserver cette garantie, il conviendrait de rédiger l'article 2 de la manière suivante :

« Article 2. L'article 11 de l'arrêté royal ... est complété par un alinéa 2, libellé comme suit : ... ».

Article 3

Cet article prévoit l'entrée en vigueur à la date de la publication. Sauf perspective d'élections immédiates, il ne semble pas qu'il y ait un motif de déroger au régime de droit commun en matière d'entrée en vigueur des lois et arrêtés.

Si néanmoins l'on opte pour l'entrée en vigueur immédiate, le texte néerlandais de cette disposition doit être rédigé comme suit :

« Artikel 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt ».

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 83 — 794

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 augustus 1963 tot regeling van de toepassing van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 27e december 1982 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 augustus 1963 tot regeling van de toepassing van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten », heeft de 27e januari 1983 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp van koninklijk besluit beoogt een herschikking en een wijziging van de voorschriften inzake de overmaking van de stembriefjes voor de verkiezing van de raden van de Orde van architecten. Met dat doel brengt het ontwerp wijzigingen aan in het koninklijk besluit van 31 augustus 1963 tot regeling van de toepassing van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten : in de eerste plaats de wijziging van artikel 10 door een aanvulling met de tekst van het tweede lid van het huidig artikel 11, met andere woorden de herschikking van een bepaling (artikel 1 van het ontwerp); vervolgens de vervanging van artikel 11 die neerkomt op de weglating van het vroegere eerste lid en de invoeging van een nieuwe bepaling (artikel 2 van het ontwerp).

Aanhef

De wet van 26 juni 1963 werd gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970. Men vulle de eerste aanhaling dienovereenkomstig aan als volgt :

« Gelet op de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten, gewijzigd door de wetten van 15 juli 1970 en 28 januari 1977; ».

Bepalend gedeelte

Artikel 1

Dit artikel beoogt het tweede lid van artikel 11 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1963 over te hevelen naar artikel 10, waarvan het een derde lid zou vormen.

Artikel 2

Luidens de met dit artikel beoogde wijziging van artikel 11, halen de kiezers, die hun stembriefje niet binnen de in artikel 10 bepaalde termijn mochten hebben ontvangen, dit uiterlijk vijf dagen vóór de verkiezing ten zetel van de raad af.

Door de weglating van de bepaling luidens welke « het stembriefje aan elke kiezer wordt toegezonden per aangetekend schrijven », wordt een fundamentele wijziging aan het overmakingsstelsel van de stembriefjes gebracht en vervalt een waarborg ten aanzien van de zekerheid en het bewijs van de overmaking van de stembriefjes. Het is de vraag of dat de bedoeling is, vooral omdat uit de tekst van het voorgestelde artikel het suppletief karakter van die bepaling blijkt. Als men die waarborg wenst te behouden, zou artikel 2 als volgt moeten worden gesteld :

« Artikel 2. Artikel 11 van het koninklijk besluit ..., wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt : ... ».

Artikel 3

Bij dat artikel wordt in de onmiddellijke inwerkingtreding bij de publicatie voorzien. Er lijkt geen enkele reden aanwezig, tenzij onmiddellijke verkiezingen in het vooruitzicht zouden zijn, om van de gemeenrechtelijke regeling inzake de inwerkingtreding van de wetten en besluiten af te wijken.

Wordt toch voor de onmiddellijke inwerkingtreding gekozen, dan zou de Nederlandse tekst van die bepaling als volgt moeten luiden :

« Artikel 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt ».

La chambre était composée de :

MM. :

G. Baeteman, président de chambre.
J. Nimmegeers, J. Borret, conseillers d'Etat.
G. Van Hecke, S. Fredericq, assesseurs de la section de législation.

Mme S. Van Aelst, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Baeteman.

Le rapport a été présenté par Mme J. De Koster, auditeur.

Le greffier,
S. Van Aelst.

Le président,
G. Baeteman.

7 AVRIL 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 août 1963 réglant l'application de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes

BAUDOIN, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, modifiée par les lois des 15 juillet 1970 et 28 janvier 1977;

Vu l'arrêté royal du 31 août 1963 réglant l'application de la loi du 26 juin 1963, créant un Ordre des architectes;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 4 de l'arrêté royal du 31 août 1963 réglant l'application de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, est complété par l'alinéa suivant :

« Deux mois au moins avant la date fixée pour l'élection, le président du Conseil national de l'Ordre fera publier au *Moniteur belge* l'annonce des élections ».

Art. 2. L'article 10 du même arrêté royal est complété par un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« Chaque bulletin est marqué au verso du sceau du conseil et est plié en quatre, à angle droit, l'estampille à l'extérieur ».

Art. 3. L'article 11 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Les électeurs qui n'auraient pas reçu leur bulletin de vote dans le délai prévu à l'article 10, retirent celui-ci au siège du conseil, au plus tard cinq jours avant l'élection ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 7 avril 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,

L. OLIVIER

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

E. KNOOPS

De Kamer was samengesteld uit :

De heren :

G. Baeteman, kamervoorzitter.
J. Nimmegeers, J. Borret, staatsraden.
G. Van Hecke, S. Fredericq, assessoren van de afdeling wetgeving.

Mevr. S. Van Aelst, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. Baeteman.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. De Koster, auditeur.

De griffier,
S. Van Aelst.

De voorzitter,
G. Baeteman.

7 APRIL 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 augustus 1963 tot regeling van de toepassing van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten, gewijzigd door de wetten van 15 juli 1970 en 28 januari 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 augustus 1963 tot regeling van de toepassing van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1963 tot regeling van de toepassing van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Ten minste twee maand vóór de datum vastgesteld voor de verkiezing laat de voorzitter van de Nationale Raad van de Orde de aankondiging van de verkiezingen in het *Belgisch Staatsblad* bekendmaken ».

Art. 2. Artikel 10 van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt :

« Elk stembriefje wordt op de keerzijde bekleed met het zegel van de raad en wordt rechthoekig in vieren gevouwen, met de stempel langs buiten ».

Art. 3. Artikel 11 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. De kiezers die hun stembriefje niet binnen de in artikel 10 bepaalde termijn mochten hebben ontvangen, halen dit uiterlijk vijf dagen vóór de verkiezing ten zetel van de raad af ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt is.

Art. 5. Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 7 april 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

L. OLIVIER

De Staatssecretaris voor Middenstand,

E. KNOOPS

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 83 — 795

22 AVRIL 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 octobre 1971 instituant une redevance pour l'utilisation de l'espace aérien

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5;

Vu la loi du 24 mars 1972 portant approbation des actes internationaux suivants :

a) Accord entre les Etats parties à la Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne « Eurocontrol », relatif à la perception des redevances de route, fait à Bruxelles le 8 septembre 1970;

b) Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et l'organisation « Eurocontrol », relatif à la perception des redevances de route, signé à Bruxelles le 8 septembre 1970, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 22 octobre 1971 instituant une redevance pour l'utilisation de l'espace aérien, modifié par les arrêtés royaux des 21 février 1972, 21 juin 1973, 24 septembre 1975, 21 mars 1980, 23 mars 1981 et 4 octobre 1982;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de mettre en œuvre sans délai la décision de la Commission permanente d'Eurocontrol relative aux tarifs des redevances de route applicables le 1er avril 1983;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 5 de l'arrêté royal du 22 octobre 1971 instituant une redevance pour l'utilisation de l'espace aérien, modifié par les arrêtés royaux du 21 février 1972 et du 4 octobre 1982, la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante :

« Ce taux est de 42,49 dollars des Etats-Unis d'Amérique. »

Art. 2. L'annexe au même arrêté, modifiée par l'arrêté royal du 4 octobre 1982, est remplacée par l'annexe au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1983.

Art. 4. Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,
H. DE CROO

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 83 — 795

22 APRIL 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 oktober 1971 houdende instelling van een vergoeding voor het gebruik van het luchtruim

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 24 maart 1972 houdende goedkeuring van volgende internationale akten :

a) Overeenkomst tussen de Staten die partij zijn bij het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart « Eurocontrol » betreffende de inning van de « en route »-heffingen, opgemaakt te Brussel op 8 september 1970;

b) Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de organisatie « Eurocontrol » betreffende de inning van de « en route »-heffingen, ondertekend te Brussel op 8 september 1970, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 oktober 1971 houdende instelling van een vergoeding voor het gebruik van het luchtruim, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 februari 1973, 21 juni 1973, 24 september 1975, 21 maart 1980, 23 maart 1981 en 4 oktober 1982;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de noodzaak om onverwijld de beslissing van de Permanente Commissie van Eurocontrol in toepassing te brengen met betrekking tot de tarieven van de « en route »-heffingen, ingaand op 1 april 1983;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 5 van het koninklijk besluit van 22 oktober 1971 houdende instelling van een vergoeding voor het gebruik van het luchtruim, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 februari 1972 en 4 oktober 1982, wordt de tweede volzin door de volgende bepaling vervangen :

« Dit tarief bedraagt 42,49 dollar van de Verenigde Staten van Amerika. »

Art. 2. De bijlage van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 1982, wordt vervangen door de bijlage van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1983.

Art. 4. Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 april 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswegé :

De Minister van Verkeerswezen
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,
H. DE CROO

Annexe fixant les redevances pour les vols visés à l'article 9 de l'arrêté royal du 22 octobre 1971, pour un aéronef dont le coefficient « poids » est égal à un (50 tonnes)

Bijlage houdende vaststelling van de vergoedingen voor de vluchten bedoeld in artikel 9 van het koninklijk besluit van 22 oktober 1971, voor een luchtvaartuig waarvan de factor « gewicht » gelijk is aan één (50 ton)

1	2	3
Aérodrome de départ (ou de première destination) situé — Luchtvaartterrein van vertrek (of van eerste bestemming) gelegen	Aérodrome de première destination (ou de départ) — Luchtvaartterrein van eerste bestemming (of van vertrek)	Montant de la redevance (en dollars) — Bedrag van de vergoeding (in dollars)
<p>Zone I</p> <p>— entre 14° W et 110° W de longitude et au nord de 55° N de latitude</p> <p>— tussen 14° en 110° W.L. en boven de 55° N.B.</p> <p>Excepté l'Islande IJsland uitgezonderd</p>	<p>Frankfurt København Prestwick</p>	<p>957,38 241,85 329,09</p>
<p>Zone II</p> <p>— entre 30° W et 110° W de longitude et entre 28° N. et 55° N de latitude</p> <p>— tussen 30° en 110° W.L. en tussen 28° en 55° N.B.</p>	<p>Amsterdam Athinaï Belfast Beograd Bergen-Flesland Berlin-Schönefeld Birmingham Bordeaux Bruxelles - Brussel Cairo Casablanca Dhahran Dublin Düsseldorf Frankfurt Genève Glasgow Göteborg Hamburg Jeddah København Köln-Bonn Lagos Las Palmas de Gran Canarias Lisboa Ljubljana London Luxembourg Lyon Madrid Malaga Manchester Milano Moskva München Nice Oslo Paris Praha Prestwick Roma Santiago Shannon Tel-Aviv Tenerife Warszawa Wien/Schwechat Zagreb Zürich</p>	<p>625,91 646,80 166,97 874,67 347,05 609,68 414,43 349,88 596,17 688,24 95,70 743,93 184,57 633,90 714,72 501,19 249,99 485,59 778,17 584,19 602,34 712,87 254,10 153,80 152,79 370,80 438,91 669,95 481,22 261,81 278,57 349,79 561,46 508,25 709,58 561,53 494,89 416,52 898,11 249,99 589,97 113,59 132,93 714,72 98,83 569,91 918,61 874,67 612,81</p>

1	2	3
Aérodrome de départ (ou de première destination) situé — Luchtvaartterrein van vertrek (of van eerste bestemming) gelegen	Aérodrome de première destination (ou de départ) — Luchtvaartterrein van eerste bestemming (of van vertrek)	Montant de la redevance (en dollars) — Bedrag van de vergoeding (in dollars)
Zone III — à l'ouest de 110° W de longitude et entre 28° N et 55° N de latitude — ten westen van 110° W.L. en tussen 28° en 55° N.B.	Amsterdam Düsseldorf Frankfurt København London Manchester Paris Prestwick Shannon	716,06 805,93 877,26 472,21 628,21 490,74 704,78 311,96 127,64
Zone IV — à l'ouest de 30° W de longitude et entre l'équateur et 28° N de latitude — ten westen van 30° W.L. en tussen de evenaar en 28° N.B.	Amsterdam Bordeaux Bruxelles - Brussel Düsseldorf Frankfurt Las Palmas de Gran Canaria Lisboa London Lyon Madrid Manchester Milano Paris Porto Santo (Madeira) Praha Prestwick Rabat Roma Shannon Tenerife Zurich	472,77 189,97 404,59 581,04 576,72 274,27 159,69 395,26 329,04 290,11 334,37 434,12 304,37 45,51 308,47 306,53 95,98 577,77 142,10 243,86 437,90

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 avril 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET
DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE

F. 83 — 796

28 AVRIL 1983. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Ministre des Affaires économiques,
Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,
Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 april 1983.

BAUDOUIN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN
LANDBOUW

N. 83 — 796

28 APRIL 1983. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economische Zaken,
De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,
De Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in- en uitvoer van goederen;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu le règlement (C.E.E.) n° 3796/81 du Conseil des Communautés européennes du 29 décembre 1981, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche;

Vu le règlement (C.E.E.) n° 3191/82 de la Commission des Communautés européennes du 29 novembre 1982, fixant les modalités d'application du régime des prix de référence dans le secteur des produits de la pêche;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu l'urgence;

Considérant que le règlement (C.E.E.) n° 3191/82 fixe, à partir du 1er janvier 1983, les modalités d'application de certaines dispositions du règlement (C.E.E.) n° 3796/81 qui concernent les importations de certains produits de la pêche dans la Communauté; que pour pouvoir appliquer ces mesures, il est nécessaire de mettre sans délai les produits visés sous licence à l'importation des pays tiers,

Arrêtent :

Article 1er. Dans l'annexe I à l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, les positions tarifaires suivantes sont ajoutées :

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962, tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op de verordening (E.E.G.) nr. 3796/81 van de Raad der Europese Gemeenschappen van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten;

Gelet op de verordening (E.E.G.) nr. 3191/82 van de Commissie der Europese Gemeenschappen van 29 november 1982, houdende nadere voorschriften voor de toepassing van het stelsel van referentieprijs voor visserijproducten;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verordening (E.E.G.) nr. 3191/82, vanaf 1 januari 1983 de toepassingsmodaliteiten vaststelt van een aantal bepalingen van verordening (E.E.G.) nr. 3796/81 die betrekking hebben op de invoer van bepaalde visserijproducten in de Gemeenschap; dat het ten einde deze maatregelen toe te passen noodzakelijk is zonder verwijl de invoer van bedoelde producten uit derde landen onder vergunning te plaatsen,

Bestuiten :

Artikel 1. In bijlage I van het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, dienen de volgende tariefposten toegevoegd te worden :

Dénomination des marchandises	Numéro statistique	Numéro du tarif des droits d'entrée	Aanduiding der goederen
—	Statistieknummer	Nummer van het tarief van invoerrechten	—
Crabes tourteau congelés.	* ex 0303370	ex 03.03 A III b	Bevroren taskrabben.
Crevettes congelées de la famille Pandallidae.	* ex 0303410	ex 03 03 A IV a	Bevroren garnalen van de Pandallidae-familie.
Crevettes congelées, autres.	* ex 0303490	ex 03 03 A IV c	Bevroren garnalen, andere.
Langoustines congelées.	* 0303510	03.03 A V a 1	Bevroren langoustines.
Filets crus, simplement enrobés de pâte ou de chapelure (panés), congelés de harengs.	* 1604510	16.04 CI	Haringfilets, rauw, enkel omgeven door beslag of door paneermeel (gepaneerd) en bevroren.
Flets crus, simplement enrobés de pâte ou de chapelure (panés), congelés de maquereaux.	* ex 1604830	ex 16.04 F II	Makreelfilets, rauw, enkel omgeven door beslag of door paneermeel (gepaneerd) en bevroren.
Flets crus, simplement enrobés de pâte ou de chapelure (panés), congelés de :	* ex 1604920	ex 16.04 G I	Filets, rauw, enkel omgeven door beslag of door paneermeel (gepaneerd) en bevroren van :
Rascasse du nord ou sébastes.			Noorse schelvis of sebastes.
Cabillauds.			Kabeljauw.
Lieux noirs.			Koolvis.
Lieux de l'Alaska.			Alaska koolvis.
Lieux jaunes.			Witte koolvis, pollak of vlaswijting.
Eglefins.			Schelvis.
Merlans.			Wijting.
Lingues.			Leng.
Plies ou carrelets.			Schol.
Merlus.			Heek.
Aigubllats ou roussettes.			Doornhaai of hondshaai.
Flets communs.			Bot.
Crevettes à l'exclusion des crevettes grises (crangon crangon), décortiquées et simplement cuites à l'eau, congelées.	* ex 1605302	ex 16 05 B I a	Garnalen met uitsluiting van grijze garnalen (crangon crangon), ontdaan van de schaal en enkel gekookt in water, bevroren.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 avril 1983.

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,
A. KEMPINAIRE

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et
à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 april 1983.

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,
A. KEMPINAIRE

De Staatssecretaris voor Europese Zaken en
Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 83 — 797

2 MARS 1983. — Arrêté de l'Exécutif organisant l'octroi de subventions pour des cycles d'information en matière familiale

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Considérant qu'il y a lieu de favoriser dans notre Communauté, toute action d'information en matière de vie familiale;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'urgence qu'il y a de mettre en application le décret contenant le budget de la Communauté française tel qu'il a été voté par le Conseil afin de permettre une meilleure utilisation des crédits affectés à cette information et ainsi de respecter la volonté du législateur communautaire;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu la délibération de l'Exécutif du 2 mars 1983;

Sur proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Arrêtons :

Article 1er. Dans les limites des crédits prévus au budget, l'Exécutif peut octroyer des subventions pour des cycles d'information dans les matières relatives à la vie familiale.

Art. 2. Peuvent seuls bénéficier de subventions les promoteurs qui remplissent les conditions suivantes :

1° exercer leurs activités sans but lucratif;

2° ne faire appel qu'à des personnes qualifiées, ayant acquis une formation adéquate au but poursuivi;

3° définir avec précision les objectifs poursuivis et les moyens de les atteindre;

4° estimer le coût du cycle d'information;

5° déposer un rapport d'activité indiquant les résultats obtenus en rapport avec les objectifs prévus ainsi que le compte des dépenses du cycle;

6° accepter la vérification ainsi que le contrôle de leur activité, dans le cadre du présent arrêté, par le fonctionnaire délégué, à cette fin, par le Ministre.

Art. 3. § 1er. En ce qui concerne l'information sexuelle et conjugale, des subventions ne pourront être accordées que pour des cycles d'information organisés par ou sous l'autorité des centres prématrimoniaux, matrimoniaux et familiaux.

§ 2. En ce qui concerne l'information relative à la petite enfance, un avis de l'O.N.E. doit être joint à la demande d'agrément et de subvention du cycle.

Art. 4. La demande de subvention du cycle est introduite auprès du Ministre qui à la Famille dans ses attributions.

Il fixe le montant des subventions octroyé pour chaque cycle.

Art. 5. La liquidation de la subvention se fait pour moitié au moment où le promoteur confirme par écrit l'organisation du cycle dans les conditions de subventions fixées par le Ministre et pour l'autre moitié au moment du dépôt du rapport d'activité et des pièces justificatives des dépenses.

Art. 6. Sont abrogés, en ce qui concerne la Communauté française :

1° l'arrêté royal du 10 décembre 1974 organisant l'octroi de subventions pour l'information en matière de contraception;

2° l'arrêté royal du 11 mars 1974 organisant l'octroi de subventions pour les activités de nature à promouvoir l'éducation familiale et la formation de responsables de l'éducation familiale.

Bruxelles, le 2 mars 1983.

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MONFILS

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N. 83 — 797

2 MAART 1983. — Besluit van de Executieve tot regeling van de subsidiëring van voorlichtingscyclussen in verband met het gezin

Wij, de Executieve van de Franse Gemeenschap,

Overwegende dat in onze Gemeenschap elke aktie in verband met het gezinsleven moet worden bevorderd;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzaak van de uitvoering van het decreet houdende de begroting van de Franse Gemeenschap zoals deze door de Raad werd goedgekeurd, ten einde een betere aanwending van de voor deze voorlichting bestemde kredieten mogelijk te maken en aldus de wil van de gemeenschapswetgever te respecteren;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van 2 maart 1983;

Op voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Besluiten :

Artikel 1. Binnen de perken van de kredieten waarin de begroting voorziet, kan de Executieve subsidies toekennen voor voorlichtingscyclussen over onderwerpen die verband houden met het gezinsleven.

Art. 2. Enkel de promotors die de volgende voorwaarden vervullen, kunnen op subsidies aanspraak maken :

- 1° hun activiteiten uitoefenen zonder enig winstoogmerk;
- 2° enkel een beroep doen op vakbekwame personen die een opleiding hebben genoten die geschikt is voor het nagestreefde doel;
- 3° de nagestreefde doelstellingen en de middelen om deze te bereiken nauwkeurig omschrijven;
- 4° een raming maken van de kosten van de voorlichtingscyclus;
- 5° een activiteitenverslag indienen dat de behaalde resultaten in verhouding tot de doelstellingen vermeldt en de berekening van de voor de cyclus gedane uitgaven bevat;
- 6° instemmen met de verificatie en de controle van hun activiteit in het kader van dit besluit, door een ambtenaar die daartoe door de Minister is afgevaardigd.

Art. 3. § 1. Wat de seksuele en huwelijksvoorlichting betreft, zullen enkel subsidies kunnen worden toegekend voor voorlichtingscyclussen die georganiseerd worden door of onder het toezicht van centra voor prematrimoniaale, matrimoniaale en gezinsconsultaties.

§ 2. Wat de voorlichting aangaande het jonge kind betreft, dient een advies van het N.W.K. te worden gevoegd bij de aanvraag om erkenning en subsidiëring van de cyclus.

Art. 4. De aanvraag om subsidiëring van de cyclus wordt ingediend bij de Minister die het Gezin onder zijn bevoegdheid heeft. Deze stelt het subsidiebedrag vast dat voor elke cyclus wordt toegekend.

Art. 5. De helft van de subsidie wordt uitbetaald op het ogenblik dat de promotor schriftelijk bevestigt dat de cyclus georganiseerd wordt volgens de door de Minister vastgestelde subsidiëringvoorwaarden, en de andere helft op het ogenblik dat het activiteitenverslag en de bewijsstukken worden ingediend.

Art. 6. Worden opgeheven, wat de Franse Gemeenschap betreft :

1° het koninklijk besluit van 10 december 1974 houdende de regeling van toekenning van subsidies in verband met de voorlichting inzake anticonceptie;

2° het koninklijk besluit van 11 maart 1974 houdende regeling voor toekenning van toelagen voor activiteiten die de gezinsopvoeding bevorderen, de ontplooiing van het gezinsleven in de hand werken en de vorming verschaffen aan verantwoordelijken voor gezinsopleiding.

Brussel, 2 maart 1983.

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MONFILS

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DES FINANCES

Ordres nationaux Promotions. — Nominations

Par arrêté royal du 9 mars 1983, sont promus ou nommés :

Ordre de la Couronne Officier

MM. :

De Wilder, Th., président du comité de vérification des titres à la Commission de la Bourse de Bruxelles.

Hiernaux, P., directeur à la Banque O. de Schaetzen & Cie.

Chevalier

MM. :

Baert, R.F.C.L., membre du comité de direction de la Banque Ippa.

Corluy, W., membre délégué du comité d'administration du siège d'Alost de la Société Générale de Banque.

De Baets, P.C., sous-directeur à l'administration de la Société Générale de Banque.

De Groodt, M., directeur adjoint au siège de Bruxelles de la Société Générale de Banque.

Motte, dit Falisse, E.E.A.M.R., directeur auprès du Groupe Ippa.

Nerinckx, M.H.A.R., associé-gérant de la Banque Degroof.

Rouet, J., membre actif de la direction générale de la Banque Crédit général.

Swings, A.A.L., directeur au siège principal de la Kredietbank, S.A.

Vande Velde, A.J.L.G., fondé de pouvoir principal à la Banque Degroof.

Van Maekelberghe, R.J.L., directeur de la Antwerpse Diamantbank, N.V.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 15 novembre 1982.

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN FINANCIËN

Nationale Orden Bevorderingen. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 9 maart 1983 worden bevorderd of benoemd :

Kroonorde Officier

De heren :

De Wilder, Th., voorzitter van het verificatiecomité van effecten bij de Beurscommissie van Brussel.

Hiernaux, P., directeur bij de Bank O. de Schaetzen & Cie.

Ridder

De heren :

Baert, R.F.C.L., lid van het directiecomité van de Ippa Bank.

Corluy, W., afgevaardigd lid van het comité van beheer van zetel Aalst bij de Generale Bankmaatschappij.

De Baets, P.C., onderdirecteur bij de administratie van de Generale Bankmaatschappij.

De Groodt, M., adjunct-directeur bij de zetel Brussel van de Generale Bankmaatschappij.

Motte, dit Falisse, E.E.A.M.R., directeur bij de Groep Ippa.

Nerinckx, M.H.A.R., vennoot-beheerder bij de Bank Degroof.

Rouet, J., werkend lid van de algemene directie van de Bank Crédit général.

Swings, A.A.L., directeur bij het hoofdkantoor van de Kredietbank, N.V.

Vande Velde, A.J.L.G., hoofdprocuratiehouder bij de Bank Degroof.

Van Maekelberghe, R.J.L., directeur van de Antwerpse Diamantbank, N.V.

Zij zullen van 15 november 1982 af, hun rang in de Orde innemen.

Est rapportée l'attribution par arrêté royal du 5 juin 1981, de la décoration de Chevalier de l'Ordre de la Couronne, avec effet au 8 avril 1981, à :

MM. :

Dekens, R.L., directeur adjoint à l'administration centrale de Société Générale de Banque.

Comte d'Oultremont, C.E.A., directeur adjoint à l'administration centrale de la Société Générale de Banque.

Hautem, P.A.R., directeur adjoint à la Société Générale de Banque.

Van Heurck, A.H.M., sous-directeur à l'administration centrale de la Société Générale de Banque.

Est rapporté, l'attribution par arrêté royal du 6 juin 1982, de la décoration de Chevalier de l'Ordre de la Couronne, avec effet au 8 avril 1982, à M. De Laet, A.J.H.L., directeur adjoint à la S.A. Banque de Commerce.

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

Bourgmestres. — Titre honorifique

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. Gutschoven, Julius, à porter le titre de bourgmestre honoraire de la commune de Maaseik.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. Dehem, Albert, à porter le titre de bourgmestre honoraire de la ville d'Ypres.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. Williame, Alphonse, à porter le titre de bourgmestre honoraire de l'ancienne commune Destelbergen.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. Janssens de Bisthoven, Ides, à porter le titre de bourgmestre honoraire de l'ancienne commune de Waardamme.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. de Schietere de Lophem, José, à porter le titre de bourgmestre honoraire de l'ancienne commune d'Oedelem.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. Feys, Fernand, à porter le titre de bourgmestre honoraire de la commune d'Alveringem.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. Depré, Gaston, à porter le titre de bourgmestre honoraire de la commune de Beernem.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. D'Hoore, Joseph, à porter le titre de bourgmestre honoraire de la commune de Oostkamp.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. Vandenberghe, Silvinus, à porter le titre de bourgmestre honoraire de l'ancienne commune Leisele.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. Verheyen, Léopold, à porter le titre de bourgmestre honoraire de la commune de Lint.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. Hens, Jean, à porter le titre de bourgmestre honoraire de la commune de Hechtel-Eksel.

Un arrêté royal du 18 avril 1983 autorise M. Bekaert, Octaaf, à porter le titre de bourgmestre honoraire de la commune d'Anzegem.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Glibert, Lucien, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Baulers.

Ingetrokken wordt de toekenning, door koninklijk besluit van 5 juni 1981, van het ereteken van Ridder in de Kroonorde, met terugwerking op 8 april 1981, aan :

De heren :

Dekens, R.L., adjunct-directeur bij de centrale administratie van de Generale Bankmaatschappij.

Graaf d'Oultremont, C.E.A., adjunct-directeur bij de centrale administratie van de Generale Bankmaatschappij.

Hautem, P.A.R., adjunct-directeur bij de Generale Bankmaatschappij.

Van Heurck, A.H.M., onderdirecteur bij de centrale administratie van de Generale Bankmaatschappij.

Ingetrokken wordt de toekenning, door koninklijk besluit van 6 juni 1982, van het ereteken van Ridder in de Kroonorde, met terugwerking op 8 april 1982, aan de heer De Laet, A.J.H.L., adjunct-directeur bij de N.V. Handelsbank.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

Burgemeesters. — Eretitel

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer Gutschoven, Julius, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de gemeente Maaseik te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer Dehem, Albert, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de stad Ieper te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer Williame, Alphonse, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de vroegere gemeente Destelbergen te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer Janssens de Bisthoven, Ides, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de vroegere gemeente Waardamme te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer de Schietere de Lophem, José, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de vroegere gemeente Oedelem te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer Feys, Fernand, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de gemeente Alveringem te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer Depré, Gaston, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de gemeente Beernem te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer D'Hoore, Joseph, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de gemeente Oostkamp te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer Vandenberghe, Silvinus, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de vroegere gemeente Leisele te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer Verheyen, Léopold, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de gemeente Lint te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer Hens, Jean, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de gemeente Hechtel-Eksel te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 1983 wordt de heer Bekaert, Octaaf, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de gemeente Anzegem te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Glibert, Lucien, burgemeester van de vroegere gemeente Baulers, de eretitel van zijn ambt verleend.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Istas, Marcel, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Malèves-Sainte-Marie-Wastines.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Harmegnies, Lucien, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune de Charleroi.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Tibbaut, Léopold, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Gilly.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. L'Allemand, Albert, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Hyon.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Demanet, Ernest, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Ransart.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Carette, Paul, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Warchin.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Gilles, Ange, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Jemeppe.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Boutet, Martin, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Theux.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Fouss, Maurice, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Tontelange.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Rossomme, Arsène, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Lesve.

Un arrêté royal du 19 avril 1983 octroie à M. Puffet, Louis, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune fusionnée de Ohey.

**Association de communes
Emprunt. — Approbation de la garantie communale**

Un arrêté royal du 5 avril 1983 approuve les délibérations des 10 et 22 décembre 1981 des conseils communaux de respectivement Wezembeek-Oppem et Kraainem, garantissant la bonne fin d'un emprunt de 6 534 000 francs, à contracter au Crédit communal de Belgique par l'association intercommunale Interza.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

29 MARS 1983. — Arrêté royal établissant, au Fonds des Routes, une barrière en ce qui concerne la carrière des agents venant de la « Intercommunale Vereniging voor de autoweg E3 », et celle des autres agents du Fonds des Routes

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1955, relative au Fonds des Routes, modifiée par les lois des 26 juillet 1962, 4 mars 1963, 6 juillet 1964, 25 janvier 1967, l'arrêté royal n° 41, du 29 septembre 1967, l'arrêté royal du 28 novembre 1969, les lois des 28 décembre 1973, 5 janvier 1977, 7 novembre 1979, l'arrêté royal n° 106, du 23 novembre 1982, et l'arrêté royal n° 183, du 30 décembre 1982;

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Istas, Marcel, burgemeester van de vroegere gemeente Malèves-Sainte-Marie-Wastines, de eretitel van zijn ambt verleend.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Harmegnies, Lucien, burgemeester van de gemeente Charleroi, de eretitel van zijn ambt verleend.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Tibbaut, Léopold, burgemeester van de vroegere gemeente Gilly, de eretitel van zijn ambt verleend.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer L'Allemand, Albert, burgemeester van de vroegere gemeente Hyon, de eretitel van zijn ambt verleend.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Demanet, Ernest, burgemeester van de vroegere gemeente Ransart, de eretitel van zijn ambt verleend.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Carette, Paul, burgemeester van de vroegere gemeente Warchin, de eretitel van zijn ambt verleend.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Gilles, Ange, burgemeester van de vroegere gemeente Jemeppe, de eretitel van zijn ambt verleend.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Boutet, Martin, burgemeester van de vroegere gemeente Theux, de eretitel van zijn ambt verleend.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Fouss, Maurice, burgemeester van de vroegere gemeente Tontelange, de eretitel van zijn ambt verleend.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Rossomme, Arsène, burgemeester van de vroegere gemeente Lesve, de eretitel van zijn ambt verleend.

Bij koninklijk besluit d.d. 19 april 1983 is aan de heer Puffet, Louis, burgemeester van de vroegere gemeente Ohey, de eretitel van zijn ambt verleend.

**Vereniging van gemeenten
Lening. — Goedkeuring van de gemeentelijke waarborg**

Bij koninklijk besluit d.d. 5 april 1983 werden goedgekeurd de beslissingen d.d. 10 en 22 december 1981 van de gemeenteraden van respectievelijk Wezembeek-Oppem en Kraainem houdende proportionele waarborg van een lening ten bedrage van 6 534 000 frank, door de intercommunale Interza aan te gaan bij het Gemeentekrediet van België.

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

29 MAART 1983. — Koninklijk besluit tot instelling bij het Wegenfonds van een afsluiting tussen de loopbaan van de personeelsleden komende van de Intercommunale Vereniging voor de autoweg E3, en die van de andere personeelsleden van het Wegenfonds

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 9 augustus 1955, betreffende het Wegenfonds, gewijzigd bij de wetten van 26 juli 1962, 4 maart 1963, 6 juli 1964, 25 januari 1967, het koninklijk besluit n° 41, van 29 september 1967, het koninklijk besluit van 28 november 1969, de wetten van 28 december 1973, 5 januari 1977, 7 november 1979, het koninklijk besluit n° 106, van 23 november 1982, en het koninklijk besluit n° 183, van 30 december 1982;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939, organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, tel qu'il a été modifié par des arrêtés royaux ultérieurs, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973, fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, modifié par l'arrêté royal du 20 août 1973, notamment l'article 3, § 1er, 2°;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale du Fonds des Routes;

Vu l'avis du Conseil de Direction du Fonds des Routes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la continuité du service exige que les règles en matière de carrière des différentes catégories de personnel du Fonds des Routes soient fixées sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Au sein du Fonds des Routes, il est établi, pour la promotion par avancement de grade ou par accession au niveau supérieur, ainsi que pour la nomination par changement de grade, une barrière entre le personnel de la « Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E3 », transféré au Fonds des Routes par l'arrêté royal n° 183, modifiant la loi du 9 août 1955, relative au Fonds des Routes, et les autres agents du Fonds des Routes.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983.

Art. 3. Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Travaux publics,
L. OLIVIER

Voies hydrauliques
Abrogation d'un passage d'eau public

Un arrêté royal du 25 mars 1983 abroge l'arrêté royal du 12 août 1894 relatif au passage d'eau public du « Zennegat » au confluent de la Dyle et de la Zenné à Malines, à partir du 1er mars 1983.

Routes de l'Etat
Alignements généraux. — Traverse de Melle

Un arrêté royal en date du 25 mars 1983, approuve la délibération par laquelle le conseil communal de Melle adopte un plan d'alignement pour la traverse de cette localité, appartenant à la route de l'Etat n° 347 Melle-Destelbergen.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

Cabinets. — Démissions. — Nominations

Par arrêtés royaux du 1er avril 1983 :

— il est mis fin, le 20 janvier 1983 au soir, aux fonctions de M. G. Eylembosch, en tant que chef de cabinet du Ministre des Classes moyennes;

— il est mis fin, à partir du 20 janvier 1983 au soir, aux fonctions de M. L. Wathion, conseiller à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, en tant que chef de cabinet adjoint du Ministre des Classes moyennes;

— M. G. Eylembosch est nommé, à partir du 21 janvier 1983, chef de cabinet du Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes;

— M. L. Wathion est nommé, à partir du 21 janvier 1983, chef de cabinet adjoint du Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes.

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939, betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, zoals het bij latere koninklijke besluiten is gewijzigd, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973; tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 augustus 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, 2°;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies van het Wegenfonds;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Wegenfonds;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de continuïteit van de dienst vereist dat de regelen inzake de loopbaan van de verschillende categorieën van personeel van het Wegenfonds onverwijld worden vastgesteld;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij het Wegenfonds wordt, voor de bevordering door verhoging in graad of door overgang naar het hogere niveau, alsmede voor de benoeming door verandering van graad, een afsluiting ingesteld tussen het personeel van de Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E3, overgeheveld naar het Wegenfonds bij koninklijk besluit nr. 183, tot wijziging van de wet van 9 augustus 1955, betreffende het Wegenfonds, en de andere personeelsleden van het Wegenfonds.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

Art. 3. Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 maart 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Openbare Werken,
L. OLIVIER

Waterwegen
Opheffing van een openbaar veer

Bij koninklijk besluit van 25 maart 1983 is het koninklijk besluit van 12 augustus 1894 betreffende het openbaar veer van het Zennegat aan de samentloop van de Dijle en de Zenne te Mechelen, opgeheven met ingang van 1 maart 1983.

Rijkswegen
Algemene rooilijnen. — Traverse in Melle

Bij koninklijk besluit van 25 maart 1983, is goedgekeurd de beslissing waarbij de gemeenteraad van Melle een rooiplan aanneemt voor de traverse van de rijksweg nr. 347 Melle-Destelbergen in die gemeente.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

Kabinetten. — Ontslagverleningen. — Benoemingen

Bij koninklijke besluiten van 1 april 1983 :

— is, op 20 januari 1983 's avonds, een einde gemaakt aan de functie van de heer G. Eylembosch, als kabinetschef van de Minister van Middenstand;

— is, met ingang van 20 januari 1983 's avonds, een einde gemaakt aan de functie van de heer L. Wathion, adviseur bij het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, als adjunct-kabinetschef van de Minister van Middenstand;

— is de heer G. Eylembosch met ingang van 21 januari 1983 benoemd tot kabinetschef van de Staatssecretaris voor Middenstand;

— is de heer L. Wathion met ingang van 21 januari 1983 benoemd tot adjunct-kabinetschef van de Staatssecretaris voor Middenstand.

Tribunal du travail de Bruxelles. — Démission

Par arrêté royal du 31 mars 1983, qui entre en vigueur à la même date, démission honorable de ses fonctions de juge social, au titre de travailleur indépendant, au Tribunal du travail de Bruxelles, est accordée, à sa demande, à M. J.-P. Verschoren, domicilié à Waterloo.

Tribunal du travail de Bruges. — Démission

Par arrêté royal du 31 mars 1983, qui produit ses effets le 31 décembre 1982, démission honorable de ses fonctions de juge social, au titre de travailleur indépendant, au Tribunal du travail de Bruges, est accordée, à sa demande, à M. E. Dudal, domicilié à Jabbeke.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**Commission paritaire de l'industrie cinématographique
Remplacement d'un membre**

Par arrêté royal du 14 avril 1983, qui entre en vigueur le 28 avril 1983, M. Guy Bracke, à Ixelles, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire de l'industrie cinématographique, en remplacement de M. Jules Paus, à Evere, membre effectif démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 19 avril 1983, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif, au titre de travailleur ouvrier au Tribunal du travail d'Anvers, est accordée, à sa demande, à M. De Vos, Edmond.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE**Nomination dans le cadre des officiers de carrière**

Par arrêté royal n° 22227 du 22 mars 1983, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière à la date du 26 mars 1983 :

Dans la catégorie des officiers généraux
Corps du personnel navigant

Lieutenant général :

Le général-major aviateur Lefebvre, J.D.M., aide de camp du Roi.

Général-major :

Le colonel aviateur Vandenberghe, W.E.M. (BEM).

Forces armées**Nominations dans le cadre des officiers de carrière**

Par arrêté royal n° 22.232 du 22 mars 1983 :

Force terrestre

Les sous-lieutenants élèves commissionnés issus de la 132e promotion polytechnique de l'École royale militaire, dont les noms suivent, sont nommés au grade de sous-lieutenant dans le cadre des officiers de carrière à la date du 25 décembre 1982, avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date du 25 septembre 1979 :

Leysen, J.M.I.
Lefebvre, M.H.J.
Van Loo, I.G.M.
Content, P.M.A.

Delcourt, E.M.P.
Robberecht, H.J.A.
Hurbain, A.R.
Praile, J.P.L.

Pour l'avancement, ces officiers sont classés dans chaque corps suivant l'ordre d'ancienneté relative donné ci-dessus.

Arbeidsrechtbank te Brussel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 31 maart 1983, dat in werking treedt op dezelfde datum, is, op zijn verzoek, aan de heer J.-P. Verschoren, wonende te Waterloo, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van rechter in sociale zaken, als zelfstandige, bij de Arbeidsrechtbank te Brussel.

Arbeidsrechtbank te Brugge. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 31 maart 1983, dat uitwerking heeft met ingang van 31 december 1982, is, op zijn verzoek, aan de heer E. Dudal, wonende te Jabbeke, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van rechter in sociale zaken, als zelfstandige, bij de Arbeidsrechtbank te Brugge.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**Paritair Comité voor het filmbedrijf
Vervanging van een lid**

Bij koninklijk besluit van 14 april 1983, dat in werking treedt op 28 april 1983, wordt de heer Guy Bracke, te Elsene, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het filmbedrijf, ter vervanging van de heer Jules Paus, te Evere, ontslagnemend gewoon lid, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Arbeidsgerichten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 19 april 1983 is aan de heer De Vos, Edmond, op zijn verzoek eervol ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij de Arbeidsrechtbank te Antwerpen.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**Benoeming in het kader van de beroepsofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 22227 van 22 maart 1983, hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 maart 1983 :

In de categorie der opperofficieren
Korps van het varend personeel

Tot luitenant-generaal :

Generaal-majoor vlieger Lefebvre, J.D.M., vleugeladjudant des Konings.

Tot generaal-majoor :

Kolonel vlieger Vandenberghe, W.E.M. (SBH).

Krijgsmacht**Benoemingen in het kader van de beroepsofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 22.232 van 22 maart 1983 :

Landmacht

Worden de aangestelde onderluitenant-leerlingen afgestudeerd met de 132e polytechnische promotie van de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 25 december 1982 benoemd in de graad van onderluitenant in het kader van de beroepsofficieren, met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 25 september 1979 :

Trossart, D.P.
Aerts, F.P.A.
Laurant, D.A.E.
De Ceuster, L.F.M.

Pirau, C.J.A.
Engelen, P.P.E.
Doffigny, C.R.C.
Devos, J.P.T.

Inzake bevordering worden deze officieren in ieder korps gerangschikt volgens de hierboven aangegeven relatieve anciënniteit.

Les officiers repris ci-dessus sont inscrits dans les corps indiqués ci-après :

Corps des troupes blindées

Robberecht, H.J.A.

Corps de l'artillerie

Content, P.M.A.; Trossart, D.P.

Corps du génie

Delcourt, E.M.P.; Hurbain, A.R.; Praile, J.P.L.; Aerts, F.P.A.; De Ceuster, L.F.M.; Pirau, C.J.A.

Corps des troupes de transmissions

Doffigny, C.R.C.; Devos, J.P.T.

Corps de la logistique

Leyesen, J.M.I.; Lefèbvre, M.H.J.; Van Loo, I.G.M.; Laurant, D.A.E.; Engelen, P.P.E.

Le sous-lieutenant élève commissionné Claeys, P.L., issu de la 132e promotion polytechnique de l'Ecole royale militaire, est nommé au grade de sous-lieutenant dans le cadre des officiers de carrière à la date du 25 décembre 1982, avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date du 25 décembre 1979 et il est inscrit dans le corps du génie.

Les sous-lieutenants élèves commissionnés issus de la 118e promotion toutes armes de l'Ecole royale militaire, dont les noms suivent, sont nommés au grade de sous-lieutenant dans le cadre des officiers de carrière à la date du 26 décembre 1982, avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date du 26 septembre 1980 :

D'hoest, V.M.V.
Windels, P.H.E.
Tordeur, F.A.M.
Goetgebuer, B.P.
Rifaut, S.R.G.
Deconinck, J.P.V.
Carlier, J.C.
Allaert, K.J.O.
Callens, R.M.J.
Decamps, L.J.M.
Housen, R.T.D.
Ferber, J.M.C.
Hoeck, C.J.P.
Cuvillier, J.J.L.
Herregodts, D.S.A.

Delanoyer, J.M.R.
Coutuer, D.F.K.
De Vos, G.P.J.
Plasschaert, D.A.H.
Vanhouwaert, J.R.A.
De Keyser, J.F.
Keppens, P.A.J.
Baeck, I.
De Smedt, P.B.I.
Ketels, R.A.R.
Matterne, A.H.P.
Vindevogel, D.L.L.
Van Dyck, W.M.J.
Bauwens, E.R.C.
Choffray, M.G.J.

Pour l'avancement, ces officiers sont classés dans chaque corps suivant l'ordre d'ancienneté relative donné ci-dessus.

Les officiers repris à cet article sont inscrits dans les corps indiqués ci-après :

Corps de l'infanterie

Housen, R.T.D.
Cuvillier, J.J.L.
De Keyser, J.F.
Vindevogel, D.L.L.

Choffray, M.G.J.
Hoeven, W.M.F.
Claeys, F.M.A.
Goyvaerts, T.L.J.

Corps des troupes blindées

D'hoest, V.M.V.
Tordeur, F.A.M.
Deconinck, J.P.V.

Decamps, L.J.M.
Hoeck, C.J.P.
Coutuer, D.F.K.

Corps de l'artillerie

Rifaut, S.R.G.
Callens, R.M.J.
De Vos, G.P.J.

Vanhouwaert, J.R.A.
Keppens, P.A.J.
Ketels, R.A.R.

Corps de l'aviation légère

Allaert, K.J.O.; Meskens, P.A.M.

Worden de hierboven opgenomen officieren in de hieronder aangeduide korpsen ingeschreven :

Korps van de pantsertroepen

Robberecht, H.J.A.

Korps van de artillerie

Content, P.M.A.; Trossart, D.P.

Korps van de genie

Delcourt, E.M.P.; Hurbain, A.R.; Praile, J.P.L.; Aerts, F.P.A.; De Ceuster, L.F.M.; Pirau, C.J.A.

Korps van de transmissietroepen

Doffigny, C.R.C.; Devos, J.P.T.

Korps van de logistiek

Leyesen, J.M.I.; Lefèbvre, M.H.J.; Van Loo, I.G.M.; Laurant, D.A.E.; Engelen, P.P.E.

Wordt aangesteld onderluitenant-leerling Claeys, P.L., afgestudeerd met de 132e polytechnische promotie van de Koninklijke Militaire School, op 25 december 1982 benoemd in de graad van onderluitenant in het kader van de beroepsofficieren, met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 25 december 1979 en hij wordt in het korps van de genie ingeschreven.

Worden de aangestelde onderluitnants-leerlingen afgestudeerd met de 118e promotie alle wapens van de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 26 december 1982 benoemd in de graad van onderluitenant in het kader van de beroepsofficieren, met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 26 september 1980 :

Hoeven, W.M.F.
Vanwinnendael, G.H.L.
Dohet-Eraly, P.A.L.
Fransen, E.R.
Pellegrims, K.
Claeys, F.M.A.
Jacobs, W.P.A.
Goyvaerts, T.L.J.
Maertens, A.J.J.
Maes, T.A.J.
Steyaert, P.F.E.
Dejaeghere, C.M.E.
Meskens, P.A.M.
Coutigny, F.G.C.
Verhaeghe, I.J.L.

Moortgat, M.G.J.
Depoorter, J.O.A.
Delcorde, A.A.M.
Vandeur, M.M.J.
Mahieu, P.J.P.
Peeters, T.T.C.
Colpaert, B.J.J.
De Vos, J.A.M.
Pauwels, C.D.R.
Maes, M.C.C.
Willemart, B.D.A.
Lambrechts, L.J.M.
Vandevelde, E.G.R.
Van Meirvenne, A.F.M.

Inzake bevordering worden deze officieren in ieder korps gerangschikt volgens de hierboven aangegeven relatieve anciënniteit.

De in dit artikel opgenomen officieren worden in de hieronder aangeduide korpsen ingeschreven :

Korps van de infanterie

Maertens, A.J.J.
Steyaert, P.F.E.
Moortgat, M.G.J.
Delcorde, A.A.M.

Peeters, T.T.C.
Colpaert, B.J.J.
De Vos, J.A.M.
Van Meirvenne, A.F.M.

Korps van de pantsertroepen

Matterne, A.H.P.
Pellegrims, K.
Maes, T.A.J.

Depoorter, J.O.A.
Pauwels, C.D.R.
Willemart, B.D.A.

Korps van de artillerie

Van Dyck, W.M.J.
Bauwens, E.R.C.
Verhaeghe, I.J.L.

Mahieu, P.J.P.
Maes, M.C.C.

Korps van het lichte vliegwezen

Allaert, K.J.O.; Meskens, P.A.M.

Corps du génie

Ferber, J.M.C.

Corps des troupes de transmissions

Goetgebuer, B.P.; Herregodts, D.S.A.; Vanwinnendael, G.H.L.; Lambrechts, L.J.M.

Corps de la logistique

Windels, P.H.E. Baeck, I.
Carlier, J.C. De Smedt, P.B.I.
Delanoyer, J.M.R. Dohet-Eraly, P.A.L.
Plasschaert, D.A.H.

Force aérienne

Les sous-lieutenants élèves commissionnés issus de la 132e promotion polytechnique de l'Ecole royale militaire, dont les noms suivent, sont nommés au grade de sous-lieutenant dans le cadre des officiers de carrière à la date du 25 décembre 1982, avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date du 25 septembre 1979 :

Corps du personnel navigant

Leys, F.R.; de Mûelenaere, E.F.H.; Daubechies, A.M.J.; Laurent, P.N.R.

Corps du personnel non-navigant

Vanspringel, B.S.A.; Lecocq, D.K.; Fosse, C.D.L.; Vermeulen-Perdaen, G.F.F.

Pour l'avancement, ces officiers sont classés dans cet ordre.

Les sous-lieutenants élèves commissionnés issus de la 118e promotion toutes armes de l'Ecole royale militaire, dont les noms suivent, sont nommés au grade de sous-lieutenant dans le cadre des officiers de carrière à la date du 26 décembre 1982, avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date du 26 septembre 1980 :

Corps du personnel navigant

Andries, J.M.J. Van der Vorst, B.J.A.
Paris, P.A.L. Lepez, P.A.M.

Corps du personnel non-navigant

Van Camp, M.A.F. Levoisin, B.A.R.
Vanbesien, P.S. Van Durme, J.A.A.
Stukken, J.J. Faut, C.S.M.
Hertogs, S.M.A. Lapere, G.P.

Pour l'avancement, ces officiers sont classés dans cet ordre.

Force navale

L'enseigne de vaisseau de deuxième classe élève commissionné Marcel, J.P.M., issu de la 132e promotion polytechnique de l'Ecole royale militaire, est nommé au grade d'enseigne de vaisseau de deuxième classe dans le cadre des officiers de carrière à la date du 25 décembre 1982, avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date du 25 septembre 1979.

Les enseignes de vaisseau de deuxième classe élèves commissionnés issus de la 118e promotion toutes armes de l'Ecole royale militaire, dont les noms suivent, sont nommés au grade d'enseigne de vaisseau de deuxième classe dans le cadre des officiers de carrière à la date du 26 décembre 1982, avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date du 26 septembre 1980 :

Corps des officiers de pont

Pynoo, J.T.A.; Hofman, M.J.P.; Van den Steen, L.M.; Vanmaele, M.R.

Korps van de genie

Ferber, J.M.C.

Korps van de transmissietroepen

Goetgebuer, B.P.; Herregodts, D.S.A.; Vanwinnendael, G.H.L.; Lambrechts, L.J.M.

Korps van de logistiek

Fransen, E.R. Coutigny, F.G.C.
Jacobs, W.P.A. Vandeur, M.M.J.
Dejaegheré, C.M.E. Vandevelde, F.G.R.

Luchtmacht

Worden de aangestelde onderluitenant-leerlingen afgestudeerd met de 132e polytechnische promotie van de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 25 december 1982 benoemd in de graad van onderluitenant in het kader van de beroepsofficieren, met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 25 september 1979 :

Korps van het varend personeel

Leys, F.R.; de Mûelenaere, E.F.H.; Daubechies, A.M.J.; Laurent, P.N.R.

Korps van het niet-varend personeel

Vanspringel, B.S.A.; Lecocq, D.K.; Fosse, C.D.L.; Vermeulen-Perdaen, G.F.F.

Inzake bevordering worden deze officieren in deze orde gerangschikt.

Worden de aangestelde onderluitenant-leerlingen afgestudeerd met de 118e promotie alle wapens van de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 26 december 1982 benoemd in de graad van onderluitenant in het kader van de beroepsofficieren, met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 26 september 1980 :

Korps van het varend personeel

De Coninck, M.F. Coppin, P.J.J.
Festraets, J.A.P.

Korps van het niet-varend personeel

Lievrouw, E.M. Delmouzé, P.R.J.
Cosyns, J.F. Buyck, M.L.E.
Demeyere, J.A.M. Deneffe, G.L.G.
Van den Berghe, I.M.E. Dumont, V.J.A.

Inzake bevordering worden deze officieren in deze orde gerangschikt.

Zee macht

Wordt aangesteld vaandrig-ter-zee tweede klasse-leerling Marcel, J.P.M., afgestudeerd met de 132e polytechnische promotie van de Koninklijke Militaire School, op 25 december 1982 benoemd in de graad van vaandrig-ter-zee tweede klasse in het kader van de beroepsofficieren, korps van de officieren technici, met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 25 september 1979.

Worden de aangestelde vaandrigs-ter-zee tweede klasse-leerlingen afgestudeerd met de 118e promotie alle wapens van de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 26 december 1982 benoemd in de graad van vaandrig-ter-zee tweede klasse in het kader van de beroepsofficieren, met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 26 september 1980 :

Korps van de dekofficieren

Pynoo, J.T.A.; Hofman, M.J.P.; Van den Steen, L.M.; Vanmaele, M.R.

Corps des officiers des services

Sauvage, M.C.A.

Pour l'avancement, ces officiers sont classés dans cet ordre.

Service médical

Les sous-lieutenants élèves commissionnés issus de la 118e promotion toutes armes de l'Ecole royale militaire, dont les noms suivent, sont nommés au grade de sous-lieutenant dans le cadre des officiers de carrière, corps des troupes du service médical à la date du 26 décembre 1982, avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date du 26 septembre 1980 :

Ottevaere, S.M.A.; Smekens, G.A.A.

Pour l'avancement, ces officiers sont classés dans cet ordre.

Armée. — Force terrestre. — Dispositions annulées

Par arrêté royal n° 22243 du 22 mars 1983, les dispositions de l'arrêté royal n° 22071 du 16 décembre 1982 sont annulées concernant le capitaine-commandant Huygh, J., dans le corps de l'Infanterie.

Aumônerie

Démission du cadre de réserve et admission dans le cadre actif

Par arrêté royal n° 22248 du 22 mars 1983 la démission du cadre de réserve des aumôniers militaires, offerte par M. l'abbé Metdenanx, Frans-J., aumônier de réserve de deuxième classe du culte catholique, est acceptée le 1er février 1983.

L'intéressé est admis avec son rang dans le cadre actif des aumôniers militaires de 1er février 1983.

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs des entreprises de réparation de navires. — Conseil d'administration. — Démission. — Nomination. — Erratum

Moniteur belge, n° 84, du 30 avril 1983, page 5631, texte néerlandais, lire le texte du 2e alinéa ainsi qu'il suit :

— Wordt eervol ontslag uit zijn mandaat als lid van de Raad van beheer van de Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling, verleend aan de heer Hendrickx, Frans, die de leeftijds-grens heeft bereikt.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

Ordres nationaux
Promotion. — Nominations

Par arrêté royal du 28 février 1983 :

Est promu officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Phillips, Louis Léon, président du C.P.A.S. de Liège.

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

M. Cumps, Maurice, chef de groupe technique principal à la C.I.B.E.

M. Demanet, André Fernand, docteur en médecine, chirurgie et accouchements, à Mons.

M. Fievet, Emile, chef administratif (rang 24) au Ministère de la Santé publique (avec effet au 8 avril 1977).

M. Joncker, Albert Emile, directeur du complexe hôpital plus maison de retraite du C.P.A.S. d'Ougrée (avec effet au 8 avril 1980).

Mme Lemie, Francine Louise, veuve Daubresse, pharmacienne, à Charleroi.

M. Moureau, Guillaume François, directeur administratif du C.P.A.S., de Seraing.

Korps van de officieren van de diensten

Sauvage, M.C.A.

Inzake bevordering worden deze officieren in deze orde gerangschikt.

Medische Dienst

Worden de aangestelde onderluitenant-leerlingen afgestudeerd met de 118e promotie alle wapens van de Koninklijke Militaire School, van wie de namen volgen, op 26 december 1982 benoemd in de graad van onderluitenant in het kader van de beroepsofficieren, korps van de troepen van de medische dienst, met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 26 september 1980 :

Ottevaere, S.M.A.; Smekens, G.A.A.

Inzake bevordering worden deze officieren in deze orde gerangschikt.

Leger. — Landmacht. — Ingetrokken bepalingen

Bij koninklijk besluit nr. 22243 van 22 maart 1983, worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 22071 van 16 december 1982 vernietigd betreffende kapitein-commandant Huygh, J., bij het korps van de Infanterie.

Aalmoezieniersdienst

Ontslag uit het reservekader en opneming in het actief kader

Bij koninklijk besluit nr. 22248 van 22 maart 1983, wordt het ontslag uit het reservekader van de militaire aalmoezieniers door Eerwaarde heer Frans-J. Metdenanx, reserveaalmoezienier tweede klasse van de katholieke eredienst, geboren op 14 maart 1944, op 1 februari 1983 aanvaard.

Wordt de betrokkene op 1 februari 1983 met zijn rang in het actief kader der militaire aalmoezieniers opgenomen.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling. — Raad van beheer. — Ontslag. — Benoeming. — Erratum

Belgisch Staatsblad, nr. 84, van 30 april 1983, bladzijde 5631, de tekst van de 2e alinea lezen zoals volgt :

— Wordt eervol ontslag uit zijn mandaat als lid van de Raad van beheer van de Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling, verleend aan de heer Hendrickx, Frans, die de leeftijds-grens heeft bereikt.

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

Nationale Orden
Bevordering. — Benoemingen

Bi koninklijk besluit van 28 februari 1983 :

Is bevorderd tot officier in de Kroonorde :

De heer Phillips, Louis Léon, voorzitter van het O.C.M.W. van Luik.

Zijn benoemd tot ridder in de Kroonorde :

De heer Cumps, Maurice E.A., technisch groepschef bij de B.I.W.

De heer Demanet, André Fernand, docteur in de genees-, heel- en verloskunde te Bergen.

De heer Fievet, Emile, bestuurschef (rang 24) bij het Ministerie van Volksgezondheid (met uitwerking op 8 april 1977).

De heer Joncker, Albert Emile, directeur van het ziekenhuis-complex en rusthuis van het O.C.M.W. van Ougrée (met uitwerking op 8 april 1980).

Mevr. Lemie, Francine Louise, weduwe Daubresse, apothekeres te Charleroi.

De heer Moureau, Guillaume François, administratief directeur van het O.C.M.W. van Seraing.

Mme Vanderstraeten, Anne-Marie, épouse Mertens, pharmacienne, à Ixelles.

Mme Van Droogenbroeck, Joséphine Julienne, épouse Raes, présidente du C.P.A.S. de Saint-Josse-ten-Node.

Les palmes d'or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :
M. Balleux, Edgard Raoul, membre du conseil du C.P.A.S. de Morlanwelz.

Mme la princesse de Ligne, Antoinette, présidente de l'œuvre « Fonds national d'Entraide ».

M. Demazy, Alexis Gérard, président du C.P.A.S. d'Aubange.

M. Heptia, Joseph Désiré, chef de bureau principal au C.P.A.S. de Liège (avec effet au 15 novembre 1978).

M. Küchen, Hubert, receveur au C.P.A.S. d'Eupen (avec effet au 15 novembre 1977);

M. Nautet, Pierre, agent principal au Ministère de la Santé publique (avec effet au 15 novembre 1981).

M. Sevrin, Marcel Antoine, directeur du nursing 3e classe au C.P.A.S. de Liège (avec effet au 15 novembre 1979).

M. Vanmarcke, Maurice Joseph, secrétaire régional de l'œuvre « Ligue des Familles », à Mouscron.

Les palmes d'argent de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :

Mme Criel, Madeleine Elisa, accoucheuse au C.P.A.S. de Schaarbeek (avec effet au 8 avril 1978).

M. Henrotte, Emile, cofondateur et vice-président du Foyer des Sourds.

Mme Philippart, Yvonne Marie, veuve Chanteux, présidente de l'O.N.E., à Herve.

La médaille d'or de l'Ordre de la Couronne est décernée à :

Mlle Gilkens, Suzanne Victorine, puéricultrice au C.P.A.S. de Liège.

Mme Magis, Denise Marie, épouse Chiesa, hospitalière au C.P.A.S. de Liège (avec effet au 15 novembre 1981).

Mme Moers, Mariette Guillemine, épouse Payant, infirmière accoucheuse au C.P.A.S. de Liège (avec effet au 8 avril 1980).

La médaille d'argent de l'Ordre de la Couronne est décernée à :

Mme Closquet, Elisabeth Victorine, veuve Delchef, cuisinière au C.P.A.S. de Liège (avec effet au 15 novembre 1980).

M. Couplet, André Benoît, membre de la section de Tournai-Mouscron de l'œuvre « Ligue Braille ».

M. Daerden Joannes, Albertus, veilleur de nuit au C.P.A.S. de Liège (avec effet au 15 novembre 1981).

Ils prendront rang dans l'Ordre, M. Phillips, Louis Léon, comme titulaire de cette nouvelle distinction, à dater du 15 novembre 1982 ou à la date indiquée en regard de leur nom.

**Inspection du commerce des viandes
Nomination d'experts**

Par arrêté royal du 4 mars 1983, les vétérinaires repris sur la liste ci-dessous sont nommés pour assurer le service d'expertise et de surveillance dans l'abattoir d'exportation « N.V. Rupelmeat » à Rupelmonde (E.E.G. 26).

Nom des vétérinaires
Naam van de veeartsen
Oosterlinck, Marcel.
Ruytjens, Lodewijck.

Domicile
Woonplaats
Kruibeke (Bazel).
Beveren-Waas.

Qualité
Hoedanigheid
Titulaire. — Titularis.
Suppléant. — Plaatsvervanger.

**Analyses du sang en vue de déterminer le dosage de l'alcool
Agrément d'un laboratoire**

Par arrêté royal du 8 mars 1983, le laboratoire situé à 8370 Blankenberge, Karel Deswertlaan 3, dirigé par M. Dirk Van Waes, biologiste clinique, est agréé pour les analyses du sang en vue de déterminer le dosage de l'alcool.

Mevr. Vanderstraeten, Anne-Marie, echtg. Mertens, apothekeres, te Eisene.

Mevr. Van Droogenbroeck, Joséphine Julienne, echtg. Raes, voorzitter van het O.C.M.W. van Sint-Joost-ten-Noode.

De gouden palmen der Kroonorde zijn verleend aan :

De heer Balleux, Edgard Raoul, lid van de raad van het O.C.M.W. van Morlanwelz.

Mevr. de Prinse de Ligne, Antoinette, voorzitter van het werk « Fonds national d'Entraide ».

De heer Demazy, Alexis Gérard, voorzitter van het O.C.M.W. van Aubange.

De heer Heptia, Joseph Désiré E.A., bureauchef bij het O.C.M.W. van Luik (met uitwerking op 15 november 1978).

De heer Küchen, Hubert, ontvanger bij het O.C.M.W. van Eupen (met uitwerking op 15 november 1977).

De heer Nautet, Pierre E.A., beambte bij het Ministerie van Volksgezondheid (met uitwerking op 15 november 1981).

De heer Sevrin, Marcel Antoine, directeur nursing 3e klasse bij het O.C.M.W. van Luik (met uitwerking op 15 november 1979).

De heer Vanmarcke, Maurice Joseph, gewestelijk secretaris van het werk « Ligue des Familles », te Moeskroen.

De zilveren palmen der Kroonorde zijn verleend aan :

Mevr. Criel, Madeleine Elisa, vroedvrouw bij het O.C.M.W. van Schaarbeek (met uitwerking op 8 april 1978).

De heer Henrotte, Emile, medestichter en ondervoorzitter van de « Foyer des Sourds ».

Mevr. Philippart, Yvonne Marie, weduwe Chanteux, voorzitter van het O.N.E., te Herve.

De gouden medaille der Kroonorde is verleend aan :

Mej. Gilkens, Suzanne Victorine, kinderverzorgster bij het O.C.M.W. van Luik.

Mevr. Magis, Denise Marie, echtg. Chiesa, verpleegassistente bij het O.C.M.W. van Luik (met uitwerking op 15 november 1981).

Mevr. Moers, Mariette Guillemine, echtg. Payant, verpleegster vroedvrouw bij het O.C.M.W. van Luik (met uitwerking op 8 april 1980).

De zilveren medaille der Kroonorde is verleend aan :

Mevr. Closquet, Elisabeth Victorine, weduwe Delchef, kokkin bij het O.C.M.W. van Luik (met uitwerking op 15 november 1980).

De heer Couplet, André Benoît, lid van de afdeling Doornik-Moeskroen van de Braille Liga;

De heer Daerden, Joannes Albertus, nachtwaker bij het O.C.M.W. van Luik (met uitwerking op 15 november 1981).

Zij zullen van 15 november 1982 af, of van de tegenover hun naam vermelde datum, de heer Phillips, Louis Léon, als houder van deze nieuwe onderscheiding, hun rang in de Orde innemen.

**Inspectie van de vleeshandel
Benoeming van vleeskeurders**

Bij koninklijk besluit d.d. 4 maart 1983 worden de dierenartsen, die in de hiernavolgende lijst vermeld worden, benoemd om de vleeskeuring en het toezicht te verzekeren in het export-slachthuis N.V. Rupelmeat, te Rupelmonde (E.E.G. 26).

**Bloedonderzoek tot bepaling van het alcoholgehalte
Erkenning van een laboratorium**

Bij koninklijk besluit van 8 maart 1983 wordt het laboratorium, gelegen te 8370 Blankenberge, Karel Deswertlaan 3, dat onder de leiding staat van de heer Dirk Van Waes, klinisch bioloog, erkend voor het verrichten van bloedonderzoek tot bepaling van het alcoholgehalte.

Ordre des Pharmaciens. — Nominations

Par arrêté royal du 11 avril 1983 sont nommés pour une durée de six ans en qualité de magistrats-asseesseurs aux Conseils provinciaux de l'Ordre des Pharmaciens :

Conseil d'Anvers :

asseesseur effectif : M. C. Van Camp, président émérite au tribunal de première instance d'Anvers;

asseesseur suppléant : M. W. De Roeck, juge au tribunal de première instance d'Anvers;

Conseil du Brabant (d'expression française) :

asseesseur effectif : M. Ch. Van Bael, vice-président émérite au tribunal de première instance de Bruxelles;

asseesseur suppléant : Mme J. Foucart, juge honoraire au tribunal de première instance de Bruxelles;

Conseil du Brabant (d'expression néerlandaise) :

asseesseur effectif : M. J. Cortois, vice-président au tribunal de première instance de Bruxelles;

asseesseur suppléant : Mme A.M. Pauwels, épouse Stuybbe, juge au tribunal de première instance de Bruxelles;

Conseil du Hainaut :

asseesseur effectif : Mme M. Bovyn, vice-président au tribunal de première instance de Mons;

asseesseur suppléant : M. J. Dehon, vice-président au tribunal de première instance de Charleroi;

Conseil du Limbourg :

asseesseur effectif : M. C. Moens, vice-président au tribunal de première instance de Hasselt;

asseesseur suppléant : M. R. Clercx, juge au tribunal de première instance de Hasselt;

Conseil de Liège :

asseesseur effectif : M. M. Kinnard, vice-président au tribunal de première instance de Liège;

asseesseur suppléant : Mme H. Reintjens, juge au tribunal de première instance de Liège;

Conseil du Luxembourg :

asseesseur effectif : M. M. Plumier, président émérite au tribunal de première instance d'Arlon;

asseesseur suppléant : Mme D. Lamers, épouse Delooz, juge au tribunal de première instance d'Arlon;

Conseil de Namur :

asseesseur effectif : M. J.P. Dehant, vice-président au tribunal de première instance de Namur;

asseesseur suppléant : M. S. Goux, juge des saisies au tribunal de première instance de Namur;

Conseil de la Flandre orientale :

asseesseur effectif : M. P. Lefebvre, vice-président au tribunal de première instance de Gand;

asseesseur suppléant : Mme N. Van Isterdael, juge au tribunal de première instance de Gand;

Conseil de la Flandre occidentale :

asseesseur effectif : M. A. Maertens, vice-président au tribunal de première instance de Bruges;

asseesseur suppléant : M. P. Boudolf, juge au tribunal de première instance de Bruges.

Par le même arrêté, sont nommés pour une durée de six ans pour faire partie du :

Conseil d'appel utilisant la langue française :**Membres effectifs :**

M. L. Mahaux, premier président émérite de la Cour d'appel de Mons, président du Conseil;

M. G. Moreau, président de chambre à la Cour d'appel de Liège, rapporteur du Conseil;

M. Y. Thiry, conseiller à la Cour d'appel de Bruxelles, rapporteur du Conseil;

Orde der Apothekers. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 11 april 1983, worden voor een termijn van zes jaar benoemd in hoedanigheid van magistraten-bijzitters in de provinciale raden van de Orde der Apothekers :

Raad van Antwerpen :

gewoon bijzitter : de heer C. Van Camp, emeritus voorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen;

plaatsvervangend bijzitter : de heer W. De Roeck, rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen;

Raad van Brabant (met het Frans als voertaal) :

gewoon bijzitter : de heer Ch. Van Bael, ondervoorzitter emeritus in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel;

plaatsvervangend bijzitter : Mevr. J. Foucart, ererechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel;

Raad van Brabant (met het Nederlands als voertaal) :

gewoon bijzitter : de heer J. Cortois, ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel;

plaatsvervangend bijzitter : Mevr. A.M. Pauwels, echtgenote Stubbe, rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel;

Raad van Henegouwen :

gewoon bijzitter : Mevr. M. Bovyn, ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Bergen;

plaatsvervangend bijzitter : de heer J. Dehon, ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi;

Raad van Limburg :

gewoon bijzitter : de heer C. Moens, ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt;

plaatsvervangend bijzitter : de heer R. Clercx, rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt;

Raad van Luik :

gewoon bijzitter : de heer M. Kinnard, ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik;

plaatsvervangend bijzitter : Mevr. H. Reintjens, rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik;

Raad van Luxemburg :

gewoon bijzitter : de heer M. Plumier, emeritus voorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen;

plaatsvervangend bijzitter : Mevr. D. Lamers, echtgenote Delooz, rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen;

Raad van Namen :

gewoon bijzitter : de heer J.P. Dehant, ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Namen;

plaatsvervangend bijzitter : de heer S. Goux, beslagrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Namen;

Raad van Oost-Vlaanderen :

gewoon bijzitter : de heer P. Lefebvre, ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Gent;

plaatsvervangend bijzitter : Mevr. N. Van Isterdael, rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Gent;

Raad van West-Vlaanderen :

gewoon bijzitter : de heer A. Maertens, ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Brugge;

plaatsvervangend bijzitter : de heer P. Boudolf, rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brugge.

Bij hetzelfde besluit worden benoemd voor een termijn van zes jaar om deel uit te maken van :

Raad van beroep met het Frans als voertaal :**Gewone leden :**

de heer L. Mahaux, emeritus eerste voorzitter in het Hof van beroep te Bergen, voorzitter van de Raad;

de heer G. Moreau, kamervoorzitter in het Hof van beroep te Luik, verslaggever van de Raad;

de heer Y. Thiry, raadsheer in het Hof van beroep te Brussel, verslaggever van de Raad;

M. R. Jans, conseiller à la Cour d'appel de Bruxelles, rapporteur du Conseil;

M. M. Helvetius, conseiller à la Cour d'appel de Liège, rapporteur du Conseil;

Membres suppléants :

M. A. Simonet, conseiller à la Cour d'appel de Mons;

M. J. Kleiner mann de Lance, président de chambre à la Cour d'appel de Liège;

M. J. Wery, conseiller à la Cour d'appel de Mons;

Mme J. Coppin, épouse Closset, conseiller à la Cour d'appel de Bruxelles;

M. E. Delvaux, conseiller à la Cour d'appel de Bruxelles;

Conseil d'appel utilisant la langue néerlandaise :

Membres effectifs :

M. A. Roevens, premier président de la Cour d'appel d'Anvers, président du Conseil;

M. J. Blockx, président de chambre émérite à la Cour d'appel d'Anvers, rapporteur du Conseil;

M. J.M. Vroomans, président de chambre émérite à la Cour d'appel de Bruxelles, rapporteur du Conseil;

M. M. Cockuyt, président de chambre à la Cour d'appel de Gand, rapporteur du Conseil;

M. F. Van Malderen, conseiller à la Cour d'appel de Bruxelles, rapporteur du Conseil.

Membres suppléants :

M. L. Raymaekers, conseiller à la Cour d'appel d'Anvers;

M. J. Tytgat, conseiller à la Cour d'appel de Gand;

M. E. Degraeve, conseiller à la Cour d'appel de Gand;

M. M. Laurens, conseiller à la Cour d'appel de Gand;

M. E. Paternostre, président de chambre émérite à la Cour d'appel d'Anvers.

MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

Anderlecht. — Emprunts. — Prorogation de délai

Un arrêté royal du 14 février 1983 proroge jusqu'au 31 mars 1983, le délai imparti pour statuer sur la délibération du 2 décembre 1982 du conseil communal d'Anderlecht, tendant à la réaffectation de soldes d'emprunts d'un montant de 4 507 234 francs.

Un arrêté royal du 14 février 1983 proroge jusqu'au 31 mars 1983, le délai imparti pour statuer sur la délibération du 2 décembre 1982 du conseil communal d'Anderlecht, tendant à la réaffectation d'un solde d'emprunt de 1 717 674 francs.

Woluwe-Saint-Pierre. — Emprunts. — Approbation

Un arrêté royal du 18 février 1983 approuve la délibération du 15 décembre 1982 du conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre, tendant à la conclusion d'un emprunt de 8 835 000 francs.

Un arrêté royal du 21 février 1983 approuve la délibération du 15 décembre 1982 du conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre, tendant à contracter un emprunt de 8 108 000 francs.

Un arrêté royal du 21 février 1983 approuve les délibérations du 15 décembre 1982 du conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre, tendant à contracter des emprunts d'un montant de 550 000 francs, 1 996 000 francs et 2 915 000 francs.

Etterbeek. — Garantie communale. — Non-approbation

Un arrêté royal du 15 février 1983 n'approuve pas la délibération du 28 octobre 1982 du conseil communal d'Etterbeek, tendant à garantir, à concurrence de F 12 500 000, une ouverture de crédit complémentaire à contracter par l'A.S.B.L. « War Memorial ».

de heer R. Jans, raadsheer in het Hof van beroep te Brussel, verslaggever van de Raad;

de heer M. Helvetius, raadsheer in het Hof van beroep te Luik, verslaggever van de Raad;

Plaatsvervangende leden :

de heer A. Simonet, raadsheer in het Hof van beroep te Bergen;

de heer J. Kleiner mann de Lance, kamervoorzitter in het Hof van beroep te Luik;

de heer J. Wery, raadsheer in het Hof van beroep te Bergen;

Mevr. J. Coppin, echtgenote Closset, raadsheer in het Hof van beroep te Brussel;

de heer E. Delvaux, raadsheer in het Hof van beroep te Brussel;

Raad van beroep met het Nederlands als voertaal :

Gewone leden :

de heer A. Roevens, eerste voorzitter in het Hof van beroep te Antwerpen, voorzitter van de Raad;

de heer J. Blockx, emeritus kamervoorzitter in het Hof van beroep te Antwerpen, verslaggever van de Raad;

de heer J.M. Vroomans, emeritus kamervoorzitter in het Hof van beroep te Brussel, verslaggever van de Raad;

de heer M. Cockuyt, kamervoorzitter in het Hof van beroep te Gent, verslaggever van de Raad;

de heer F. Van Malderen, raadsheer in het Hof van beroep te Brussel, verslaggever van de Raad;

Plaatsvervangende leden :

de heer L. Raymaekers, raadsheer in het Hof van beroep te Antwerpen;

de heer J. Tytgat, raadsheer in het Hof van beroep te Gent;

de heer E. Degraeve, raadsheer in het Hof van beroep te Gent;

de heer M. Laurens, raadsheer in het Hof van beroep te Gent;

de heer E. Paternostre, emeritus kamervoorzitter in het Hof van beroep te Antwerpen.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

Anderlecht. — Leningen. — Termijnverlenging

Bij koninklijk besluit d.d. 14 februari 1983 werd verlengd tot 31 maart 1983, de termijn om uitspraak te doen over de beslissing van de gemeenteraad van Anderlecht d.d. 2 december 1982 houdende bestemmingsverandering van saldo's van leningen voor een bedrag van 4 507 234 frank.

Bij koninklijk besluit d.d. 14 februari 1983 werd verlengd tot 31 maart 1983, de termijn om uitspraak te doen over de beslissing van de gemeenteraad van Anderlecht d.d. 2 december 1982, houdende bestemmingsverandering van het saldo van een lening van 1 717 674 frank.

Sint-Pieters-Woluwe. — Leningen. — Goedkeuring

Bij koninklijk besluit d.d. 18 februari 1983 werd goedgekeurd de beslissing van de gemeenteraad van Sint-Pieters-Woluwe d.d. 15 december 1982, houdende opnemings van een lening van 8 835 000 frank.

Bij koninklijk besluit d.d. 21 februari 1983 werd goedgekeurd de beslissing van de gemeenteraad van Sint-Pieters-Woluwe d.d. 15 december 1982, strekkende tot het opnemen van een lening van 8 108 000 frank.

Bij koninklijk besluit d.d. 21 februari 1983 werden goedgekeurd de beslissingen van de gemeenteraad van Sint-Pieters-Woluwe d.d. 28 oktober 1982, houdende opnemings van leningen ten bedrage van 550 000 frank, 1 996 000 frank en 2 915 000 frank.

Etterbeek. — Gemeentelijke waarborg. — Niet-goedkeuring

Bij koninklijk besluit d.d. 15 februari 1983, werd niet goedgekeurd de beslissing van de gemeenteraad van Etterbeek d.d. 28 oktober 1982 houdende waarborg van een bijkomende kredietopening tot een beloop van F 12 500 000, aan te gaan door de V.Z.W. « War Memorial ».

Woluwe-Saint-Pierre. — Garantie communale. — Non-approbation

Un arrêté royal du 15 février 1983 n'approuve pas la délibération du 5 novembre 1982 du conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre, tendant à garantir à concurrence de F 12 500 000, une ouverture de crédit complémentaire à contracter par l'A.S.B.L. « War Memorial ».

EXECUTIFS**COMMUNAUTE FLAMANDE****Annulation partielle par le Conseil d'Etat**

Par son arrêt n° 22768 du 16 décembre 1982, le Conseil d'Etat, VIIe chambre, annule l'arrêté ministériel du 28 décembre 1979, déterminant pour la Communauté néerlandaise la participation financière des handicapés placés à charge du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par l'arrêté ministériel du 28 avril 1980, en tant que cet arrêté prévoit pour la période du 1er janvier 1980 au 8 mai 1980 des participations financières à charge des handicapés supérieures à celles qui avaient été fixées par l'arrêté ministériel du 18 mai 1977.

Plan de secteur Turnhout. — Révision partielle

L'arrêté de l'Exécutif flamand du 26 avril 1983 prévoit la révision partielle du plan de secteur de Turnhout, défini par l'arrêté royal du 30 septembre 1977, ayant attrait aux parcelles encadrées de bleu des cartes 2/6 et 8/2.

**Association de communes
Modification aux statuts. — Approbation**

Un arrêté du 23 février 1983 du Ministre communautaire des Affaires intérieures approuve les modifications apportées par l'association intercommunale I.N.C.O.V.O. à ses statuts en son assemblée générale ordinaire du 28 mai 1979.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**Association de communes. — Ouverture de crédit. — Autorisation**

Un arrêté du Ministre communautaire des Affaires intérieures du 23 février 1983 autorise l'association intercommunale « Intercommunale voor Vuilverwijdering en -verwerking voor Oostende en Ommeland » — I.V.O.O. — à contracter au Crédit communal de Belgique une ouverture de crédit de 20 000 000 F; le même arrêté approuve les délibérations des 17 novembre 1982, 28 octobre 1982, 26 août 1982, 6 décembre 1982, 22 octobre 1982 et 4 novembre 1982 des conseils communaux respectivement de Bredene, De Haan, Gistel, Middelkerke, Ostende et Oudenburg garantissant proportionnellement la bonne fin de l'ouverture de crédit.

Association de communes. — Emprunt. — Autorisation

Un arrêté du Ministre communautaire des Affaires intérieures du 1er mars 1983 autorise l'association intercommunale « Intercommunale Grondbeleid en Expansie Antwerpen s.v. » (I.G.E.A.N.) à contracter au Crédit communal de Belgique un emprunt de 18 921 230 F; le même arrêté approuve la délibération du 30 novembre 1982 du conseil communal de Schilde garantissant la bonne fin de l'emprunt.

**Sint-Pieters-Woluwe
Gemeentelijke waarborg. — Niet-goedkeuring**

Bij koninklijk besluit d.d. 15 februari 1983, werd niet goedgekeurd de beslissing van de gemeenteraad van Sint-Pieters-Woluwe d.d. 5 november 1982 houdende waarborg van een bijkomende kredietopening tot een beloop van F 12 500 000, aan te gaan door de V.Z.W. « War Memorial ».

EXECUTIEVEN**VLAAMSE GEMEENSCHAP****Gedeeltelijke vernietiging door de Raad van State**

Bij arrest nr. 22768 van 16 december 1982, van de Raad van State, VIIe kamer, is vernietigd het ministerieel besluit van 28 december 1979 tot vaststelling voor de Nederlandse Gemeenschap van de financiële bijdrage van de gehandicapten geplaatst ten laste van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten gewijzigd door het ministerieel besluit van 28 april 1980, in zoverre dit besluit voor de periode van 1 januari 1980 tot 8 mei 1980 hogere bijdragen ten laste van de gehandicapten bepaalt dan diegene welke door het ministerieel besluit van 18 mei 1977 waren vastgesteld.

Gewestplan Turnhout. — Gedeeltelijke herziening

Bij besluit van de Vlaamse Executieve van 26 april 1983, werd besloten dat het bij koninklijk besluit van 30 september 1977 vastgesteld gewestplan Turnhout, gedeeltelijk dient te worden herzien, voor wat betreft de blauw omrande percelen op de kaartbladen 2/6 en 8/2.

**Vereniging van gemeenten
Statutenwijziging. — Goedkeuring**

Bij besluit van 23 februari 1983 van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden wordt goedkeuring gehecht aan de wijzigingen die de intercommunale vereniging I.N.C.O.V.O. in haar statuten heeft aangebracht op haar gewone algemene vergadering van 28 mei 1979.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**Vereniging van gemeenten. — Kredietopening. — Machtiging**

Bij besluit van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden d.d. 23 februari 1983 is de intercommunale vereniging « Intercommunale voor Vuilverwijdering en -verwerking voor Oostende en Ommeland » — I.V.O.O. — gemachtigd tot het aangaan bij het Gemeentekrediet van België van een kredietopening ten bedrage van 20 000 000 F; bij hetzelfde besluit werden goedgekeurd de beslissingen d.d. 17 november 1982, 28 oktober 1982, 26 augustus 1982, 6 december 1982, 22 oktober 1982 en 4 november 1982 van respectievelijk de gemeenten Bredene, De Haan, Gistel, Middelkerke, Oostende en Oudenburg houdende waarborg van bovenbedoelde kredietopening.

Vereniging van gemeenten. — Lening. — Machtiging

Bij besluit van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden d.d. 1 maart 1983 is de intercommunale vereniging « Intercommunale Grondbeleid en Expansie Antwerpen s.v. » (I.G.E.A.N.) gemachtigd tot het aangaan bij het Gemeentekrediet van België van een lening ten bedrage van 18 921 230 F; bij hetzelfde besluit werd goedgekeurd de beslissing d.d. 30 november 1982 van de gemeenteraad van Schilde houdende waarborg van bovenbedoelde lening.

COMMUNAUTE FRANÇAISE

2 MARS 1983. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française portant nomination des membres, du président, des vice-présidents et du bureau du Conseil consultatif du troisième âge pour la Communauté française

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret du 2 décembre 1982 créant un Conseil consultatif du troisième âge pour la Communauté française;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 3 février 1982 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Sur proposition de notre Ministre des Affaires sociales de la Communauté française de Belgique;

Vu les délibérations de l'Exécutif du 13 janvier 1983 et du 2 mars 1983,

Arrêtons :

Article 1er. Sont nommés pour un terme de quatre ans en qualité de membres effectifs du conseil consultatif du troisième âge pour la Communauté française :

1° sept membres choisis en raison de leur compétence dans le domaine du troisième âge dont un représente une organisation de défense des intérêts des personnes hébergées en maison de repos :

M. G. Hullebroeck, directeur général de la Croix rouge, pour la Croix rouge.

M. T. Joris, directeur du Centre gérontologique du Valdor, pour la Société belge de gérontologie et de gériatrie.

Mme H. Scohy, présidente de la section aide sociale de l'Union des villes et des communes, pour l'Union des villes et des communes.

M. S. Mayence, directeur de l'Institut européen interuniversitaire de l'action sociale, pour les universités du troisième âge.

Melle S. Berck, secrétaire générale de la Ligue libérale des pensionnés, pour les organisations d'éducation permanente.

M. F. Moerman, directeur du C.P.A.S. de Schaerbeek, pour le centre d'action socio-culturelle des établissements publics médico-sociaux.

M. J.P. Allardin, président d'Infor-Home Wallonie, pour Infor-Home Wallonie.

2° six membres représentant les organisations les plus représentatives des personnes âgées :

M. J. Fafchamps, pour l'Union chrétienne des pensionnés.

M. A. Carcaci, pour la Fédération francophone des pensionnés et veuves mutualistes socialistes.

M. J.M. Nottebaert, pour la Confédération des pensionnés socialistes.

M. R. Brassinne, pour la Ligue libérale des pensionnés.

Melle S. De Nave, pour l'Association « Le Troisième Âge ».

M. J.P. Vertongen, pour l'Union nationale neutre du troisième âge.

3° cinq membres représentant les organisations mutualistes :

M. J. Fiévet, pour l'Alliance nationale des mutualités chrétiennes.

M. R. Valentin, pour les Fédérations mutualistes libérales.

M. G. Fiévet, pour l'Union nationale des fédérations mutualistes neutres.

M. M. Legraive, pour l'Union nationale des mutualités socialistes.

M. J. Dirix, pour l'Union nationale des fédérations des mutualités professionnelles de Belgique.

4° deux membres représentant les organismes groupant les gestionnaires des maisons de repos :

M. P. Detienne, pour la Fédération des maisons de repos et de soins de Belgique.

M. E. Behets-Wydemans, pour la Fédération des institutions hospitalières de Wallonie.

5° Le Conseil comprend également :

Mme M. Van Roosbroeck, représentant le Ministre qui a la politique du troisième âge dans ses attributions.

M. G. Ziant, représentant le Ministre qui a la politique de la santé dans ses attributions.

M. J. Zwick, représentant le Ministre qui a l'éducation permanente dans ses attributions.

Art. 2. Sont nommés pour un terme de quatre ans en qualité de membres suppléants du Conseil consultatif du troisième âge pour la Communauté française :

1° sept membres choisis en raison de leur compétence dans le domaine du troisième âge dont un représente une organisation de défense des intérêts des personnes hébergées en maison de repos :

Mme H. De Groote, assistante sociale, responsable des activités sociales de la Croix rouge, pour la Croix rouge.

M. J. Goffinet, administrateur social à l'échevinat des affaires sociales et de la famille de la ville de Namur, pour la Société belge de gérontologie et de gériatrie.

M. J.M. Berger, secrétaire général du C.P.A.S. de Charleroi, pour l'Union des villes et des communes.

M. G. Jorris, conseiller technique à Télé-services, pour les télé-services.

M. J. Mauret, président de la Confédération des pensionnés socialistes — régionale de Mons, pour les organisations d'éducation permanente.

M. G. Vandendorpe, secrétaire général adjoint du C.P.A.S. de Bruxelles, pour le centre d'action socio-culturelle des établissements publics médico-sociaux.

Mme C. Jacques, responsable du service Infor-Home Bruxelles, pour Infor-Home Bruxelles.

2° six membres représentant les organisations les plus représentatives des personnes âgées :

Mme L. Fiévez, pour l'Union chrétienne des pensionnés.

M. R. Chapelle, pour la Fédération francophone des pensionnés et veuves mutualistes socialistes.

M. C. Gousset, pour la Confédération des pensionnés socialistes.

M. M. Defleur, pour la Ligue libérale des pensionnés.

M. R. Pitz, pour l'Association « Le Troisième Âge ».

M. P. Renard, pour l'Union nationale neutre du troisième âge.

3° cinq membres représentant les organisations mutualistes :

M. P. Dubruille, pour l'Alliance nationale des mutualités chrétiennes.

M. E. Lesaffre, pour les Fédérations mutualistes libérales.

M. M. Faelli, pour l'Union nationale des Fédérations mutualistes neutres.

M. L. Fondair, pour l'Union nationale des mutualités socialistes.

M. J. Janssen, pour l'Union nationale des Fédérations des mutualités professionnelles de Belgique.

4° deux membres représentant les organismes groupant les gestionnaires des maisons de repos :

M. A. Roberti, pour la Fédération des maisons de repos et de soins de Belgique.

M. J. Brulard, pour la Fédération des institutions hospitalières de Wallonie.

Art. 3. M. J. Eloy est nommé président du conseil consultatif du troisième âge pour un terme de quatre ans.

Art. 4. M. T. Joris et M. J. Fiévet sont nommés vice-présidents pour un terme de quatre ans.

Art. 5. Sont désignés parmi les membres visés à l'article 1 du présent arrêté pour faire partie du bureau :

— Mlle S. Berck.

— M. J.P. Allardin.

— M. J.M. Nottebaert.

— Mme H. Scohy.

— M. M. Legraive.

— M. P. Detienne.

Art. 6. Le Ministre des Affaires Sociales de la Communauté française est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 mars 1983.

Pour l'Exécutif de la Communauté française,
Le Ministre des Affaires Sociales,

Ph. MONFILS

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

2 MAART 1983. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot benoeming van de leden, de voorzitter, de ondervoorzitters en het bureau van de Raad van advies voor de derde leeftijd van de Franse Gemeenschap

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 december 1982 in verband met de oprichting van een Raad van advies voor de derde leeftijd van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 3 februari 1982 houdende de regeling van de handtekening der akten van de Executieve;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Aangelegenheden van de Franse Gemeenschap van België;

Gelet op de beslissingen van de Executieve van 13 januari 1983 en van 2 maart 1983,

Besluiten :

Artikel 1. Worden benoemd als leden van de Raad van advies voor de derde leeftijd van de Franse Gemeenschap, voor een termijn van vier jaar :

1° zeven leden gekozen wegens hun bevoegdheid op het gebied van de derde leeftijd waarvan één vertegenwoordiger is van een organisatie ter verdediging van de belangen van personen die verblijven in rustoorden :

De heer G. Hullebroeck, directeur-generaal van het Rode Kruis, voor het Rode Kruis.

De heer T. Joris, directeur van het centre gérontologique du Valdor, voor de Société belge de gérontologie et de gériatrie.

Mevr. H. Scohy, voorzitter van de afdeling maatschappelijk welzijn van de Vereniging van Belgische steden en gemeenten, voor de Vereniging van Belgische steden en gemeenten.

De heer S. Mayence, directeur van het Institut européen inter-universitaire de l'action sociale, voor de universiteiten voor de derde leeftijd.

Mej. S. Berck, secretaris-generaal van de Ligue libérale des pensionnés, voor de organisaties die zich bezighouden met voortgezette opleiding.

De heer F. Moerman, directeur van het O.C.M.W. van Schaarbeek, voor het centrum voor sociaal-cultureel werk van de openbare sociaal-medische instellingen.

De heer J.-P. Allardin, voorzitter van Infor-Home Wallonie, voor Infor-Home Wallonie.

2° zes leden die de representatieve bejaardenorganisaties vertegenwoordigen :

De heer Fafchamps, voor de Union chrétienne des pensionnés.

De heer A. Carcael, voor de Fédération francophone des pensionnés et veuves mutualistes socialistes.

De heer J.M. Nottebaert, voor de Confédération des pensionnés socialistes.

De heer R. Brassinne, voor de Ligue libérale des pensionnés.

Mej. S. De Nave, voor de Vereniging « Le Troisième Age ».

De heer J.P. Vertongen, voor de Union nationale neutre du troisième âge.

3° vijf leden die de ziekenfondsen vertegenwoordigen :

De heer J. Fiévet, voor de Landsbond der christelijke mutualiteiten.

De heer R. Valentin, voor de Liberale mutualiteitsfederaties.

De heer G. Fiévet, voor de Landsbond van de neutrale mutualiteitsverbonden.

De heer M. Legraive, voor het Nationaal Verbond van socialistische mutualiteiten.

De heer J. Dirix, voor de Landsbond van de federaties der beroepsmutualiteiten van België.

4° twee leden die vertegenwoordigers zijn van de lichamen waarin de beheerders van rustoorden zijn verenigd :

De heer P. Detienne, voor de Federatie van rust- en verzorgingsoorden van België.

De heer E. Behets-Wydemans, voor de Fédération des institutions hospitalières de Wallonie.

5° hebben eveneens zitting in de Raad :

Mevr. M. Van Roosbroeck, vertegenwoordiger van de minist' er tot wiens bevoegdheid de derde leeftijd behoort.

De heer G. Ziant, vertegenwoordiger van de Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort.

De heer J. Zwick, vertegenwoordiger van de Minister tot wiens bevoegdheid de voortgezette opleiding behoort.

Art. 2. Worden benoemd als plaatsvervangende leden van de Raad van advies voor de derde leeftijd van de Franse Gemeenschap, voor een termijn van vier jaar :

1° zeven leden gekozen wegens hun bevoegdheid op het gebied van de derde leeftijd waarvan één vertegenwoordiger is van een organisatie ter verdediging van de belangen van personen die verblijven in rustoorden :

Mevr. H. De Groote, maatschappelijk werkster, verantwoordelijk voor de sociale activiteiten van het Rode Kruis, voor het Rode Kruis.

De heer J. Goffinet, sociaal administrateur bij de schepen voor sociale zaken en het gezin van de stad Namen, voor de Société belge de gérontologie et de gériatrie.

De heer J.M. Berger, secretaris-generaal van het O.C.M.W. van Charleroi, voor de Vereniging van Belgische steden en gemeenten.

De heer G. Jorris, technisch raadgever bij Télé-services, voor Télé-services.

De heer J. Mauret, voorzitter van de Confédération des pensionnés socialistes — régionale de Mons, voor de organisaties die zich bezighouden met voortgezette opleiding.

De heer G. Vandenborre, adjunct-secretaris-generaal van het O.C.M.W. van Brussel, voor het centrum voor sociaal-cultureel werk van de openbare sociaal-medische instellingen.

Mevr. C. Jacques, verantwoordelijke voor de dienst Infor-Home van Brussel, voor Infor-Home Brussel.

2° zes leden die representatieve bejaardenorganisaties vertegenwoordigen :

Mevr. L. Flévez, voor de Union chrétienne des pensionnés.

De heer R. Chapelle, voor de Fédération francophone des pensionnés et veuves mutualistes socialistes.

De heer C. Gousset, voor de Confédération des pensionnés socialistes.

De heer M. Defleur, voor de Ligue libérale des pensionnés.

De heer R. Pitz, voor de Vereniging « Le Troisième Age ».

De heer P. Renard, voor de Union nationale neutre du troisième âge.

3° vijf leden die de ziekenfondsen vertegenwoordigen :

De heer P. Dubrulle, voor de Landsbond der christelijke mutualiteiten.

De heer E. Lesaffre, voor de Liberale mutualiteitsfederaties.

De heer M. Faelli, voor de Landsbond van de neutrale mutualiteitsverbonden.

De heer L. Fondair, voor het Nationaal Verbond van socialistische mutualiteiten.

De heer J. Janssen, voor de Landsbond van de federaties der beroepsmutualiteiten van België.

4° twee leden die vertegenwoordigers zijn van de lichamen waarin de beheerders van rustoorden zijn verenigd :

De heer A. Roberti, voor de Federatie van rust- en verzorgingsoorden van België.

De heer J. Brulard, voor de Fédération des institutions hospitalières de Wallonie.

Art. 3. De heer J. Eloy, wordt benoemd tot voorzitter van de Raad van advies voor de derde leeftijd, voor een termijn van vier jaar.

Art. 4. De heer T. Joris en de heer J. Fiévet, worden benoemd tot ondervoorzitter voor een termijn van vier jaar.

Art. 5. Worden aangewezen uit de leden bedoeld in artikel 1 van dit besluit om deel uit te maken van het Bureau :

- Mej. S. Berck.
- De heer J.P. Allardin.
- De heer J.M. Nottebaert.

- Mevr. H. Scohy.
- De heer M. Legraive.
- De heer P. Detienne.

Art. 6. De Minister van Sociale Aangelegenheden van de Franse Gemeenschap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 maart 1983.

Voor de Executieve van de Franse Gemeenschap,
De Minister van Sociale Aangelegenheden,
Ph. MONFILS

AVIS OFFICIELS

MINISTERE DES FINANCES

Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines
(Aliénation d'immeubles domaniaux)

Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923

L'Etat belge se propose de vendre de gré à gré :

Commune de Walcourt, 9e division (Gourdinne)

1. Pré de 21 a 19 ca, cadastré ou l'ayant été section C, n° 726/C, pour 9 a 35 ca.
2. Bois de 7 a 60 ca, cadastré ou l'ayant été section C, n° 720/a, pour 9 a 3g ca.
3. Parc de 15 a 96 ca, cadastré ou l'ayant été section C, n° 719/e, pour 19 a 50 ca.

Le tout joignant le ruisseau « La Thyria » et l'Etat belge (S.N.C.B. et Fonds des Routes).

Les biens sont situés en zone agricole au plan de secteur de Walcourt n° 52.8.

Prix : 100 000 francs, outre les frais.

Les réclamations et les offres supérieures éventuelles doivent être adressées dans le mois du présent avis au Comité d'acquisition à Namur, avenue de Stassart 10 (tél. 081/71 32 65).

L'Etat belge se propose de vendre de gré à gré :

Ville de Charleroi (ex-Marcinelle)

Une maison, sise rue Hublinbu 71, d'une contenance d'après plan de 1 a 68 ca, cadastrée ou l'ayant été section D, n° 73/F/42, pour une contenance de 1 a 40 ca, tenant ou ayant tenu au domaine de l'Etat.

Prix : 400 000 francs, outre les frais.

Les réclamations éventuelles seront adressées dans le mois du présent avis au Comité d'acquisition à 6000 Charleroi, avenue des Alliés 14-18 (tél. 071/31 22 10). Référence : V52011/183.

MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

Jury d'Etat en vue de procéder à l'examen portant sur la culture générale pour l'admission aux établissements d'enseignement artistique supérieur de plein exercice qui organisent un enseignement des arts plastiques du premier ou du deuxième degré en langue française, session 1983. — Appel aux candidats

1. Introduction.

1.1. En exécution de l'arrêté royal du 23 avril 1980, le jury d'Etat pour l'examen portant sur la culture générale pour l'admission aux établissements d'enseignement artistique supérieur de plein exercice qui organisent un enseignement des arts plastiques du premier ou du deuxième degré en langue française siégera à Bruxelles dans le courant du mois de septembre 1983.

OFFICIELE BERICHTEN

MINISTERIE VAN FINANCIEN

Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen
(Vervreemding van onroerende domeingooderen)

Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923

De Belgische Staat is voornemens uit de hand te verkopen :

Gemeente Walcourt, 9e wijk (Gourdinne)

1. Weide van 21 a 19 ca, gekadastraerd of het geweest zijnde wijk C, nr. 726/C, voor 18 a 22 ca.
2. Bos van 7 a 60 ca, gekadastraerd of het geweest zijnde wijk C, nr. 720/a, voor 9 a 35 ca.
3. Park van 15 a 96 ca, gekadastraerd of het geweest zijnde wijk C, nr. 719/e, voor 19 a 50 ca.

Het geheel palende aan de beek « La Thyria » en de Belgische Staat (N.M.B.S. en Wegenfonds).

De goederen zijn gelegen in landelijk gebied volgens gewestplan van Walcourt, nr. 52.8.

Prijs : 100 000 frank, plus de kosten.

Eventuele bezwaren en hogere aanbiedingen dienen binnen een maand van onderhavig bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te Namen, avenue de Stassart 10 (tél. 081/71 32 65).

De Belgische Staat is voornemens uit de hand te verkopen

Stad Charleroi (vroeger Marcinelle)

Een huis, gelegen rue Hublinbu 71, met een oppervlakte volgens plan van 1 a 68 ca, gekadastraerd of het geweest zijnde wijk D, nr. 73/F/42, voor een oppervlakte van 1 a 40 ca, palende of gepaald hebbende aan het staatsdomein.

Prijs : 400 000 frank, plus de kosten.

De eventuele bezwaren dienen binnen een maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te 6000 Charleroi, avenue des Alliés 14-18 (tél. 071/31 22 10). Verwijzing : V52011/183.

MINISTERIE VAN ONDERWIJS

Examencommissie van de Staat voor het afnemen van het examen over de algemene vorming voor de toelating tot de inrichtingen voor hoger kunstonderwijs met volledig leerplan die onderwijs in de plastische kunsten organiseren van de eerste of de tweede graad in de Franse taal, zittijd 1983. — Oproep tot de kandidaten

1. Inleiding.

1.1. In uitvoering van het koninklijk besluit van 23 april 1980 zal de examencommissie van de Staat voor het afnemen van het examen over de algemene vorming voor de toelating tot de inrichtingen voor hoger kunstonderwijs met volledig leerplan eerste of de tweede graad in de Franse taal zetelen te Brussel, in de loop van de maand september 1983.

1.2. Les candidats seront convoqués par le président du jury. Ils doivent être porteur de leur carte d'identité.

2. Conditions d'admission.

Pour être admis à l'examen les candidats doivent avoir atteint l'âge de 18 ans au 31 décembre 1983.

3. Programme.

3.1. Pour tous les candidats l'examen porte sur trois matières obligatoires :

langue maternelle;
histoire;
histoire de l'art.

3.2. Les candidats sont en outre interrogés sur quatre branches à option suivantes : deux appartenant au groupe A et deux au groupe B.

3.2.1. Groupe A :

mathématique;
physique;
biologie;
chimie;
géographie;
sciences économiques;
sciences sociales.

Pour l'accès aux études d'esthétique industrielle, de dessin d'architecture ou d'ensemblier décorateur, la mathématique est une branche obligatoire.

3.2.2. Groupe B :

esthétique;
histoire du cinéma;
histoire de la musique;
histoire de la littérature;
histoire du théâtre;
néerlandais;
anglais;
allemand.

Le programme détaillé de ces matières, peut être obtenu soit auprès de la direction des établissements concernés, soit auprès de l'administration de l'enseignement artistique.

4. Inscriptions.

4.1. Le montant du droit d'inscription est fixé à 250 francs. Il doit être versé ou viré exclusivement au compte chèques postaux n° 000-2001826-37 au comptable des recettes du Ministère de la Culture française, 1010 Bruxelles, en mentionnant : Administration de l'enseignement artistique; jury de l'examen portant sur la culture générale prévu pour l'admission à l'enseignement artistique supérieur, arts plastiques; droits d'inscription; session 1983.

Aucun autre mode de paiement n'est autorisé. Les droits d'inscription restent acquis au Trésor, ils ne sont remboursés en aucun cas.

4.2. Les demandes d'inscription seront envoyées avant le 15 juillet 1983 sous pli recommandé au Ministère de l'Education nationale et de la Culture française, Administration de l'Enseignement artistique, avenue de Cortenberg 158, 1040 Bruxelles (le cachet de la poste faisant foi).

Les demandes d'inscription envoyées tardivement ne sont pas prises en considération.

4.3. Les candidats produiront les documents suivants :

- a) une demande d'inscription libellée conformément au modèle prévu au 4.5;
- b) un extrait d'acte de naissance sur papier timbré;
- c) le récépissé du bulletin de versement ou l'avis de débit du virement du droit d'inscription.

4.4. Les candidats qui omettraient d'accomplir une des formalités requises pour l'inscription ne seront pas portés sur la liste des candidats.

1.2. De kandidaten zullen door de voorzitter van de commissie worden opgeroepen. Zij dienen in het bezit te zijn van hun identiteitskaart.

2. Toelatingsvoorwaarden.

Om tot het examen te worden toegelaten moeten de kandidaten de leeftijd van 18 jaar hebben bereikt op 31 december 1983.

3. Programma.

3.1. Voor al de kandidaten loopt het examen over drie verplichte vakken :

moedertaal;
geschiedenis;
kunstgeschiedenis.

3.2. De kandidaten worden daarenboven ondervraagd over vier van de volgende keuzevakken : twee uit de groep A en twee uit de groep B.

3.2.1. Groep A :

wiskunde;
fysica;
biologie;
chemie;
aardrijkskunde;
economische wetenschappen;
sociale vorming.

Voor de toegang tot de studien industriële vormgeving, bouwkundig tekenen en binnenhuiskunst wordt de wiskunde een verplichte vak.

3.2.2. Groep B :

esthetisch- vorming;
geschiedenis van de film;
geschiedenis van de muziek
geschiedenis van de literatuur;
geschiedenis van de theater;
nederlands;
engels;
duits.

De gedetailleerde programma der vakken kan ofwel bij de directie van de betreffende inrichtingen ofwel bij het bestuur voor kunstonderwijs ontvangen worden.

4. Inschrijving.

4.1. Het bedrag van het inschrijvingsgeld wordt vastgesteld op 250 frank. Het dient gestort of overgeschreven op postrekening nr. 000-2001826-37 van de rekenplichtige van de ontvangsten van het Ministerie van Franse Cultuur, 1010 Brussel, met de vermelding : Bestuur voor Kunstonderwijs, examencommissie algemene vorming toelating hoger kunstonderwijs, beeldende kunsten; inschrijvingsgeld zittijd 1983.

Een andere wijze van betaling wordt niet aanvaard. Het inschrijvingsgeld blijft aan de Schatkist vervallen en wordt in geen geval terugbetaald.

4.2. De inschrijvingsaanvragen moeten voor 15 juli 1983, bij aangetekende brief gezonden worden aan het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur, Bestuur voor Kunstonderwijs, Kortenberglaan 158, 1040 Brussel (de poststempel is bewijskrachtig).

Te laat toegestuurde aanvragen worden niet in aanmerking genomen.

4.3. De kandidaten dienen de hierna volgende documenten over te leggen :

- a) een aanvraag tot inschrijving opgemaakt overeenkomstig het onder 4.5 vermelde model;
- b) een uittreksel uit de geboorteakte op gezegeld papier;
- c) het stortingsbewijs of de kennisgeving van debet van de overschrijving van het inschrijvingsgeld.

4.4. De kandidaten die nalaten één van de voor de inschrijving vereiste formaliteiten te vervullen, zullen niet op de lijst van de examinandati worden geboekt.

4.5. La demande d'inscription sera libellée conformément au modèle suivant :

Date

Au Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture française,
Administration de l'Enseignement artistique,
avenue de Cortenberg 158, 1040 Bruxelles.

Objet: jury chargé de l'examen portant sur la culture générale pour l'admission à l'enseignement artistique supérieur des arts plastiques session 1983.

Je soussigné(e)
né(e) à, le
domicilié(e), rue, n°
à

désire subir l'examen portant sur la culture générale pour l'admission aux établissements d'enseignement artistique de plein exercice, qui organisent un enseignement artistique supérieur des arts plastiques du premier ou du deuxième degré.

Je désire être interrogé(e) en langue française.

Je choisis quatre branches à option dont :

les deux branches à option suivantes appartenant au groupe A;
les deux branches à option suivantes appartenant au groupe B.
(La presse est invitée à reproduire cet avis.)

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

Administration de l'Aéronautique
Examen d'admission

L'Administration de l'Aéronautique communique qu'un examen d'admission sera organisé en 1983 pour la 29^{ème} promotion de l'École d'Aviation Civile qui débute en janvier 1984.

Cette école assure une formation en vue d'une carrière de pilote de ligne. Elle est ouverte aux candidats masculins et féminins âgés de moins de 25 ans au 1^{er} janvier 1984.

Pour les candidats détenteurs d'un diplôme d'enseignement supérieur exigeant au moins quatre ans d'études qui ont accompli le service militaire, la limite d'âge est de 26 ans.

Cette formation vise plus spécialement les candidats ayant au moins terminés des humanités dans une section mathématique ou scientifique.

La première des épreuves d'admission, c'est-à-dire un examen théorique, sur base des humanités complètes sections mathématique ou scientifique, sera organisé les 15, 16 et 17 juillet 1983. Les inscriptions doivent parvenir à l'Administration de l'Aéronautique, au plus tard le 15 juin 1983. Le droit d'inscription est de 1 000 F.

Les formulaires d'inscription ainsi que toutes informations complémentaires sur les examens et les conditions d'admission peuvent être obtenus auprès de l'Administration de l'Aéronautique, Centre Communication Nord, 4^e étage, 1000 Bruxelles, tél. 02/219 42 67.

4.5. De aanvraag om inschrijving wordt opgesteld overeenkomstig met hierna vastgesteld model :

Datum.

Aan het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur,
Bestuur voor Kunstonderwijs,
Kortenberglaan 158, 1040 Brussel.

Betreft: examencommissie algemene vorming, toelating hoger kunstonderwijs voor plastische kunsten, zittijd 1983.

Ik ondergetekende
geboren te de
wonende, straat, nr.
te

wens het examen over de algemene vorming af te leggen voor de toelating tot de inrichtingen van hoger kunstonderwijs met volledig leerplan, die onderwijs in de plastische kunsten organiseren van de eerste of de tweede graad.

Ik wens ondervraagd te worden in de franse taal.

Ik kies vier keuzevakken waarvan :

de twee hiernavolgende keuze vakken uit de groep A;
de twee hiernavolgende keuzevakken uit de groep B.
(De pers wordt verzocht die bericht op te nemen.)

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

Bestuur der Luchtvaart
Toelatingsproeven

Het Bestuur der Luchtvaart deelt mede dat in 1983 toelatingsproeven worden georganiseerd voor de 29^e promotie van de Burgerluchtvaartschool die in januari 1984 van start gaat.

Deze School geeft een opleiding voor de carrière van lijnpiloot en staat open zowel voor mannelijke als vrouwelijke kandidaten die op 1 januari 1984 de leeftijd van 25 jaar niet hebben bereikt.

Voor de kandidaten houder van een diploma van hoger onderwijs na minstens vier jaar studie, en die hun legerdienst hebben volbracht, wordt de leeftijdsgrens op 26 jaar gebracht.

De opleiding richt zich voornamelijk tot kandidaten die ten minste humaniorastudies achter de rug hebben in een wiskundige of wetenschappelijke afdeling.

Een eerste gedeelte van de toelatingsproeven, nl. het theoretisch examen, op basis van volledige humaniorastudies met wiskundige of wetenschappelijke vorming, wordt georganiseerd op 15, 16 en 17 juli 1983. De inschrijvingen dienen uiterlijk op 15 juni 1983 toe te komen bij het Bestuur der Luchtvaart. Het inschrijvingsgeld bedraagt 1 000 F.

De inschrijvingsformulieren en alle bijkomende inlichtingen over de examens en de toelatingsvoorwaarden kunnen bekomen worden bij het Bestuur der Luchtvaart, Communicatie Centrum Noord, 4^e verdieping, 1000 Brussel, tel. 02/219 42 67.

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Samenstelling Koninklijke Vlaamse Commissie van Advies voor Plaatsnaamgeving

vr. M.B. van 06.01.1983 (benoeming leden).

M.B. van 21.01.1983 (benoeming voorzitter en secretaris).

Voorzitter : de heer M. Hoebeke, Visserij 194, 9000 Gent.

Ondervoorzitter : de heer R. Haeserijn, Heiveldstraat 245, 9110 Sint-Amandsberg.

Secretaris : de heer R. Elsen, Naamssteenweg 384, bus 22, 3030 Heverlee.

Adjunct-secretaris : de heer H. Verleyen, Steenstraat 12A, 8260 Aartrijke.

Leden :

De heer J.C. Claessens, Heppersteenweg 67, 3680 Maaseik.

De heer W. Couvreur, Happaertstraat 25, 2000 Antwerpen.

Mevrouw D. De Weerd, Kortrijkssteenweg 384, 9000 Gent.

De heer R. Ruys, Doornweg 29, 9298 Wichelen.

De heer R. Seys, Ringlaan 1, 8280 Koekelare.

De heer L. Stockman, Brugstraat 103, 9880 Aalter.

De heer S. Top, Belsenakestraat 102, 3020 Herent.

De heer J. Van Haver, Sint-Bavolaan 7, 1730 Zellik.

De heer O. Vilain, Rogierlaan 38, bus 11, 8400 Oostende.

De heer E. Willekens, Minderbroedersrui 27A, 2000 Antwerpen.

De heer G. Winnen, Donystraat 93, 3300 Tienen.

**PUBLICATIONS LÉGALES
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Faculteit letteren en wijsbegeerte

Te begeven betrekking-wetenschappelijk personeel

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van een betrekking van assistent of attaché met deeltijdse opdracht bij de eenheid geschiedenis (0,100 opdracht).

Ingangsdatum : 1 oktober 1983.

Duur : één academisch jaar en hernieuwbaar.

De kandidaturen worden ingewacht vóór 10 mei 1983.

Omschrijving van de opdracht :

Oefeningen in de historische kritiek toegepast op een tijdperk of op een gebied van de geschiedenis : Moderne tijden.

Titularis : Professor Dr. J. Craeybeckx.

Vereist diploma : licentiaat in de geschiedenis (moderne tijden), graad : ten minste onderscheiding.

Kontaktpersoon : Professor Dr. J. Craeybeckx, V.U.B. — Pleinlaan 2 — 1050 Brussel, gebouw C, 5e verdieping, lokaal 5 C 413, tel. : 02/641 25 71/68.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de Faculteit L & W, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tel. : 02/641 25 88/89 of 01, of op het rectoraat, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tel. : 02/641 21 38 of 39.

Eén formulier vergezeld van de originelen van ondervermelde attesten dient gericht te worden aan de decaan van de faculteit. Een tweede exemplaar van het formulier vergezeld van een fotocopie van de attesten dient gelijktijdig gericht te worden aan de heer rector.

Te begeven betrekkingen

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van een betrekking van voltijds docent in de romaanse filologie. De betrokkene zal belast worden met de volgende onderwijsopdracht :

— « Geschiedenis van het Frans », (30 u. — 1e kand. rom. fil.);

— « Encyclopedie : deel romaanse filologie met oefeningen », (30 u. — 2e kand. rom. fil.);

— « Encyclopedie : deel Franse taalkunde met oefeningen », (30 u. — 1e kand. rom. fil.);

— « Beschrijvende grammatica van het Frans met oefeningen », (60 u. + 30 u. oefeningen — 1e kand. rom. fil.);

— « Taallesen Frans : normatieve grammatica met oefeningen », (60 u. — 1e en 2e kand. rom. fil.);

— « Franse taalkundige problemen met oefeningen » (30 u. — 2e kand. rom. fil.);

— « Grondige studie van Franse taalkundige problemen », (45 u. + 30 u. oefeningen — 1e en 2e lic. rom. fil.).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de Faculteit LW, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tel. 02/641 25 88/89, of op het rectoraat, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tel. 02/641 21 38/39.

Eén formulier vergezeld van de originelen van ondervermelde attesten dient gericht te worden aan de decaan van de Faculteit letteren en wijsbegeerte, Professor Dr. M. Weyembergh, vóór 20 mei 1983. Een tweede exemplaar van het formulier vergezeld van een fotocopie van de attesten dient gelijktijdig gericht te worden aan de heer rector van de V.U.B.

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van een betrekking van voltijds docent in de communicatiewetenschap. De betrokkene zal belast worden met de volgende onderwijsopdracht :

— « Inleiding tot de onderzoeksmethodologie van de communicatiewetenschap », (45 u. — met oef. 15 u. — 2e kand. comm. wet.);

— « Grondige studie van de onderzoeksmethodologie van de communicatiewetenschap », (45 u. — 1e lic. comm. wet.);

— « Ontwerpen van communicatiesystemen », (45 u. — 1e lic. comm. wet.);

— « Oriëntering in de communicatiesystemen : politiek-sociale richting » (60 u. — lic. comm. wet.; gesch. keuzevak);

— « Seminars bij de oriëntering in de communicatiesystemen : politiek-sociale richting », (30 u. — lic. comm. wet.).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de Faculteit LW, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tel. 02/641 25 88/89, of op het rectoraat, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tel. 02/641 21 38/39.

Eén formulier vergezeld van de originelen van ondervermelde attesten dient gericht te worden aan de decaan van de Faculteit letteren en wijsbegeerte, professor Dr. M. Weyembergh, vóór 31 mei 1983. Een tweede exemplaar van het formulier vergezeld van een fotocopie van de attesten dient gelijktijdig gericht te worden aan de heer rector van de V.U.B.

Te begeven cursussen

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van de hiernavermelde cursussen bij de Faculteit der letteren en wijsbegeerte :

« Verklaring van geschiedkundige teksten uit moderne vreemde talen met oefeningen : Spaans », (30 u. — tweemaal — 1e of 2e kand. geschiedenis);

« Verklaring van en oefeningen over Spaanse schrijvers », (30 u. — tweemaal — 1e en 2e jaar getuigschrift Spaans; lic. rom. fil. keuzevak).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier, dat kan bekomen worden op het secretariaat van de Faculteit LW, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tel. 02/641 25 88/89, of op het rectoraat, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tel. 02/641 21 38/39.

Eén formulier vergezeld van de originelen van ondervermelde attesten dient gericht te worden aan de decaan van de Faculteit letteren en wijsbegeerte, professor Dr. M. Weyembergh, vóór 20 mei 1983. Een tweede exemplaar van het formulier vergezeld van een fotocopie van de attesten dient gelijktijdig gericht te worden aan de heer rector.

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van de hiernavermelde cursus bij de Faculteit der letteren en wijsbegeerte :

— « Beroepstechnieken van de massacommunicatie :

— « politiek-sociale richting », (15 u. — met oef. 15 u. — 2e lic. comm. wet.);

— « culturele richting », (15 u. — met oef. 15 u. — 2e lic. comm. wet.);

— « voorlichting (overheid-privé) », (15 u. — met oef. 15 u. — 2e lic. comm. wet.).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de Faculteit LW, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tel. 02/641 25 88/89, of op het rectoraat, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, tel. 02/641 21 38/39.

Eén formulier vergezeld van de originelen van ondervermelde attesten dient gericht te worden aan de decaan van de faculteit letteren en wijsbegeerte, professor Dr. M. Weyembergh, vóór 20 mei 1983. Een tweede exemplaar van het formulier vergezeld van een fotocopie van de attesten dient gelijktijdig gericht te worden aan de heer rector van de V.U.B.

Iedere kandidaatstelling moet op straf van nietigverklaring, vergezeld zijn van de hierna vermelde documenten en officiële attesten :

1. uittreksel uit de geboorteakte;
2. uittreksel uit de registers van de burgerlijke stand (woonplaats en samenstelling gezin);
3. uittreksel militair stamboek;
4. gewaarmerkt afschrift van diploma;
5. verklaring vrij onderzoek;
6. cumulatief formulier.

De documenten 1 tot 4 kunnen bekomen worden op het gemeentehuis van de woonplaats, documenten 5 en 6, op het faculteitssecretariaat.

Faculteit der rechtsgeleerdheid

Te begeven betrekking onderwijzend personeel

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van een betrekking van docent voor het college « Medische sociologie », (30 uur — partim 15 uur).

Ingangsdatum : 1 oktober 1983.

Duur : drie academiejaren — hernieuwbaar.

De kandidaturen worden ingewacht vóór 20 mei 1983.

Kontaktpersoon : professor Dr. F. De Pauw, dekaan van de faculteit der rechtsgeleerdheid, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel, (tel. 02/641 25 40-43).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde sollicitatieformulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de Faculteit rechten, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel, (tel. 02/641 25 40/41), of op het rectoraat, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel, (tel. 02/641 21 38-39).

Eén formulier samen met de originelen van de hieronder vermelde attesten dient gericht te worden tot de dekaan van de faculteit. Een tweede exemplaar van het formulier met een fotocopie van de attesten dient gelijktijdig gericht te worden tot de rector.

Bij iedere kandidaatstelling moeten op straf van nietigheid de hiernavolgende documenten en officiële attesten gevoegd worden :

1. uittreksel uit de geboorteakte;
2. uittreksel uit de registers van de burgerlijke stand (woonplaats en samenstelling gezin);
3. uittreksel militair stamboek;
4. gewaarmerkt afschrift van diploma;
5. verklaring vrij onderzoek;
6. cumulatief formulier.

De documenten 1 tot 4 kunnen bekomen worden op het gemeentehuis van de woonplaats, documenten 5 en 6, op het faculteitssecretariaat.

Faculteit van de economische, sociale en politieke wetenschappen

Te begeven cursussen

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van de hiernavermelde cursussen bij de Faculteit van de economische, sociale en politieke wetenschappen :

- Begrotingsrecht (15 u., 1e lic. pol. wet.);
- Fiscaal recht (30 u., 2e kand. H.S. en 2e lic. pol. wet., richting administratie);
- Bijzondere methodenleer voor de politieke en sociale wetenschappen (30 u., aggregatie H.S.O.).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van de sollicitatieformulieren die kunnen bekomen worden op het rectoraat van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, (tel. 02/641 21 38 of 02/641 21 39), of op het secretariaat van de Faculteit economische, sociale en politieke wetenschappen, (tel. 02/641 25 08).

Eén exemplaar van de kandidatuur moet ingestuurd worden bij de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, vóór 20 mei 1983, een tweede exemplaar aan professor W. Missorten, dekaan van de Faculteit van de economische, sociale en politieke wetenschappen, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, ook vóór 20 mei 1983.

Faculteit der wetenschappen

Te begeven cursussen

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van de hiernavermelde cursussen bij de Faculteit van de wetenschappen :

- Parallele systemen (30 u. + 15 u. oef., 1e lic. informatika — keuzevak);
- Schadeverzekeringen (15 u. + 15 u. oef. tweejaarlijks, 1e en 2e lic. actuariële wetenschappen).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van de sollicitatieformulieren die kunnen bekomen worden op het rectoraat van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, (tel. 02/641 21 38 of 02/641 21 39), of op het secretariaat van de Faculteit van de wetenschappen (tel. 02/641 33 58).

Eén exemplaar van de kandidatuur moet ingestuurd worden bij de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, vóór 20 mei 1983, een tweede exemplaar aan professor F. Bingen, dekaan van de Faculteit van de wetenschappen, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, ook vóór 20 mei 1983.

Faculteit van de geneeskunde en de farmacie

Te begeven cursussen

De Vrije Universiteit Brussel, meldt de externe vacature van de hierna vermelde cursussen bij de Faculteit van de geneeskunde en de farmacie :

- Bijzondere farmacologie (1e doctoraat, 45 u. T. — 22,5 u. P.);
- Farmacotherapie (3e doctoraat, 15 u.T.);
- Bijzondere farmacologie (2e licentie tandheelkunde, 30 u. T. 15 u. P.);
- Bijzondere farmacologie (2e graad apotheker, 45 u. T. — 30 u. P.).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van de sollicitatieformulieren die kunnen bekomen worden op het rectoraat van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, (tel. 02/641 21 38 of 02/641 21 39), of op het secretariaat van de Faculteit van de geneeskunde en de farmacie (tel. 02/478 48 90 — 1106).

Eén exemplaar van de kandidatuur moet ingestuurd worden bij de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, vóór 20 mei 1983, een tweede exemplaar aan professor A.W. Szafran, dekaan van de Faculteit van de geneeskunde en de farmacie, Laarbeeklaan 101, 1090 Brussel, ook vóór 20 mei 1983.

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van de hiernavermelde cursussen bij de Faculteit van de geneeskunde en de farmacie :

Studierichting : « Bijzondere licentie in de ziekenhuisgeneeskunde »;

- 1e jaar medische diagnose, chemische analyse (15 u.);
- 1e jaar medische diagnose, radioisotopen (30 u.);
- 1e jaar medische therapie, radioisotopen (15 u.);
- 1e jaar medische pathologie, radioisotopen (15 u.);
- 2e jaar medische pathologie, interne geneeskunde (30 u., partim 7,5 u.);
- 2e jaar medische pathologie, gastroënterologie (30 u., partim 7,5 u.);
- 2e jaar medische pathologie, cardiologie (30 u., partim 7,5 u.);
- 2e jaar medische pathologie, endocrinologie (15 u., partim 7,5 u.);
- 2e jaar medische pathologie, gynecologie (30 u., partim 7,5 u.).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van de sollicitatieformulieren die kunnen bekomen worden op het rectoraat van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, (tel. 02/641 21 38 of 02/641 21 39), of op het secretariaat van de geneeskunde en de farmacie, (tel. 02/478 48 90-1106).

Eén exemplaar van de kandidatuur moet ingestuurd worden bij de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, vóór 20 mei 1983, een tweede exemplaar aan professor A.W. Szafran, dekaan van de Faculteit van de geneeskunde en de farmacie, Laarbeeklaan 101, 1090 Brussel, ook vóór 20 mei 1983.

Hoger instituut voor lichamelijke opvoeding en kinesitherapie

Te begeven cursus

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature van de hiernavermelde cursus bij de Faculteit van de geneeskunde en de farmacie, Hoger instituut voor lichamelijke opvoeding en kinesitherapie :

— Inleiding tot de sociologie met bijzondere aandacht voor sportsociologische vraagstukken (30 u., lic. L.O.).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van de sollicitatieformulieren die kunnen bekomen worden op het rectoraat van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, (tel. 02/641 21 38 of 02/641 21 39), of op het secretariaat van de Faculteit van GF-Hilok (tel. 02/478 48 90 - 1106).

Eén exemplaar van de kandidatuur moet ingestuurd worden bij de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, — 1050 Brussel, vóór 20 mei 1983, een tweede exemplaar aan professor A.W. Szafran, dekaan van de Faculteit van de GF-Hilok, Laarbeeklaan 101, 1090 Brussel, ook vóór 20 mei 1983.

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

Commune de Rebecq

Revision plans d'aménagement. — Avis d'enquête

Le collège des bourgmestre et échevins, conformément aux dispositions de l'article 21 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme modifiée, informe la population que les plans revisant partiellement les plans particuliers d'aménagement n^{os} I et II (Centre et Puhain) approuvés et modifiés par arrêtés royaux des 22 février 1960 et 10 juin 1968, établis en conformité des dispositions légales et adoptés provisoirement par le conseil communal en séance du 25 avril 1983 sont déposés du 9 mai au 8 juin 1983 à la maison communale où le public peut en prendre connaissance.

Quiconque aurait des déclarations ou observations à faire valoir au sujet de ces plans modificatifs, doit les faire tenir par écrit au collège échevinal avant le 8 juin 1983, date de clôture de l'enquête fixée à cette date à 11 heures du matin.

Rebecq, le 3 mai 1983.

(9733)

Annonces — Aankondigingen

Sociétés — Vennootschappen

Société nationale des Chemins de fer belges

Convocation à l'assemblée générale des actionnaires

L'assemblée générale statutaire des actionnaires de la Société nationale des Chemins de fer belges aura lieu le 27 mai prochain, à 15 heures, dans la salle des conférences de la Direction générale (salle C), rue de l'Instruction 157, à Saint-Gilles-Bruxelles

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du collège des commissaires.
3. Approbation des comptes annuels de l'exercice 1982.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Décharge aux commissaires.

Le présent avis tient lieu de convocation.

L'assemblée générale se compose des propriétaires d'au moins dix actions privilégiées ou de jouissance et du titulaire des actions actions ordinaires (article 33 des statuts).

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les porteurs d'actions privilégiées ou de jouissance sont tenus, conformément à l'article 37 des statuts, de déposer les actions, avant le 13 mai 1982, dans un des établissements désignés ci-après :

En Belgique : Banque Nationale de Belgique; Société Générale de Banque; Banque Bruxelles Lambert; Kredietbank : leurs sièges, succursales et agences.

Aux Pays-Bas : Algemene Bank Nederland, à Amsterdam.
En Suisse : Société de Banque suisse, à Bâle; Crédit suisse, Banque Leu, S.A., Union des Banques suisses, à Zurich; Banque cantonale de Berne, Banque populaire suisse, à Berne : leurs sièges, succursales et agences en Suisse.

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

Bijeenroeping van de algemene vergadering der aandeelhouders

De statutaire algemene vergadering der aandeelhouders van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen zal plaatshebben op 27 mei e.k., te 15 uur, in de conferentiezaal van de Algemene Directie (zaal C), Onderwijsstraat 157, te Sint-Gillis-Brussel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van beheer.
2. Verslag van het college van commissarissen.
3. Goedkeuring van de jaarrekeningen van het boekjaar 1982.
4. Ontlasting aan de beheerders.
5. Ontlasting aan de commissarissen.

Dit bericht geldt als uitnodiging.

De algemene vergadering bestaat uit de bezitters van ten minste tien preferente aandelen of bewijzen van deelgerechtigdheid en de houder van de gewone aandelen (artikel 33 der statuten).

Om aan de algemene vergadering te mogen deelnemen, moeten de houders van preferente aandelen of bewijzen van deelgerechtigdheid, overeenkomstig artikel 37 van de statuten, die stukken vóór 13 mei 1983, deponeren bij een der hiernavermelde instellingen :

In België : Nationale Bank van België; Generale Bankmaatschappij; Bank Brussel Lambert; Kredietbank : hun zetels, bijkantoren en agentschappen.

In Nederland : Algemene Bank Nederland, te Amsterdam.
In Zwitserland : Société de Banque suisse, te Basel; Crédit suisse, Banque Leu, S.A., Union des Banques suisses, te Zurich; Banque cantonale de Berne, Banque populaire suisse, te Bern : hun zetels, bijkantoren en agentschappen, in Zwitserland. (8079)

Immo-Drogenbos, naamloze vennootschap, te Koningshooikt,
Bernard van Hoolstraat 61

H.R. Mechelen 44419 — BTW 407.120.975

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering, welke zal gehouden worden op 18 mei 1983, om 15 uur, in de maatschappelijke zetel, bij te wonen, ten einde te beraadslagen over de volgende agenda :

1. Verslag van de raad van beheer en de commissaris.
2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1982.
3. Aanwending resultaat.
4. Decharge aan beheerders en commissaris.
5. Bezoldiging van de beheerders en commissaris.
6. Varia.

Om aan de vergadering deel te nemen worden de heren aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de bepalingen van artikel 31 van de statuten.

(9633)

De raad van beheer.

Jumping Antwerpen, naamloze vennootschap,
Haifastraat 11, 2030 Antwerpen

H.R. Antwerpen 208588

De heren aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 18 mei 1983, te 11 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van beheer en van de commissaris.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Winstverdeling.
4. Decharge aan de beheerders en commissaris.
5. Benoemingen.
6. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (9634)

**« Het Molenhof », naamloze vennootschap,
Molendreef 10, 8961 Westouter-Heuveland**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op woensdag 18 mei 1983, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda:

1. Verslag van de raad van beheer en van de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de balans en resultatenrekening op 31 december 1982.
3. Decharge aan beheerders en commissaris-revisor.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Diversen.
6. Verlenging van de mandaten van de beheerders en commissaris-revisor.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de beschikking der statuten inzake het bijwonen van de algemene vergadering. (9635)

**Papierhandel Sienaert,
personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid,
Désiré Debodtkaai 22, 9400 Ninove
H.R. Aalst 48544**

Gewone algemene vergadering, op woensdag 18 mei 1983, te 15 uur, ten sociale zetel, Désiré Debodtkaai 22, 9400 Ninove.

Dagorde :

1. Verslagen van de mandatarissen.
2. Goedkeuring der balans en resultatenrekening per 31 december 1982.
3. Statutaire benoemingen.
4. Ontlasting aan mandatarissen. (9636)

**Ecuadorian Line Inc., naamloze vennootschap,
te Antwerpen, Zeevaartstraat 3
H.R. Antwerpen 204826**

Gewone algemene vergadering ten maatschappelijke zetel op woensdag 18 mei 1983, te 11 uur. — Dagorde : 1. Verslagen van beheerraad en commissaris. 2. Goedkeuring der maatschappelijke geschriften. 3. Decharge aan beheerders en commissaris. 4. Diversen.

De aandelen dienen gedeponereerd te worden minstens vijf dagen voor de vergadering op de maatschappelijke zetel. (9637)

**« Heideiland N.V. », naamloze vennootschap,
Grote Markt 1, 3500 Hasselt
H.R. Hasselt 14627 — BTW 401.305.232**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarlijkse algemene vergadering, die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel, te Hasselt, op maandag 16 mei 1983, te 10 uur.

Dagorde :

1. Verslagen van de raad van beheer en van de commissaris.
2. Goedkeuring balans en winst- en verliesrekening per 31 december 1982.
3. Bevestiging aanstelling bijkomende beheerder.
4. Decharge aan beheerders en commissaris.
5. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar artikel 24 der statuten (deponering op de maatschappelijke zetel, te Hasselt).

(9638) De raad van beheer.

**Naamloze Vennootschap Polo Trading Company, 9880 Aalter
H.R. Gent 120345**

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, L. Bekaertlaan, 9880 Aalter, op 13 mei 1983, te 15 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van beheer.
2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1982.
3. Verslag van de commissaris.
4. Goedkeuring van de jaarrekening en verwerking der resultaten.
5. Ontlasting aan beheerders en commissaris. (9639)

**N.V. Henri Mommaerts S.A., naamloze vennootschap,
Leuvensesteenweg 72, 3290 Diest
H.R. Leuven 844**

De gewone algemene vergadering heeft plaats in de maatschappelijke zetel, op 16 mei 1983, om 10 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van beheer en van de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de jaarrekening en van de bestemming van het resultaat.
3. Ontlasting aan beheerders en commissaris-revisor.
4. Varia. (9640)

**Transintra Development, naamloze vennootschap,
Ernest Van Dijkkaai 7, 2000 Antwerpen
H.R. Antwerpen 216404 — BTW 413.457.847**

Gewone algemene vergadering der aandeelhouders op 17 mei 1983, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel, Ernest Van Dijkkaai 7, 2000 Antwerpen.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van beheer en van de commissaris.
2. Goedkeuring van de balans en van de winst- en verliesrekening.
3. Ontlasting aan beheerders en commissaris.
4. Ontslag en benoeming van commissaris.
5. Allerlei. (9641)

**Etablissements Paenhuysen-Maya, naamloze vennootschap,
Industriepark 37, 3300 Tienen
H.R. Leuven 2678 — BTW 400.966.227**

Gewone algemene vergadering van 18 mei 1983, te 18 uur, in de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag beheerders en commissaris.
2. Goedkeuring jaarrekening 1982.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Decharge beheerders en commissaris.
5. Allerlei.

Neerlegging van de aandelen op de maatschappelijke zetel vijf volle dagen vóór de algemene vergadering. (9642)

**Concentra Drukkerij, naamloze vennootschap,
Herckenrodesingel 10, 3500 Hasselt
H.R. Hasselt 23738 — BTW 401.289.592**

Daar de buitengewone algemene vergadering van 18 april 1983, het door de wet vereiste kworum niet bereikt heeft, worden de aandeelhouders verzocht aanwezig te zijn op de tweede buitengewone vergadering, die zal plaatsvinden ten kantore van notaris Jos Jansen, te Hasselt-Kermt, Diestersteenweg 175, 3510 Kermt, op donderdag 19 mei 1983, om 14 u. 30 m.

Deze vergadering zal geldig beslissen, ongeacht het aantal vertegenwoordigde titels.

Agenda :

1. Verlenging van de duur van de vennootschap.
2. Wijziging der statuten :
 - artikel drie : om het in overeenstemming te brengen met de voorgaande beslissing;
 - artikel vijf : wordt geschrapt vanaf het tweede tot en met het laatste lid;
 - artikel zes : wordt vervangen door een tekst betreffende de volstorting van de aandelen;
 - artikel acht : wordt vervangen door een nieuwe tekst waarin een voorkeurrecht wordt voorzien ingeval van kapitaalsverhoging in geld;
 - artikel elf : wordt vervangen door een nieuwe tekst;
 - artikel twaalf : de voorlaatste zin wordt geschrapt;
 - artikelen veertien, vijftien en zestien : worden vervangen door een nieuwe tekst in verband met het bestuur en het toezicht van de vennootschap;
 - artikel zeventien : de laatste zin wordt geschrapt;
 - artikel negentien : wordt als volgt vervangen : « elk jaar op de laatste maandag van april, om elf uur dertig, of, indien die dag een wettelijke feestdag is, op de eerstvolgende werkdag, zal de gewone algemene vergadering gehouden worden in de maatschappelijke zetel, of, in dezelfde gemeente, op een andere plaats, aangeduid in de bijeenroeping »;

artikel twintig : het laatste zinsonderdeel « de gehuwde vrouwen door hun echtgenoot » wordt geschrapt; de hoofding van titel V wordt vervangen door « titel V — jaarrekeningen, winstverdeling »;

artikel tweeëntwintig : de laatste zin wordt geschrapt; artikel drieëntwintig : de eerste zin wordt vervangen door een nieuwe tekst met betrekking tot de jaarrekeningen; de woorden « en onkosten » worden geschrapt in de hoofding van titel VI;

artikel zesentwintig : wordt geschrapt.

3. Machtiging aan de raad van beheer om de statuten te coördineren en de nummering van de artikels te herzien.

4. Benoeming van een afgevaardigde-beheerder.

Om aan deze vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen overeenkomstig de wet en de statuten.

(9643)

De raad van beheer.

Verkoopkantoor der Steenbakkerijen van Zonnebeke, naamloze vennootschap, Ieperssteenweg 186, 8688 Zonnebeke

De aandeelhouders worden opgeroepen tot de statutaire gewone algemene vergadering, op dinsdag 17 mei 1983, te 10 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag beheerders en commissaris;
2. Goedkeuring jaar- en resultatenrekening per 31 december 1982;
3. Aanwending van het resultaat;
4. Ontlasting beheerders en commissaris;
5. Allerlei.

Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar artikel 27 der statuten.

(9644)

Garage René, naamloze vennootschap, Mechelsesteenweg 293-295, 1800 Vilvoorde
H.R. Brussel 277734 — BTW 406.993.984

De algemene vergadering der aandeelhouders van 18 mei 1983, in de maatschappelijke zetel, om 20 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van beheer en van de commissarissen.
2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31 december 1982.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Decharge aan beheerders en commissarissen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar artikel 16 van de statuten.

(9645)

De raad van beheer.

« Vlaamse Tapijtweverij », verkort « V.T.W. », naamloze vennootschap, Zvevegemeestraat 142A, 8500 Kortrijk
H.R. Kortrijk 11337 — BTW 406.060.410

Statutaire algemene vergadering van 17 mei 1983, om 15 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag van de raad van beheer.
2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1982.
3. Verslag van de commissaris.
4. Goedkeuring van de jaarrekening en van de verwerking der resultaten.

5. Ontlasting van hun beheer aan de leden van de raad van beheer en aan de commissaris.

6. Benoemingen.

Zich houden naar de statuten.

(9646)

« Prado », naamloze vennootschap, Ringlaan 24, 8720 Kuurne
H.R. Kortrijk 76950 — BTW 405.361.020

Statutaire algemene vergadering van 17 mei 1983, om 16 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag van de raad van beheer.
2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1982.
3. Verslag van de commissaris.
4. Goedkeuring van de jaarrekening en van de verwerking der resultaten.

5. Ontlasting van hun beheer aan de leden van de raad van beheer en aan de commissarissen.

6. Benoemingen.

Zich houden naar de statuten.

(9647)

« Vlaamse Maatschappij voor Onroerende Goederen », verkort « Vlamavog », naamloze vennootschap
Ringlaan 24, 8720 Kuurne
H.R. Kortrijk 75066

Statutaire algemene vergadering van 17 mei 1983, te 17 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag van de raad van beheer.
2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1982.
3. Verslag van de commissaris.
4. Goedkeuring van de jaarrekening en van de verwerking der resultaten.
5. Eventuele vervroegde ontbinding van de vennootschap (artikel 103 S.W.H.V.).
6. Ontlasting van hun beheer aan de leden van de raad van beheer en aan de commissaris.
7. Ontslag en benoemingen.

Zich houden naar de statutaire beschikkingen.

(9648)

Compagnie générale de Chevron, société anonyme, à Stoumont (Chevron)
R.C. Verviers 15418

Assemblée générale ordinaire du mardi 17 mai 1983, à 11 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapports du conseil d'administration, du commissaire-reviseur et des commissaires.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1982.
3. Décharge à donner aux administrateurs, commissaire-reviseur et commissaires.
4. Nominations statutaires et fixation des émoluments.

Dépôt des titres, cinq jours francs avant l'assemblée au siège social (article 26 des statuts).

(9649)

S.A. Bologne, société anonyme,

Assemblée ordinaire du 13 mai 1983, à 16 heures, au siège social rue Nicolas Defrécheux 30-36, à Herstal.

Ordre du jour :

1. Bilan et compte de pertes et profits.
2. Décharge aux administrateurs et commissaire.
3. Divers.

(9650)

N.V. Defraene S.A., société anonyme, rue E. Féron 168, 1060 Saint-Gilles
R.C. Bruxelles 80905 — T.V.A. 403.057.962

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le lundi 16 mai 1983, à 15 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire.
2. Adoption des comptes annuels de l'exercice 1982.
3. Décharge à accorder aux administrateurs et commissaire.

(9651)

Le conseil d'administration.

Fabrique Nationale Herstal, en abrégé « F.N. », société anonyme, voie de Liège 33, 4400 Herstal
R.C. Liège 1184 — T.V.A. 404.394.780

Le conseil d'administration a l'honneur d'inviter MM. les actionnaires et porteurs d'obligations ou titulaires de droit de souscription, à l'assemblée générale extraordinaire qui aura lieu le lundi 16 mai 1983, à 15 heures, au siège social, à Herstal.

Ordre du jour :

1. Emprunt obligatoire subordonné 9 p.c. 1977-1987 avec droit de souscription. Sixième période de souscription à des actions F.N., sans désignation de valeur au moyen de ces droits de souscription.

Engagements à prendre par la société pour l'application des dispositions de l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982, modifié par l'arrêté royal n° 150 du 30 décembre 1982, notamment celui de report en totalité, sur les revenus distribués aux actions obtenues par l'exercice des droits de souscription au cours de la sixième période, de l'économie d'impôt que la société réaliserait à la faveur de l'immunité d'impôt des sociétés attachées à ces revenus. Ratification des décisions prises à ces effets par le conseil d'administration.

2. En conséquence, modifications aux articles 5 et 49 des statuts, comme suit :

compléter l'article 5 par un troisième alinéa rédigé comme suit :

« L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société tenue le 16 mai 1983 a ratifié les engagements pris par le conseil d'administration afin de faire bénéficier les actionnaires ayant acquis cette qualité pour avoir exercé au cours de la sixième période de souscription le droit de souscription attaché à l'emprunt visé à l'alinéa 2 du présent article, des avantages prévus par l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982, article 2, § 3, alinéa 1. »

compléter l'article 49 par un dernier alinéa rédigé comme suit :

« Le bénéfice sera réparti en faisant bénéficier les actionnaires ayant acquis cette qualité pour avoir exercé au cours de la sixième période de souscription le droit de souscription attaché à l'emprunt visé à l'article 5, alinéa 2, des présents statuts, des avantages prévus par l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982, article 2, § 3, alinéa 1. »

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires et porteurs d'obligations ou titulaires de droits de souscription sont priés de se conformer aux prescriptions des articles 37 et 38 des statuts.

Les dépôts de titres peuvent se faire au siège social ou aux guichets des sièges et agences des établissements ci-après :

Société Générale de Banque.
Banque Nagelmackers.
Banque Bruxelles Lambert.

A défaut d'avoir reçu en temps utile leurs actions, les titulaires de droits de souscription attachés aux obligations de l'emprunt 9 p.c. 1977-1987, qui auront exercé leurs droits au plus tard le 20 avril 1983, pourront obtenir, à l'intervention de l'organisme qui a recueilli leur ordre de souscription, un document qui leur permettra, s'ils le désirent, d'assister à cette assemblée.

Si l'assemblée générale extraordinaire ne réunit pas les conditions requises par la loi pour délibérer valablement le 16 mai 1983, une seconde assemblée sera convoquée, au même endroit, et avec le même ordre du jour, pour le jeudi 2 juin 1983, à 14 heures.

Le conseil d'administration.

Fabrique Nationale Herstal, in 't kort « F.N. »,
naamloze vennootschap, voie de Liège 33, 4400 Herstal
H.R. Luik 1184 — BTW 404.394.780

De raad van beheer heeft de eer de heren aandeelhouders en houders van obligaties of titularissen van rechten tot inschrijving uit te nodigen voor de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsgrijpen op maandag 16 mei 1983, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel, te Herstal.

Dagorde :

1. Ondergeschikte obligatielening 9 pct. 1977-1987 met recht tot inschrijving. Zesde tijdperk van inschrijving voor aandelen F.N. zonder aanduiding van waarde bij middel van die rechten tot inschrijving.

Te nemen verbintenissen door de vennootschap met het oog op de toepassing van de beschikkingen van het koninklijk besluit nr. 15 van 9 maart 1982 gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 150 van 30 december 1982, inzonderheid die van gehele overdracht, op de inkomsten uitgekeerd aan aandelen verkregen door uitoefening van de rechten tot inschrijving op belasting die de uitoefening van de rechten tot inschrijving gedurende het zesde tijdperk, van de bezuiniging op belasting, die de vennootschap zou verwezenlijken onder begunstiging van de vrijstelling van belasting van vennootschappen verbonden aan die inkomsten. Bekrachtiging van de beslissingen te dien einde genomen door de raad van beheer.

2. Bijgevolg, wijziging aan de artikelen 5 en 49 van de statuten als volgt :

artikel 5 aanvullen met een derde alinea als volgt opgesteld :

« De buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap gehouden op 16 mei 1983, heeft de verbintenissen aangegaan door de raad van beheer bekrachtigd ten einde de aandeelhouders die deze hoedanigheid hebben verworven om gedurende het zesde tijdperk van inschrijving het recht tot inschrijving verbonden aan de lening beoogd in alinea 2 van onderhavig artikel te hebben uitgeoefend, de voordelen te laten genieten voorzien door het koninklijk besluit nr. 15 d.d. 9 maart 1982, artikel 2, § 3, alinéa 1. »

artikel 49 aanvullen met een laatste alinea als volgt opgesteld :

« De winst zal uitgekeerd worden door de aandeelhouders die deze hoedanigheid hebben verworven om gedurende het zesde tijdperk van inschrijving het recht tot inschrijving verbonden aan de lening beoogd in artikel 5, alinea 2, van onderhavige statuten te hebben uitgeoefend de voordelen te laten genieten voorzien door het koninklijk besluit nr. 15, d.d. 9 maart 1982, artikel 2, § 3, alinea 1. »

Om deel te nemen aan de vergadering worden de heren aandeelhouders en houders van obligaties of titularissen van rechten tot inschrijving verzocht zich te schikken naar de voorschriften van artikelen 37 en 38 der statuten.

De neerlegging van titels kan verricht worden op de maatschappelijke zetel of aan de loketten van de zetels en agentschappen van de volgende inrichtingen :

Generale Bankmaatschappij.
Bank Nagelmackers.
Bank Brussel Lambert.

Bij gebreke te gepasten tijde hun aandelen te hebben ontvangen, zullen de titularissen van rechten tot inschrijving verbonden aan obligaties van de lening 9 pct. 1977-1987, die hun rechten zullen uitgeoefend hebben ter laatste op 20 april 1983, door tussenkomst van de instelling die hun order tot inschrijving heeft ontvangen een document kunnen verkrijgen dat het hen zal toelaten, indien ze zulks wensen, aan deze vergadering deel te nemen.

Indien de buitengewone algemene vergadering de door de wet voorziene voorwaarden niet verenigt om geldig te kunnen beraadslagen op 16 mei 1983, dan zal er een tweede vergadering bijeen-geroepen worden, op dezelfde plaats met dezelfde dagorde, voor donderdag 2 juni 1983, te 14 uur.

(9652)

De raad van beheer.

Nationale Maatschappij der Waterleidingen, te Brussel

Overeenkomstig artikel 34 van de statuten, zal de gewone algemene vergadering der vennoten plaatshebben op dinsdag 7 juni 1983, om 15 uur, in het auditorium van de A.S.L.K., Kreupelenstraat 12, 1000 Brussel.

Overeenkomstig de wet en de statuten dient de algemene vergadering uitspraak te doen over :

1. de besluiten van het verslag van de raad van beheer en het comité van toezicht, over de jaarbalans en de winst- en verliesrekening voor het dienstjaar 1982.
2. de vernieuwing van het mandaat van de heer Libert, S., beheerder.
3. de vernieuwing van het mandaat van de leden van het comité van toezicht.

De raad van beheer.

Société nationale des Distributions d'Eau, à Bruxelles

Conformément à l'article 34 des statuts, l'assemblée générale des associés se tiendra à l'auditorium de la C.G.E.R., rue des Bouteux 12, 1000 Bruxelles, le 7 juin 1983, à 15 heures.

Au vœu de la loi et des statuts, l'assemblée générale est appelée :

1. à se prononcer sur les conclusions des rapports du conseil d'administration et du comité de surveillance, sur le bilan et le compte de pertes et profits de l'exercice 1982.
2. à statuer sur le renouvellement du mandat de M. Libert, S., administrateur.
3. à statuer sur le renouvellement du mandat des membres du comité de surveillance.

(9653)

Le conseil d'administration.

« Lion Belge-Belgische Leeuw », société anonyme, à Saint-Gilles-Bruxelles, rue de l'Hôtel des Monnaies 66 R.C. Bruxelles 2030

Avis de convocation

MM. les actionnaires sont convoqués :

a) en assemblée générale ordinaire le mercredi 25 mai 1983, à 10 heures, au siège social, afin de délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration et du collège des commissaires.
2. Rapport du commissaire agréé.
3. Approbation des comptes annuels de l'année 1982 et répartition du bénéfice.
4. Décharge aux administrateurs et commissaires.
5. Décharge au commissaire agréé.
6. Elections statutaires.
7. Démission d'un administrateur.

b) en assemblée générale extraordinaire le mercredi 25 mai 1983, à 10 h 30 m, au siège social, afin de délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant :

Ordre du jour :

1. Augmentation du capital social à concurrence de trente millions de francs (30 000 000) pour le porter de vingt millions de francs (20 000 000) à cinquante millions de francs (50 000 000), par incorporation d'une somme de trente millions de francs (30 000 000) à prélever sur les réserves de la société, sans création d'actions nouvelles.

2. Modification de l'article 6 des statuts pour le mettre en conformité avec l'augmentation de capital ci-dessus prévue.

3. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

4. Augmentation de la réserve légale, à concurrence de trois millions de francs (3 000 000), pour le porter de deux millions de francs (2 000 000) à cinq millions de francs (5 000 000), par prélèvement sur les réserves.

5. Apporter aux statuts les modifications suivantes :

a) article 13, premier alinéa : supprimer les mots « expirant après l'assemblée générale du quatrième mercredi de mai mil neuf cent cinq ».

b) article 21 :

remplacer la phrase : « Il dresse le bilan, l'inventaire, le compte des profits et pertes et la situation du capital social, qui sont remis avec un rapport à l'assemblée générale, conformément à la loi » par la phrase « Il dresse un inventaire et établit les comptes annuels conformément à la loi ».

supprimer les mots « consentir toutes stipulations de voie parée ».

c) article 26 : remplacer les mots « le bilan » par les mots « les comptes annuels ».

d) article 32 : remplacer les mots « du bilan et du compte des profits et pertes » par les mots « les comptes annuels ».

e) article 37 : remplacer la phrase « Les convocations sont faites par des annonces insérées deux fois à huit jours d'intervalle au moins et huit jours francs avant l'assemblée, dans le *Moniteur belge* et dans deux journaux de Bruxelles » par la phrase « Les convocations sont faites par des annonces insérées huit jours au moins avant l'assemblée, dans le *Moniteur belge*; deux fois, à huit jours d'intervalle au moins et la seconde, huit jours au moins avant l'assemblée dans deux journaux de Bruxelles ».

f) Titre du chapitre VI : remplacer les mots « bilans » par « comptes annuels ».

g) article 43 : remplacer cet article par l'article suivant : « A cette date les écritures sont arrêtées et le conseil d'administration dresse un inventaire et établit les comptes annuels conformément à la loi ».

h) article 44 : première phrase : remplacer les mots « Le bilan » par « Les comptes annuels ».

deuxième phrase : remplacer les mots « le compte de profits et pertes, le bilan » par les mots « les comptes annuels ».

article 45 : remplacer les mots « du bilan » par les mots « des comptes annuels ».

6. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour exécuter les décisions qui seront prises et notamment coordonner les statuts et déposer la coordination conformément à la loi.

Pour être admis à ces assemblées, MM. les actionnaires devront faire parvenir leurs procurations et les attestations de dépôts de ces actions dans une banque ou au siège social, avant le 20 mai 1983. (9654)

Plasticoplack, société anonyme

Siège social : rue Charles Morren 2, Liège
R.C. Liège 115033

L'assemblée générale ordinaire se tiendra à Eupen, rue Haute n° 104, le mardi 17 mai 1983, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration et des commissaires sur les bilans des années 1981 et 1982.
2. Approbation de ces comptes annuels.
3. Décharge aux administrateurs et commissaires.

Une assemblée générale extraordinaire se tiendra le même jour dans les mêmes locaux, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Dissolution anticipée de la société.
2. Nomination d'un liquidateur.
3. Détermination des pouvoirs et émoluments du liquidateur.

Conformément à l'article 27 des statuts, pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires doivent signifier au conseil d'administration au moins cinq jours francs avant la réunion, leur intention d'y participer. (9655)

Go-Advertising, société anonyme,
boulevard Edmond Machtens 157, 1080 Bruxelles
R.C. Bruxelles 400073

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 1er juin 1983, à 11 heures, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Edmond Machtens 157.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire.
2. Approbation du bilan et du compte de résultats arrêtés au 31 décembre 1982.

3. Décharge aux administrateurs et commissaire.

4. Nominations statutaires.

5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés, conformément aux statuts, de déposer leurs titres au porteur ou leurs certificats nominatifs cinq jours francs avant l'assemblée, au siège social.

(Signé) Gabriel Rassart, administrateur délégué.

(9656)

Groupe Bruxelles Lambert S.A., société anonyme

Siège social : avenue Marnix 24, 1050 Bruxelles
R.C. Bruxelles 246108

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le mardi 17 mai 1983, à 17 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration et des commissaires-reviseurs.

2. Approbation des comptes sociaux au 31 décembre 1982.

3. Décharge aux administrateurs et aux commissaires-reviseurs.

4. Nominations d'administrateurs.

MM. les actionnaires, qui désirent assister à l'assemblée, doivent, conformément à l'article 26 des statuts, déposer leurs titres le mercredi 11 mai 1983 au plus tard.

Belgique :

siège social;
Banque Bruxelles Lambert;
Banque de Paris et des Pays-Bas (Belgique);
Société Générale de Banque;
Kredietbank;
Crédit général;
Banque Sud Belge.

France :

Banque Louis-Dreyfus;
Banque de Paris et des Pays-Bas;
Séquanaise de Banque;
Banque Nationale de Paris.

Grand-Duché de Luxembourg :

Banque internationale, à Luxembourg;
Banque Paribas (Luxembourg).

Pays-Bas :

Algemene Bank Nederland;
Banque de Paris et des Pays-Bas.

Suisse :

Banque Bruxelles Lambert Suisse;
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse).

MM. les propriétaires des 1 372 000 parts sociales émises par la société le 20 décembre 1982, mais pour lesquelles aucun titre n'a encore été matériellement créé, pourront assister à cette assemblée moyennant le dépôt, en lieu et place de leurs titres et dans le délai imparti, d'une attestation bancaire justifiant de leur qualité.

MM. les actionnaires peuvent se faire représenter dans les conditions déterminées par l'article 27 des statuts. Les procurations doivent être déposées le 11 mai 1983 au plus tard.

Le conseil d'administration.

Groep Brussel Lambert N.V., naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : Marnixlaan 24, 1050 Brussel
H.R. Brussel 246108

De heren aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen, die gehouden zal worden op dinsdag 17 mei 1983, te 17 uur, op de maatschappelijke zetel, met de volgende agenda :

1. Verslagen van de raad van beheer en van de commissarissen-revisoren.

2. Goedkeuring van de jaarrekeningen van de vennootschap per 31 december 1982.

3. Decharge aan de behouders en de commissarissen-revisoren.

4. Benoeming van behouders.

De heren aandeelhouders, die deze vergadering wensen bij te wonen, dignen, overeenkomstig artikel 26 der statuten, hun aandelen uiterlijk op woensdag 11 mei 1983 neer te leggen :

In België :

maatschappelijke zetel;
Bank Brussel Lambert;
Bank van Parijs en de Nederlanden België;

Generale Bankmaatschappij;
Kredietbank;
Crédit général;
Banque Sud Belge.

In Frankrijk :

Banque Louis-Dreyfus;
Banque de Paris et des Pays-Bas;
Séquanaise de Banque;
Banque Nationale de Paris;

In het Groothertogdom Luxemburg :

Banque internationale, à Luxembourg;
Banque Paribas (Luxembourg).

In Nederland :

Algemene Bank Nederland;
Banque de Paris et des Pays-Bas.

In Zwitserland :

Banque Bruxelles Lambert Suisse;
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse).

De eigenaars van de 1 372 000 maatschappelijke aandelen door de vennootschap op 20 december 1982 uitgegeven, maar waarvoor nog geen materiële stukken werden gecreëerd, kunnen aan die vergadering deelnemen door in plaats van hun aandelen en binnen de opgelegde termijn een bankattest neer te leggen waaruit blijkt dat zij aandeelhouder zijn.

Onder de voorwaarden vastgesteld door artikel 27 der statuten, kunnen de heren aandeelhouders zich doen vertegenwoordigen; betrokken volmachten moeten uiterlijk op 11 mei 1983 gedeponereerd worden.

De raad van beheer.

Groupe Bruxelles Lambert S.A., société anonyme
Siège social: avenue Marnix 24, 1050 Bruxelles
R.C. Bruxelles 246108

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra au siège social, le mardi 17 mai 1983, immédiatement après l'assemblée générale annuelle convoquée pour 17 h, avec l'ordre du jour suivant :

1. Prorogation de la société pour la plus longue période que la loi autorise ou autorisera.
2. Modification de l'article 4, alinea 1er des statuts pour le mettre en concordance avec la durée nouvelle de la société.

MM. les actionnaires qui désirent assister à cette assemblée, conformément à l'article 26 des statuts, doivent déposer leurs titres le mercredi 11 mai 1983 au plus tard :

Belgique :

Siège social;
Banque Bruxelles Lambert;
Banque de Paris et des Pays-Bas Belgique;
Société Générale de Banque;
Kredietbank;
Crédit Général;
Banque Sud Belge.

France :

Banque Louis-Dreyfus;
Banque de Paris et des Pays-Bas;
Séquanaise de Banque;
Banque Nationale de Paris.

Grand-Duché de Luxembourg :

Banque Internationale, à Luxembourg;
Banque Paribas (Luxembourg).

Pays-Bas :

Algemene Bank Nederland;
Banque de Paris et des Pays-Bas.

Suisse :

Banque Bruxelles Lambert Suisse;
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse).

MM. les copropriétaires des 1 372 000 parts sociales émises par la société le 20 décembre 1982, mais pour lesquelles aucun titre n'a encore été matériellement créé, pourront assister à cette assemblée moyennant le dépôt, en lieu et place de leurs titres et dans le délai imparti, d'une attestation bancaire justifiant de leur qualité.

MM. les actionnaires peuvent se faire représenter dans les conditions déterminées par l'article 27 des statuts; les procurations doivent être déposées le 11 mai 1983 au plus tard.

Le conseil d'administration.

Groep Brussel Lambert N.V. naamloze vennootschap
Maatschappelijke zetel: Marnixlaan 24, 1050 Brussel
H.R. Brussel 246108

De aandeelhouders worden opgeroepen tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden, in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 17 mei 1983, onmiddellijk na de vergadering bijeengeroepen om 17 uur, ten einde te beraadslagen over volgende agenda :

1. Verlenging van de vennootschap voor de laagste termijn die de wet toestaat of zal toestaan.
2. Wijziging in artikel 4, alinea 1 van de statuten om het in overeenstemming te brengen met de nieuwe duur van de vennootschap.

De aandeelhouders die op die vergadering aanwezig willen zijn, dienen, overeenkomstig artikel 26 van de statuten, hun aandelen uiterlijk op woensdag 11 mei 1983 neer te leggen :

In België :

Maatschappelijke zetel;
Bank Brussel Lambert;
Bank van Parijs en de Nederlanden België;
Generale Bankmaatschappij;
Kredietbank;
Crédit Général;
Banque Sud Belge.

In Frankrijk :

Banque Louis-Dreyfus;
Banque de Paris et des Pays-Bas;
Séquanaise de Banque;
Banque Nationale de Paris.

In het Groothertogdom Luxemburg :

Banque Internationale à Luxembourg;
Banque Paribas (Luxembourg).

In Nederland :

Algemene Bank Nederland;
Banque de Paris et des Pays-Bas.

In Zwitserland :

Banque Bruxelles Lambert Suisse;
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse).

De eigenaars van de 1 372 000 maatschappelijke aandelen door de vennootschap op 20 december 1982 uitgegeven, maar waarvoor nog geen materiële stukken werden gecreëerd, kunnen aan die vergadering deelnemen door in plaats van hun aandelen en binnen de opgelegde termijn een bankattest neer te leggen waaruit blijkt dat zij aandeelhouder zijn.

Op de voorwaarden vastgesteld door artikel 27 van de statuten kunnen de aandeelhouders zich laten vertegenwoordigen; de betrokken volmachten moeten uiterlijk op 11 mei 1983 gedeponereerd worden.
(9657)

De raad van beheer.

N.V. Watersnood, naamloze vennootschap,
Passtraat 1, 3690 Bree
H.R. Tongeren 52939

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden, ten maatschappelijke zetel, Passtraat 1, te 3690 Bree, op maandag 16 mei 1983, om 14 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de beheerraad en de commissaris.
2. Goedkeuring van de balans en winst- en verliesrekening per 31 december 1982.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Decharge aan beheerders en commissaris.
5. Allerlei.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten.
(9658)

« Almaco N.V. », naamloze vennootschap,
Bist 42, 2610 Antwerpen-Wilrijk

De heren aandeelhouders worden verzocht een buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden ten kantore van notaris Henri De Cort, te Antwerpen-Wilrijk, Bist 163, op dinsdag 17 mei 1983, te 17 uur.

Enig punt op de agenda: wijziging van artikel 10 van de statuten inzake de bevoegdheid van de beheerders.

Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de voorschriften van artikel 16 der statuten.
(9659)

Verbel, naamloze vennootschap, te 3500 Hasselt,
Slachthuiskaai 24
H.R. Hasselt 55237 — BTW 420.367.217

Gewone algemene vergadering op 17 mei 1983, om 14 uur,
op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

Verslagen van de raad van beheer en van de commissaris.
Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1982.
Decharge aan de beheerders en aan de commissaris; diversen.

Verbel, naamloze vennootschap, te 3500 Hasselt,
Slachthuiskaai 24
H.R. Hasselt 55237 — BTW 420.367.217

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene
vergadering bij te wonen op het kantoor van notaris Jos Jansen,
te Hasselt, post 3510 Kermt, Diestersteenweg 175, op dinsdag
17 mei 1983, om 15 uur.

Dagorde :

1. Toepassing artikel 103, S.W.H.V.; vervroegde ontbinding van de vennootschap.
2. Benoeming van vereffenaars en bepaling van hun machten. (9660)

« De Duinen », naamloze vennootschap, te Herentals,
Aarschotseweg 18
H.R. Turnhout 12560 — BTW 404.155.745

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone
algemene vergadering, die wordt gehouden op 18 mei eerstkomend,
ten kantore van notaris Jan Van Bael, te Antwerpen,
Peter Benoitstraat 36, te 14 uur, met volgende agenda :

1. Kapitaalverhoging met 5 000 000 frank, door incorporatie van de reserves, om het te brengen van 2 200 000 frank naar 7 200 000 frank zonder bijmaken van nieuwe aandelen.
2. Kapitaalvermindering met 2 500 000 frank, om het te brengen van 7 200 000 frank naar 4 700 000 frank, door afboeking van verliezen.
3. Wijziging van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de genomen beslissingen.

De aandeelhouders, die de vergadering wensen bij te wonen,
worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van arti-
kel 27 der statuten.

Zij worden erop gewezen dat aangezien de buitengewone alge-
mene vergadering gehouden met zelfde agenda op 26 april laatst-
leden niet geldig kunnen beslissen over de hogervermelde
agendapunten de vergadering van 18 mei eerstkomend zal beslissen
ongeacht het aantal aanwezigen of vertegenwoordigde aan-
deelhouders.

Namens de raad van beheer : de afgevaardigd-beheerder.
(9661)

S.A. Uco N.V., naamloze vennootschap,
Bellevue 1, Gent (Ledeberg)
H.R. Gent 77283

De gewone algemene vergadering van de aandeelhouders zal
doorgaan op het adres van de maatschappelijke zetel, te Gent
(Ledeberg), Bellevue 1, op maandag 16 mei 1983, om 11 uur.

Agenda :

1. Verslagen van de raad van beheer, van het college van commissarissen en van de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten op 31 december 1982, voorstel saldo boekjaar.
3. Decharge te geven aan de beheerders en commissarissen.
4. Statutaire benoemingen.
5. Bevestiging van de toepassing van koninklijk besluit nr. 15 van 9 maart 1982.
6. Bepaling van de vaste bezoldiging van de commissaris-revisor.

Om aan de vergadering te mogen deelnemen, worden de aan-
deelhouders verzocht zich te schikken naar de bepalingen van
de artikelen 32 en 33 van de statuten.

De maatschappelijke aandelen aan toonder moeten ten minste
vijf dagen vóór de algemene vergadering, hetzij ten laatste op
dinsdag 10 mei 1983, neergelgd worden op de maatschappelijke
zetel of bij de Generale Bankmaatschappij, de Bank Brussel
Lambert of de Kredietbank, te Gent.

De aandeelhouders op naam moeten ten minste vijf volle dagen
vóór de algemene vergadering hun inzicht doen kennen de alge-
mene vergadering bij te wonen.

De volmachten worden op de maatschappelijke zetel ontvangen
tot en met de 10e mei 1983.

De raad van beheer,

S.A. Uco N.V., société anonyme,
Bellevue 1, Gand (Ledeberg)
R.C. Gand 77283

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra au
siège social, à Gand (Ledeberg), Bellevue 1, le lundi 16 mai 1983,
à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapports du conseil d'administration, du collège des commissaires et du commissaire-reviseur.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1982, affectation du solde de l'exercice.
3. Décharge à donner aux administrateurs, commissaires et commissaire-reviseur.
4. Nominations statutaires.
5. Confirmation de l'application de l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982.
6. Détermination des émoluments fixes du commissaire-reviseur.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés
de se conformer aux prescriptions des articles 32 et 33 des statu-
ts.

Les parts sociales au porteur doivent être déposées au moins
cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée, soit au
plus tard le mardi 10 mai 1983, au siège social, ou à la Société
Générale de Banque, à la Banque Bruxelles Lambert ou à la
Kredietbank, à Gand.

Les propriétaires de titres nominatifs, qui désirent prendre part
à l'assemblée, doivent, cinq jours francs au moins avant l'assem-
blée, aviser la société de leur désir d'assister à l'assemblée
générale.

Les procurations seront reçues au siège social jusqu'au
10 mai 1983.

(9662)

Le conseil d'administration.

Crown Cork Company (Belgium), naamloze vennootschap,
Merksemsteenweg 148, Belcrownlaan 2, 2100 Deurne (Antwerpen)
H.R. Antwerpen 2423

Gewone algemene vergadering op maandag 16 mei 1983, te
11 uur, op de maatschappelijke zetel, met als agenda :

1. Verslagen van de raad van beheer en van de commissaris-revisor.
2. Nazicht en goedkeuring der sociale rekeningen per 31 december 1982; aanwending der winst.
3. Decharge aan beheerders en commissaris-revisor.
4. Statutaire benoemingen.
5. Allerlei.

Neerlegging der aandelen vijf volle dagen vóór de vergadering
(artikel 33), op de maatschappelijke zetel. (9663)

Alcredima Spaarkas, naamloze vennootschap,
private spaarkas, Wetstraat 71, 1040 Brussel
H.R. Brussel 427521

Gewone algemene vergadering

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene ver-
gadering bij te wonen, die zal plaatshebben op 17 mei 1983, te
15 uur, in de maatschappelijke zetel, Wetstraat 71, 1040 Brussel.

Dagorde :

1. Verslagen van de raad van beheer en van de commissaris-revisor.
2. Nazicht en goedkeuring van de balans en de resultaten-rekening op 31 december 1982.
3. Decharge aan de beheerders en de commissaris-revisor.
4. Statutaire benoemingen.
5. Diversen.

« Laboratoire d'Hépatothérapie appliquée », société anonyme,
rue Uyttenhove 71-73, à Jette (1090 Bruxelles)
R.C. Bruxelles 208694

Assemblée générale ordinaire, le 10 mai 1983, à 16 heures, au
siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport des administrateurs et commissaire; 2. Approbation des bilan et compte de résultats; 3. Décharge aux administrateurs et commissaire; 4. Démission et nomination d'un administrateur; 5. Réélection d'administrateurs et commissaire; 6. Divers. (9666)

Alcredima, Caisse d'Épargne, société anonyme,
caisse d'épargne privée, rue de la Loi 71, 1040 Bruxelles
R.C. Bruxelles 427521

Assemblée générale ordinaire

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 17 mai 1983, à 15 heures, au siège social de la société, rue de la Loi 71, 1040 Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Rapports du conseil d'administration et du commissaire-reviseur.
2. Approbation du bilan et du compte de résultats au 31 décembre 1982.
3. Décharge aux administrateurs et au commissaire-reviseur.
4. Nominations statutaires.
5. Divers. (9664)

S.A. D'Ieteren N.V., société anonyme, rue du Mail 50, Ixelles

L'attention des entrepreneurs est attirée sur la modification apportée exceptionnellement à la date de convocation de l'assemblée générale ordinaire, qui, par application des statuts, coïncide avec un jour férié légal.

Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra au siège social, rue du Mail 50, à Ixelles, le lundi 16 mai 1983, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant : 1° Rapports du conseil d'administration, du commissaire et du commissaire-reviseur; 2° Approbation du bilan et du compte de résultats au 31 décembre 1982; 3° Décharge aux administrateurs et commissaires; 4° Nominations statutaires.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée, sont priés, conformément à l'article 24 des statuts, d'effectuer le dépôt de leurs titres, cinq jours francs avant la date de l'assemblée, soit au siège social de la société, rue du Mail 50, à Ixelles, soit à la Banque Bruxelles Lambert, Cours Saint-Michel 60, à 1040 Bruxelles, soit aux sièges, succursales et agences de ladite banque. (9665)

Verellen Ltd., N.V., naamloze vennootschap,
Bredabaan 853, 2170 Wuustwezel
H.R. Antwerpen 18463

De gewone algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden, te Wuustwezel, Bredabaan 853, op 10 mei 1983, om 11 uur.

Agenda :

1. Verslagen van beheerders en toezichters.
2. Goedkeuring der jaarrekeningen.
3. Decharge aan beheerders en toezichters.
4. Allerlei.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar artikel 27 der statuten. (9729)

Autocars De Polder, naamloze vennootschap,
te 2030 Antwerpen, Groenendaallaan 385
H.R. Antwerpen 157437

Gewone algemene vergadering ten maatschappelijke zetel, op maandag 16 mei 1983, te 10 uur. — Dagorde : 1. Verslagen van beheerraad en commissaris; 2. Goedkeuring der maatschappelijke geschriften; 3. Decharge aan beheerders en commissaris; 4. Diversen.

De aandelen dienen gedeponseerd te worden minstens vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel. (9730)

Repro-Concept Communication, société anonyme,
rue de la Vallée 50, 1050 Bruxelles

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale annuelle, qui se tiendra le mardi 24 mai 1983, à 15 heures, au siège social de la société.

Ordre du jour :

- 1° Rapports du conseil d'administration et du commissaire;
- 2° Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1982;
- Répartition du bénéfice; 3° Décharge aux administrateurs et commissaire pour leur mandat exercé en 1982; 4° Démission et nomination du commissaire. (9731)

Luximo immobilière belgo-luxembourgeoise, S.A.,
naamloze vennootschap, Maria-Joannalaan 11,
te Sint-Genesius-Rode
H.R. Brussel 209139 — BTW 400.901.196

Oprichtingsakten bekendgemaakt in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad : jaargang 1948, nrs. 2502 en 12381; jaargang 1977 : nrs. 4136-12 en 4136-13.

De dividend betaalbaar door 96 frank netto, zal betaald worden vanaf 15 juni 1983, tegen aflevering van de coupon nr. 20, aan de loketten der Generale Bankmaatschappij, Midden Hut zetel, Zoniënwoodlaan 143, te Sint-Genesius-Rode.

De afgevaardigde beheerder, (get.) M.R. van der Hofstadt. (9732)

Administrations publiques et Enseignement technique
Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES — OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Commune de Ramillies

L'administration communale de Ramillies organisera très prochainement des examens en vue du recrutement d'un commis sténo-dactylographe à titre définitif.

Diplôme requis : diplôme de l'enseignement moyen du degré inférieur ou équivalent, ou un brevet d'école professionnelle secondaire inférieure, section travaux de bureau.

Traitement de début à l'index 225,22 : 359 676 francs.

Les conditions d'admission à ces emplois, accessibles aux personnes des deux sexes, peuvent être obtenues au secrétariat communal de Ramillies. Tél. 081/87 73 96.

Les candidatures sont à adresser, par écrit, à M. le bourgmestre de et à 5942 Ramillies, sous pli recommandé à la poste, pour le 6 juin 1983 au plus tard (le cachet de la poste faisant foi). (9667)

Vrije Universiteit Brussel

Het Academisch Ziekenhuis van de Vrije Universiteit Brussel werft aan :

1. Onderhoudswerkman, onderhoudswerkvrouw met volle of deeltijdse prestaties.
Wisselende diensturen met zaterdag- en zondagprestaties.
Geen diploma vereist.
Aanvangswedde : 31 304 F bruto/maand op 21 jarige leeftijd (huidige index).

2. Kantoorbeambte (man of vrouw).
Vereist : diploma van hoger secundair onderwijs.
Aanvangswedde : 35 376 F bruto/maand (huidige index).
3. Kantoorbeambte medisch secretariaat (man of vrouw).
Vereist : diploma van hoger middelbaar of gelijkgesteld onderwijs.

Gewenst : grondige kennis van dactylografie, routine in het typen van medische verslagen.
Aanvangswedde : 35 376 F bruto/maand (huidige index).

4. Verpleeghulp, kinderverzorgster (man of vrouw).
Vereist : diploma van de hogere secundaire beroepsschool, afdeling kinderverzorging of sanitaire helper.
Aanvangswedde : 37 026 F bruto/maand (huidige index).
Laatstejaarsstudenten zijn toegelaten.

Nadere inlichtingen kunnen bekomen worden bij de personeelsdienst op nr. 02/478 48 90, toestel 4530.

Alle kandidaturen worden ingewacht uiterlijk tot 31 mei 1983 op volgend adres : Academisch Ziekenhuis, personeelsdienst, Laarbeeklaan 101, 1090 Brussel. (9670)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Jabbeke

Bij het O.C.M.W. Jabbeke is een halftijdse betrekking van opsteller (man of vrouw) vakant verklaard.

Tevens zal een aanwervingsreserve van opsteller, geldig voor de duur van zes jaar, aangelegd worden.

De schriftelijke kandidaturen moeten samen met de vereiste bewijsstukken, aangetekend, bij de voorzitter van het O.C.M.W. Jabbeke toekomen, uiterlijk op 31 mei 1983.

Benoemingsvoorwaarden en nadere inlichtingen zijn te bekomen op het O.C.M.W.-secretariaat. (9669)

Gemeente Berlaar

Het gemeentebestuur van Berlaar maakt bekend dat er een betrekking van politieagent te begeven is; er wordt eveneens overgegaan tot het aanleggen van een werfreserve van politieagenten.

De duur van de werfreserve bedraagt drie jaar ingaande op eerste maand volgend op die waarin het proces-verbaal van de proeven werd afgesloten.

Voor inlichtingen en voorwaarden, gelieve zich te wenden tot het gemeentesecretariaat, Markt 1, te 2590 Berlaar (tel. 03/482 10 30).

De kandidaatsstellingen, vergezeld van de nodige bewijsstukken, dienen, aangetekend, gericht te worden aan het college van burgemeester en schepenen, van en te 2590 Berlaar, uiterlijk ter post afgestempeld op 16 juni 1983. (9668)

Actes judiciaires et extraits de jugements Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Bankbreuk — Banqueroute

Hof van beroep te Gent

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, derde kamer, rechtdoende in correctionele zaken, d.d. 10 februari 1983, op tegenspraak geweest, wat betreft Van den Kerckhove, Gaston, en bij verstek gewezen, wat betreft Van den Kerckhove, Paul, betekend op 3 maart 1983 aan politiediensten te Elsene — afschrift ontvangen door beklagde op 11 maart 1983 — op beroep tegen het vonnis der correctionele rechtbank te Veurne, d.d. 30 juni 1981 werden :

1. Van den Kerckhove, Gaston Jozef Lodewijk, zaakwaarnemer, geboren te Eeklo op 6 januari 1928, wonende te Uikkel, Vanderkindestraat 67;

2. Van den Kerckhove, Paul Jozef, restauranthouder, geboren te Oostende op 4 november 1952, wonende te Elsene, Generaal Geneesheer Derachelaan 30;

verwezen ter zake van :

de eerste :

AI, AVII, te Roeselare en elders in het Rijk, tussen 15 december 1977 en 17 juli 1979 : valsheid in geschriften en gebruik ervan;

B. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, en namelijk te Koksijde, tussen 29 september 1972 en 7 december 1978 : valsheid te hebben gepleegd in balanssen en in de winst- en verliesrekeningen;

C. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, en namelijk te Koksijde, tussen 1 januari 1974 en 7 december 1978 : beheerder van de P.V.B.A. Self-Real, ingeschreven in het handelsregister van Veurne, onder nr. 23365, gefailleerde handelsvennootschap, als zodanig verklaard bij vonnis d.d. 6 december 1978, van de rechtbank van koophandel te Veurne, zich schuldig gemaakt te hebben aan bedrieglijke bankbreuk;

D. in het gerechtelijk arrondissement Veurne en namelijk te Koksijde op 6 december 1978 :

— bedrieglijke bankbreuk;

FIIa, FIIb, FII, in het gerechtelijk arrondissement Veurne, en bij samenhang elders in het Rijk, vanaf 1975 tot 3 mei 1978 : als gefailleerde handelaar, als zodanig verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 6 december 1978, zich schuldig te hebben gemaakt aan eenvoudige bankbreuk;

GI, GII, GIV, GV, in het gerechtelijk arrondissement Veurne, en bij samenhang, elders in België, tussen 15 januari 1976 en 17 juli 1979 : oplichting;

H. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, en bij samenhang, elders in België, tussen 1 januari 1974 en 7 december 1978 : misbruik van vertrouwen;

I. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, en bij samenhang, elders in het Rijk : uitgifte cheque zonder dekking;

L. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, van 1 januari 1976 tot 7 december 1978 : een handelswerkzaamheid te hebben uitgeoefend waarvoor hij niet was ingeschreven in het handelsregister;

M. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, van 1 januari 1976 tot 7 december 1978 : als handelaar, nagelaten te hebben een aan de aard en aan de omvang van de activiteit van de onderneming aangepaste boekhouding te voeren en daarbij de bijzondere bepalingen in acht te nemen die daarvoor gelden;

N. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, en bij samenhang te Izegem op 25 april 1978 : prijsbewimpeling;

de tweede :

.D. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, en namelijk te Koksijde, op 6 december 1978 : als gefailleerde handelaar, als zodanig verklaard bij vonnis d.d. 6 december 1978, van de rechtbank van koophandel te Veurne, zich schuldig gemaakt te hebben aan bedrieglijke bankbreuk;

E. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, en namelijk te Koksijde, op 4 december 1978 : beheerder van de P.V.B.A. Le Condé, ingeschreven in het handelsregister van Veurne, onder nr. 25991, gefailleerde handelsvennootschap, als zodanig verklaard bij vonnis d.d. 13 december 1978, van de rechtbank van koophandel te Veurne, zich schuldig gemaakt te hebben aan bedrieglijke bankbreuk;

FIIb. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, en bij samenhang, elders in België, op 3 mei 1978 : als gefailleerde handelaar, als zodanig verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 6 december 1978, zich schuldig te hebben gemaakt aan eenvoudige bankbreuk;

K. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, tussen 4 december 1978 en 7 december 1978 : uitgifte cheque zonder dekking;

L. in het gerechtelijk arrondissement Veurne, van 23 april 1978 tot 6 december 1978 : een handelswerkzaamheid te hebben uitgeoefend waarvoor hij niet was ingeschreven in het handelsregister;

en daartoe verwezen in :

de eerste :

wegens de feiten : AI, AVII, B, C, D, FIIa, FIIb, FII, GI, GII, GIV, GV, H, J, L en M, een gevangenisstraf van vijf jaar en een geldboete van vijfhonderd frank $\times 40 = 20\,000$ frank of drie maanden;

N. een geldboete van vijfduizend frank of een maand;

Ontzetting uit de rechten, artikel 31, S.W.B., voor een duur van tien jaar;

Bevel onmiddellijke aanhouding;

de tweede :

wegens de feiten : D, E, FIIb, K, L, een gevangenisstraf van een jaar — uitstel vijf jaar — en een geldboete van honderd frank $\times 40 = 4\,000$ of een maand;

Ontzetting uit de rechten, artikel 31, S.W.B., voor een duur van vijf jaar.

Beveelt dat het arrest zal bekendgemaakt worden door publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, en in de weekbladen *Het Wekelijks Nieuws* en de *Zeeuwacht*, de kosten dezer publicaties invorderbaar tegen Van den Kerckhove, Gaston, en Van den Kerckhove, Paul, zoals door de wet voorzien.

Voor echt uittreksel, afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de hoofdgriffier : de griffier-hoofd van dienst, (get.) A. Ingels.

Pro Justitia.

Tegen dit arrest is er noch verzet, noch beroep in cassatie aangekend.

Gent, 28 april 1983.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) A. Ingels. (9671)

Tribunal de première instance de Charleroi

Du jugement contradictoirement rendu par la sixième chambre correctionnelle du tribunal de première instance de Charleroi, le 17 mars 1983, il appert que le nommé :

2724 Castiau, Maurice Valère Jean Ghislain, commerçant, né à Havelange le 23 juillet 1951, domicilié à Eghezée, rue du Bocage 30, a été condamné à une peine d'emprisonnement de un mois avec un sursis simple de trois ans.

du chef de : étant liquidateur de la S.P.R.L. déclarée faillie :

banqueroute frauduleuse : avoir soustrait des livres comptables, avoir détourné une partie des actifs;

banqueroute simple : ne pas avoir fait l'aveu de la cessation des paiements, après la cessation des paiements avoir payé des créanciers au préjudice de la masse.

Faits commis dans l'arrondissement judiciaire de Charleroi, entre le 1er mai 1977 et le 19 décembre 1979, le dernier d'entre eux ayant été commis le 18 décembre 1979.

Pour extrait conforme délivré au ministère public, pour insertion, le 29 avril 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Moreau.

Cette décision qui n'a été frappée d'aucun recours est coulée en force de chose jugée.

Charleroi, le 29 avril 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Moreau. (9672)

Du jugement contradictoirement rendu par la sixième chambre correctionnelle du tribunal de première instance de Charleroi, le 17 mars 1983, il appert que la nommée :

2729 D'Alimont, Maria Concetta, technicienne en radiologie, née à Roccamorice (Italie) le 5 décembre 1947, résidant à Chapelle-lez-Herlaimont, rue des Bleuets 119, étrangère, a été condamnée à une peine d'emprisonnement de un mois avec sursis simple de trois ans.

du chef de : étant gérante d'une S.P.R.L. en faillite :
banqueroute simple : pas fait aveu de cessation des paiements, comptabilité des entreprises : avoir omis de tenir la comptabilité.

Faits commis à Morlanwelz, canton de Binche, entre le 25 juin 1979 et le 5 mai 1981, le dernier fait ayant été commis le 4 mai 1981.

Pour extrait conforme délivré au ministère public pour insertion, le 29 avril 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Moreau.

Cette décision qui n'a été frappée d'aucun recours est coulée en force de chose jugée.

Charleroi, le 29 avril 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Moreau. (9673)

Du jugement contradictoirement rendu par la sixième chambre correctionnelle du tribunal de première instance de Charleroi, le 17 mars 1983, il appert que le nommé :

2728 Zaocagnini, Antonio, conducteur de travaux, né à San Valentino (Italie) le 26 novembre 1947, résidant à 1060 Bruxelles, rue de Suède 34, étranger, a été condamné à une peine d'emprisonnement de quatre mois avec sursis simple de trois ans.

du chef de :
banqueroute frauduleuse : avoir détourné une partie de l'actif;
banqueroute simple : ne pas avoir fait l'aveu de cessation des paiements; étant failli : avoir exercé des fonctions de gérant dans une S.P.R.L., alors qu'il n'était pas réhabilité.

Faits commis à Morlanwelz, canton de Binche, entre le 25 juin 1979 et le 5 mai 1981, le dernier fait ayant été commis le 4 mai 1981.

Pour extrait conforme délivré au ministère public pour insertion, le 29 avril 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Moreau.

Cette décision qui n'a été frappée d'aucun recours est coulée en force de chose jugée.

Charleroi, le 29 avril 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Moreau. (9674)

Du jugement contradictoirement rendu par la sixième chambre correctionnelle du tribunal de première instance de Charleroi, le 17 mars 1983, il appert que le nommé :

2726-Despontin, Yvon René Louis Edouard, aide-cabaretier, né à Junet le 17 avril 1947, domicilié à Charleroi, rue de la Digue 8, a été condamné :

à une peine d'emprisonnement de quatre mois et à une amende de cent francs x 40 ou un emprisonnement subsidiaire de huit jours avec un sursis simple de trois ans pour la peine principale de prison,

du chef de :

banqueroute frauduleuse : étant commerçant failli, avoir détourné une partie de son actif (2), étant gérant de fait d'une S.P.R.L., déclarée en faillite, avoir soustrait et altéré des livres, avoir détourné une partie des actifs;

banqueroute simple : étant commerçant failli, ne pas avoir fait l'aveu de la cessation de ses paiements, après la cessation de ses paiements avoir favorisé un créancier au préjudice de la masse, étant gérant de fait d'une S.P.R.L. déclarée en faillite, ne pas avoir fait l'aveu de la cessation de paiements;

faux et usage de faux (4), émission de chèques bancaires sans provision (3), escroquerie.

Faits commis dans l'arrondissement judiciaire de Charleroi et de connexité ailleurs dans le Royaume entre le 1er avril 1976 et le 5 octobre 1977, le dernier d'entre eux ayant été commis le 4 octobre 1977.

Pour extrait conforme, délivré au ministère public pour insertion, le 29 avril 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Moreau.

Cette décision qui n'a été frappée d'aucun recours est coulée en force de chose jugée.

Charleroi, le 29 avril 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Moreau. (9675)

Du jugement contradictoirement rendu par la sixième chambre correctionnelle du tribunal de première instance de Charleroi, le 17 mars 1983, il appert que le nommé :

2725-Castiau, Jean Valère Napoléon, patron plafonneur, né à Hyon le 11 novembre 1921, domicilié à Eghezée, rue du Bocage 30, a été condamné :

à une peine d'emprisonnement de un mois avec sursis simple de trois ans,

du chef de :

banqueroute frauduleuse : avoir soustrait des livres comptables, avoir détourné une partie des actifs;

banqueroute simple : ne pas avoir fait l'aveu de la cessation des paiements, après la cessation des paiements, avoir payé des créanciers au préjudice de la masse.

Faits commis dans l'arrondissement judiciaire de Charleroi, entre le 1er mai 1977 et le 19 décembre 1979, le dernier d'entre eux ayant été commis le 18 décembre 1979.

Pour extrait conforme délivré au ministère public pour insertion, le 29 avril 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Moreau.

Cette décision qui n'a été frappée d'aucun recours est coulée en force de chose jugée.

Charleroi, le 29 avril 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) M. Moreau. (9676)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Tribunal de première instance de Liège

L'an mil neuf cent quatre-vingt-trois, le trois mai, au greffe du tribunal de première instance séant à Liège, a comparu Mlle Moies, Nicole Marie Laure Juliette, célibataire, secrétaire, née à Liège le 29 novembre 1954, domiciliée à Liège, boulevard Frère Orban 19/51, porteuse d'une procuration sous seing privé, procuration qui est produite et restera annexée au présent acte, pour et au nom de M. Pierre Jean Jacques Renson, fermier, né à Verviers, le 6 juillet 1935 et Mme Marie Louise Joséphine Grignet, sans profession, née à Comblain-au-Pont, le 9 août 1939, demeurant et domiciliés à Soiron-Pepinster, Centre 80, agissant en leur qualité d'administrateurs et représentants légaux de leur fille mineure d'âge Renson, Annick Marcelle Jean Philippe Marie Ghislaine, sans profession, née à Sprimont, le 25 mai 1968, demeurant avec eux, laquelle comparante a déclaré es qualités accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Knez, Erna, en son vivant veuve de M. Clément François Joseph Mossay, née à Liège, le 4 mai 1914, demeurant et domiciliée à Liège, Angleur, rue du Val Benoît 88, décédée à Benidorm (Espagne) le 7 janvier 1983.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Michel Furnemont, notaire à la résidence de Ensival-Verviers, rue J.M. Maréchal 32.

Dont acte signé, lecture faite, par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandés adressés au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signé) F. Darmont. (9677)

L'an mil neuf cent quatre-vingt-trois, le trois mai, au greffe du tribunal de première instance séant à Liège, a comparu : Me Jacques Henry, avocat à Liège, rue Charles Morren, 4, porteur d'une procuration sous seing privé, procuration qui est produite et restera annexée au présent acte, pour et au nom de Mme Sauté Claudine Marie Ghislaine, née à Charleroi, le sept avril mil neuf cent quarante-sept, docteur en droit, de nationalité belge, divorcée de Clercx, Pierre, domiciliée à Liège, rue Gaucet 3, agissant en sa qualité de mère et tutrice légale de sa fille mineure d'âge Clercx, Annabelle, Ingrid, née à Rocourt, le 30 mai 1974, domiciliée à Liège, Mont Saint-Martin 73, et en vertu d'une délibération du conseil de famille qui s'est tenu sous la présidence de M. le juge de paix du deuxième canton de Liège, en date du 1er décembre 1982, délibération qui est produite en extrait et restera

annexée au présent acte, lequel comparant a déclaré ses qualités ; accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Clercx, Pierre Dominique Fernand Jules, né à Charleroi, le sept juin mil neuf cent quarante-cinq, de nationalité belge, docteur en médecine, domicilié à Liège, Mont Saint-Martin 73, décédé à Puurs, le dix-huit octobre mil neuf cent quatre-vingt-deux.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Jeghers, notaire à la résidence de Liège, Mont Saint-Martin 17-19.

Dont acte signé, lecture faite, par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandés adressés au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signé) F. Darmont. (9678)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Het blijkt uit een verklaring afgelegd ter griffie der rechtbank van eerste aanleg, zetelend te Dendermonde, op de derde mei negentienhonderd drieëntachtig, dat de genaamden :

1. De Buck, Karel Emiel Maria, gepensioneerde, geboren te Dendermonde op 17 januari 1920, echtgenoot van Van Nuffel, Aline, wonende te Sint-Niklaas, Koningin Fabiolapark 560;

2. De Buck, Paula Eduard, gepensioneerde, geboren te Dendermonde op 1 april 1922, weduwe van Rombaut, Albert, wonende te Sint-Niklaas, Koningin Fabiolapark 838;

3. De Batseller, Eric Desire, bediende, geboren te Aalst op 5 augustus 1956 en zijn echtgenote Callaert, Myriam Caroline Janine, geboren te Dendermonde op 22 juli 1957, samen wonende te Buggenhout, Pastoor Andriespark 36; ten einde dezer keuze van woonst doende ten kantore van notaris Paul De Meirsmen, Durmelaan 7, te 9100 Lokeren.

de nalatenschap van wijlen De Buck, Frans, geboren te Dendermonde, op 27 december 1934, in leven boekhouder, laatst gehuisvest te Sint-Niklaas, Koningin Fabiolapark 829, overleden te Sint-Niklaas, op 24 maart 1983, hebben aanvaard onder het voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangekend bericht, gericht aan de woonplaats die de erfgenamen gekozen hebben en die in de opgenomen verklaring is vermeld, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming van deze bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Dendermonde, 3 mei 1983.

Voor overeenkomstig uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Constant Vinck. (9679)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Er blijkt uit een akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 28 april 1983, dat : Mr. Walter Vandewalle, advocaat, kantoor houdende te Antwerpen, Schijnsstraat 17, handelend in zijn hoedanigheid van algemeen voorlopig bewindvoerder over de gecollokeerde : Hermans, Jozef, Constant, havenarbeider, geboren te Olen op 3 januari 1942, ongehuwd, wonende te Antwerpen, Verschansingstraat 22, thans verblijvende in de psychiatrische afdeling van het Algemeen Ziekenhuis Stuivenberg te Antwerpen, en keuze van woonst doende ter studie van Mr. Vandewalle, W., daartoe aangesteld bij beschikking van de heer vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, d.d. 10 november 1982;

verklaard heeft in naam van Hermans, J., voormeld, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Bergen, Maria Anna Gerarda, zonder beroep, geboren te Olen op 19 juli 1909, weduwe van Hermans, Peter Jozef, in leven laatst wonende te Heist-op-den-Berg, sectie Wiekevorst « St. Jozef-tehuis », Sint-Jozefstraat 15 en overleden te Herentals op 20 maart 1983.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangekend bericht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het Belgisch Staatsblad, aan Mr. W. Vandewalle, advocaat, voornoemd.

Mechelen, 29 april 1983.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) E. Audiens. (9680)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an mil neuf cent quatre-vingt-trois, le vingt-sept avril, par-devant nous, Willy Durant, greffier en chef près le tribunal de première instance séant à Dinant, province de Namur, a comparu au greffe de ce tribunal, M. Sohet, Victorien, notaire de résidence à Mariembourg, mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Mariembourg le 26 avril 1983, et qui restera classée parmi les minutes du greffe de Mme Mathot,

Juliette, domiciliée à Mariembourg, boulevard des Combattants 43, agissant elle-même en qualité de mère et tutrice légale de son fils mineur Petit, Bruno, né à Namur, le 14 décembre 1963, domicilié avec sa mère, lequel comparant, faisant choix de la langue française, et pour se conformer à la délibération du conseil de famille tenu sous la présidence de M. le juge de paix suppléant du canton de Couvin en date du 24 février 1983 et dont extrait conforme restera classé parmi les minutes du greffe, nous a déclaré, pour et au nom de sa mandante préqualifiée, agissant elle-même pour et au nom de son fils mineur préqualifié, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de son père, M. Petit, Robert, en son vivant domicilié à Couvin-Mariembourg, boulevard des Combattants 43, et y décédé le 5 février 1983.

Dont acte que le comparant a signé avec nous, greffier en chef, après lecture à lui faite.

(Signé) W. Durant, V. Sohet.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à M. le notaire Sohet, préqualifié.

Pour copie conforme délivrée à M. le notaire Sohet, à Mariembourg.

Le greffier en chef, (signé) W. Durant. (9681)

Concordat judiciaire — Gerechtelijk akkoord

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 3 mai 1983, la réunion des créanciers de M. Marc Hins, né à Marcinelle le 11 juillet 1949, transporteur, inscrit au registre du commerce de Dinant, sous le n° 27566, domicilié à Walcourt, section de Thy-le-Château, chemin des Meuniers 58, a été fixée au mardi 14 juin 1983, à 14 heures, en l'auditoire de la première chambre du tribunal au palais de justice, à 5500 Dinant.

Le juge délégué : (signé) Ch. Jacques. (9682)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Het blijkt uit een verzoekschrift op 3 mei 1983 neergelegd, dat de N.V. Valoro, met zetel te Wuustwezel, Kalmthousteesteweg 197; isolatie en verpakking, ingeschreven in het handelsregister van Antwerpen, onder nr. 154290 een gerechtelijk akkoord aangevraagd heeft.

De hoofdgriffier, (get.) P. Van Meensel. (9683)

Faillissement — Faillite

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 2 mai 1983, a été déclarée ouverte, sur aveu la faillite de M. Van Hove, Auguste Michel Maria, époux de Garzonio, Anne-Marie, né à Kolwez (K), le 11 décembre 1954, boulanger-pâtissier, domicilié et exploitant son commerce à Court-Saint-Etienne, rue de Villers 75, inscrit au registre du commerce de Nivelles, sous le n° 45620.

Juge-commissaire : M. Ph. Léonard et P. Bracke.

Curateur : Me Paul Bourlée, boulevard G. Deryck 7, à Tubize.

Date limite du dépôt des créances, avant le 22 mai 1983.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le lundi 6 juin 1983, à 11 heures, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, Esplanade du Souvenir, à Nivelles.

Débats le lundi 20 juin 1983, à 9 heures.

Pour extrait conforme : Le greffier en chef, (signé) J. Bette. (9684)

Par jugement du 2 mai 1983, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Peu de Foi, ayant son siège social à Ottignies-Louvain-la-Neuve, section Limelette, avenue Albert Ier 1, inscrite au registre du commerce de Nivelles, sous le n° 43408.

Juge-commissaire : M. Ph. Léonard et P. Bracke.

Curateur : Me Paul Bourlée, boulevard G. Deryck 7, à Tubize.

Date limite du dépôt des créances, avant le 22 mai 1983.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le lundi 6 juin 1983, à 11 heures, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, Esplanade du Souvenir, à Nivelles.

Débats le lundi 20 juin 1983, à 9 heures.

Pour extrait conforme : Le greffier en chef, (signé) J. Bette. (9685)

Par jugement du 2 mai 1983, a été déclaré résolu le concordat consenti le 9 avril 1979, homologué par jugement du 28 avril 1979, et déclare ouverte d'office la faillite de M. Borgers, Joseph Ferdinand Antoine, né à Drieslinter, le 10 mai 1920, menuisier-charpentier, domicilié à Braine-l'Alleud, avenue Général Rucquoy 9, registre du commerce de Nivelles, n° 27710.

Curateur : Me Paul Bourlée, boulevard G. Deryck 7, à Tubize.
Date limite du dépôt des créances, postérieures à l'homologation du concordat, avant le 22 mai 1983.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le lundi 6 juin 1983, à 11 heures, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, Esplanade du Souvenir, à Nivelles.

Débats le lundi 20 juin 1983, à 9 heures.

Pour extrait conforme : Le greffier en chef, (signé) J. Bette. (9686)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 1983, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la société de personnes à responsabilité limitée Remorques R.D.P., avec siège social à Sint-Pieters-Leeuw, Bergensé steenweg 429, mais en fait Burgemeesterstraat 21, même commune (R.C. Bruxelles 289922).

Juge-commissaire : M. Dragnet.

Curateur : Me Pierre Ronse, avenue Georges Macau 33, 1050 Bruxelles, avocat à Bruxelles.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 8 juin 1983, à 14 heures, en la salle A.

Débats, le mardi 28 juin 1983, à 9 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : Pour le greffier en chef, le greffier-chef de service, (signé) R.C. Dupond.

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 3 mei 1983, werd geopend verklaard op bekentenis het faillissement van de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid Remorques R.D.P., met maatschappelijke zetel te Sint-Pieters-Leeuw, Bergensésteenweg 429, maar in feite Burgemeesterstraat 21, zelfde gemeente (H.R. Brussel 289922).

Rechter-commissaris : De heer Dragnet.

Curator : Mr. Pierre Ronse, G. Macaulaan 33, 1050 Brussel, advocaat te Brussel.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen op woensdag 8 juni 1983, te 14 uur, in de zaal A.

Debatten, op dinsdag 28 juni 1983, te 9 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : Voor de hoofdgriffier, de griffier-hoofd van dienst, (get.) R.C. Dupond. (9687)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 1983, a été déclarée ouverte d'office la faillite de la société de personnes à responsabilité limitée Bureau Technique Merger « B.T.M. », avec siège social à Overijse, steenweg op Brussel 562 (R.C. Brussel 427970).

La date de la cessation des paiements a été fixée au 1er décembre 1982.

Juge-commissaire : M. Dragnet.

Curateur : Me Pierre Ronse, avenue Georges Macau 33, 1050 Bruxelles, avocat à Bruxelles.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 8 juin 1983, à 14 heures, en la salle A.

Débats le mardi 28 juin 1983, à 9 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : Pour le greffier en chef, le greffier-chef de service, (signé) R.C. Dupond.

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 3 mei 1983, werd geopend verklaard, ambtshalve, het faillissement van de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid Bureau Technique Merger, « B.T.M. », met maatschappelijke zetel te Overijse, steenweg op Brussel 562 (H.R. Brussel 427970).

De datum van de staking der betalingen werd vastgesteld op 1 december 1982.

Rechter-commissaris : De heer Dragnet.

Curator : Mr. Pierre Ronse, Georges Macaulaan 33, 1050 Brussel, advocaat te Brussel.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen op woensdag 8 juni 1983, te 14 uur, in de zaal A.

Debatten op dinsdag 28 juni 1983, te 9 uur, in de zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : Voor de hoofdgriffier, de griffier-hoofd van dienst, (get.) R.C. Dupond. (9688)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 1983, a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de Vogeleer, Roger Camille Charles, né à Etterbeek, le 24 juillet 1936, domicilié à Sint-Pieters-Leeuw, steenweg op Ruisbroek 110, ayant exploité un commerce de produits de peinture (R.C. Bruxelles...).

Juge-commissaire : M. Heremans.

Curateur : Me Albert Vanderleenen, rue Ernest Allard 35-37, 1000 Bruxelles, avocat à Bruxelles.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 25 mai 1983, à 14 heures, en la salle A.

Débats le mardi 14 juin 1983, à 9 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : Pour le greffier en chef, le greffier-chef de service, (signé) R.C. Dupond.

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 3 mei 1983, werd geopend verklaard, op bekentenis, het faillissement van Vogeleer, Roger Camille Charles, geboren te Etterbeek op 24 juli 1936, gehuisvest te Sint-Pieters-Leeuw, steenweg op Ruisbroek 110, een handel in verpochten geëxploiteerd hebbend (H.R. Brussel...).

Rechter-commissaris : De heer Heremans.

Curator : Mr. Albert Vanderleenen, Ernest Allardstraat 35-37, 1000 Brussel, advocaat te Brussel.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen op woensdag 25 mei 1983, te 14 uur, in de zaal A.

Debatten op dinsdag 14 juni 1983, te 9 uur, in de zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : Voor de hoofdgriffier, de griffier-hoofd van dienst, (get.) R.C. Dupond. (9689)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 1983, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la société de personnes à responsabilité limitée « Geoffrey Shop », avec siège social à Jette, avenue de l'Exposition 384 (R.C. Bruxelles 429789).

Juge-commissaire : M. Nelis.

Curateur : Me Jeannine Windey, avenue Louis Lepoutre 91, 1060 Bruxelles, avocat à Bruxelles.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 8 juin 1983, à 14 heures, en la salle A.

Débats le lundi 27 juin 1983, à 9 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : Pour le greffier en chef, le greffier-chef de service, (signé) R.C. Dupond.

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 3 mei 1983, werd geopend verklaard, op bekentenis, het faillissement van de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Geoffrey Shop », met maatschappelijke zetel te Jette, Tenbontstellingslaan 384 (H.R. Brussel 429789).

Rechter-commissaris : De heer Nelis.

Curator : Mr. Jeannine Windey, Louis Lepoutrelaan 91, 1060 Brussel, advocaat te Brussel.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen op woensdag 8 juni 1983, te 14 uur, in de zaal A.

Debatten op maandag 27 juni 1983, te 9 uur, in de zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : Voor de hoofdgriffier, de griffier-hoofd van dienst, (get.) R.C. Dupond. (9690)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement : FVBA Bonus Markt, met zetel gevestigd te Rijkvorsel, Merkplassenbeeweg 104, ingeschreven in het handelsregister te Turnhout onder het nr. 39154.

Bij bevel van de heer rechter-commissaris P. Daems, zijn de schuldeisers, aangenomen in het passief van het faillissement, opgeroepen in algemene vergadering, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel, Gerechtsgebouw, De Merodelei 11/13,

op dinsdag 24 mei 1983, te 10 uur voormiddag, om het verslag te horen van de heer curator over de toestand van het faillissement.

Zij zullen er te beslissen hebben over de voorstellen van de gefailleerde, indien deze een concordat na failliet wenst te bekomen.

De curator, Mr. J. Van Looy. (9691)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis d.d. 3 mei 1983, heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Rock, Hugo Jean-Marie, geboren te Tienen op 18 april 1953, wonende te Tienen, Beauduinstraat 37, tuinaanleg, kleinhandel in bloemen en planten, zaad en tuingereedschap, H.R. Leuven nr. 50578, met uitbatingen te Tienen, Beauduinstraat 37, en Vierde Lancierslaan 6.

Rechter-commissaris : de heer J. Vrijghem.

Curator : Mr. G. Halsband, advocaat te Leuven, Rijschoolstraat 1/20.

Staking van betalingen : 3 november 1982.

Indienen der schuldvorderingen : 23 mei 1983, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Leuven.

De curator, (get.) G. Halsband. (9692)

Bij vonnis d.d. 3 mei 1983, heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van De Cock, Gery Juliaan Coleta, geboren te Baal op 28 augustus 1959, wonende te 2990 Haacht, sectie Wespelaar, Wakkerzeelstraat 25, werkplaats voor het herstellen van schoenen, H.R. Leuven nr. 60583.

Rechter-commissaris : de heer J. Boone.

Curator : Mr. M. Delbecque, advocaat te Leuven, Volmolenlaan 27.

Staking van betalingen : 3 november 1982.

Indienen der schuldvorderingen : 23 mei 1983, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Leuven.

De curator : (get.) M. Delbecque. (9693)

Bij vonnis d.d. 3 mei 1983, heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Gooris, Remi Louis, geboren te Botselaar op 7 februari 1954, wonende te Tiel-Winge, Leuvensesteenweg 12, benzinstations, plaatslagerij, kleinhandel in allerlei textielwaren en kleding, schoeisel, speelgoed, fonoplaten en produkten van het suikergoed, H.R. Leuven 52151.

Rechter-commissaris : de heer J. Uyttenhove.

Curator : Mr. S. Moens, advocaat te Leuven, Bondgenotenlaan 4/2.

Staking van betalingen : 3 november 1982.

Indienen der schuldvorderingen : 23 mei 1983, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Leuven.

De curator, (get.) S. Moens. (9694)

Bij vonnis d.d. 3 mei 1983, heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, ambtshalve het failliet uitgesproken van Barette, Pierre Jean, geboren te Leuven op 15 oktober 1939, wonende te Tienen, Dahlialaan 5, drankgelegheid-dancing, te Tienen, Kuntichstraat 2, onder de benaming « De Floeg », H.R. Leuven nr. 60109.

Rechter-commissaris : de heer J. Vrijghem.

Curator : Mr. G. Halsband, advocaat te Leuven, Rijschoolstraat 1/20.

Staking van betalingen : 3 november 1982.

Indienen der schuldvorderingen : 23 mei 1983, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Leuven.

De curator, (get.) G. Halsband. (9695)

Bij vonnis d.d. 3 mei 1983, heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Marcoen, Ghislain Jozef, geboren te Diest op 17 februari 1933, wonende te Tienen, Potterijstraat 217, en uitbating te Tienen, Wommersomsesteenweg 40, groothandel in koloniale waren en specerijen, voedingswaren, gas in flessen en autobanden, H.R. Leuven nr. 36460.

Rechter-commissaris : de heer J. Vrijghem.

Curator : Mr. G. Halsband, advocaat te Leuven, Rijschoolstraat 1/20.

Staking van betalingen : 3 november 1982.

Indienen der schuldvorderingen : 23 mei 1983, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Leuven.

De curator, (get.) G. Halsband. (9696)

Bij vonnis d.d. 3 mei 1983, heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Maes, Jean Germain, geboren te Leuven op 13 mei 1953, wonende te Leuven (Kessel-Lo), Diestsesteenweg 357, voorheen en thans te Heverlee, Leeuwerikenstraat 51/92, onderneming voor het bedekken en waterdichtmaken van gebouwen, H.R. Leuven nr. 51595.

Rechter-commissaris : de heer J. De Wit.

Curator : Mr. L. Stevens, advocaat te Leuven, Rijschoolstraat 1/20.

Staking van betalingen : 3 november 1982.

Indienen der schuldvorderingen : 23 mei 1983, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Leuven.

De curator, (get.) L. Stevens. (9697)

Bij bevelschrift verleend de 29e april 1983 door de heer G. Dekoninck, rechter-commissaris van de faling Claes, Jean Felix Joseph, wonende te Boortmeerbeek, Rijsenambsebaan 13, handel in groenten en fruit te Mechelen, H.R. Mechelen nr. 14, worden de schuldeisers die aanvaard werden in het passief van de faling in algemene vergadering bijeengeroepen op 27 mei 1983, te 15 uur, in de zittingzaal der rechtbank van koophandel, Gerechtshof, tweede verdieping te Leuven, Smoldersplein 5, ten einde de gebeurlijke voorstellen van de gefaalde te aanhoren indien hij een konkordaat zou wensen te bekomen, het verslag van de curator te aanhoren over de toestand van de faling, de voltrokken pleegvormen, de uitgevoerde bewerkingen.

De curator, (get.) G. Halsband. (9698)

Bij bevelschrift verleend de 29e april 1983 door de heer G. Dekoninck, rechter-commissaris van de faling Piroux, Monique, reisbureau « Gulliver Reizen », te Leuven, Brusselsestraat 3, H.R. Leuven nr. 52579, worden de schuldeisers die aanvaard werden in het passief van de faling in algemene vergadering bijeengeroepen op 27 mei 1983, te 14 u. 15 m., in de zittingzaal der rechtbank van koophandel, Gerechtshof, tweede verdieping, te Leuven, Smoldersplein 5, ten einde de gebeurlijke voorstellen van de gefaalde te aanhoren indien zij een konkordaat zou wensen te bekomen, het verslag van de curator te aanhoren over de toestand van de faling, de voltrokken pleegvormen, de uitgevoerde bewerkingen en de vermoedelijke uitslag der vereffening.

De curator, (get.) G. Halsband. (9699)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis in datum van 27 april 1983, is de PVBA Leirs & Mees, met maatschappelijke zetel te Wilrijk, Bist 161, in- en uitvoer van en kleinhandel in meubelen, sanitaire artikelen en elektrische toestellen, onderneming voor het leggen van parketvloeren, H.R. Antwerpen 217757, op bekentenis failliet verklaard.

Datum der staking van betalingen : 27 april 1983.

Rechter-commissaris : de heer C. Stevens.

Curator : Mr. L. Naudts, advocaat te Antwerpen, er kantoorhoudende aan de Solvijnstraat 9.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 17 mei 1983.

De curator, (get.) L. Naudts. (9700)

Bij vonnis in datum van 2 mei 1983 is de PVBA Portofino, met maatschappelijke zetel te Mortsel, Mechelsesteenweg 2, spijshuis, verbruiksalon, restauratiehouder, H.R. Antwerpen nr. 230159, op bekentenis failliet verklaard.

Datum der staking van betalingen : 2 mei 1983.

Rechter-commissaris : de heer G. Verhoeven.

Curator : Mr. D. De Herdt, advocaat te Antwerpen, kantoorhoudende te Mortsel, aan de Molenstraat 34.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 24 mei 1983.

De curator, (get.) D. De Herdt. (9701)

*Rechtbank van koophandel te Dendermonde,
afdeling Dendermonde*

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, derde kamer, van 28 april 1983, werd in falingsverklaring, de PVBA Vereecken, Pierre, met maatschappelijke zetel te Zele, Gentsesteenweg 89, ingeschreven in het handelsregister te Dendermonde, onder nr. 33721.

Het tijdstip van staking der betalingen werd bij voormeld vonnis vastgesteld op 28 oktober 1982.

Rechter-commissaris : de heer S. De Lentdecker.

Curator : Mr. Luc Van Cauwenberghe, advocaat te Zele, Markt 3.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, Kazernestraat, te 9330 Dendermonde, binnen twintig dagen te rekenen vanaf het vonnis.

Nazicht der schuldvorderingen op 26 mei 1983, te 9 u. 20 m.

Behandeling der betwistingen, op 20 juni 1983, te 9 u. 30 m., telkens in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde.

(Get.) L. Van Cauwenberghe, curator.

(9702)

Bij vonnis van 28 april 1983, van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, werd ambtshalve geopend het faillissement der PVBA Meubelen 't Schuurken, met maatschappelijke zetel te Dendermonde, Eege-
nen 45, ingeschreven in het handelsregister te Dendermonde, onder nr. 35583.

Curator : Mr. Greta Van Keer, advocaat te 9290 Berlare, Bergstraat 58.

Rechter-commissaris : de heer R. Geerlinckx, rechter in handelszaken.

De schuldeisers dienen aangifte te doen van hun schuldvordering ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, Kazernestraat 21, te 9330 Dendermonde, binnen de twintig dagen, te rekenen vanaf het vonnis.

Sluiting van het onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen, op 26 mei 1983, om 9 uur.

Behandeling van de betwistingen op 20 juni 1983, om 9 u. 30 m., telkens in de gewone gehoorzaal van de rechtbank van koophandel, te Dendermonde, Kazernestraat 21.

De curator, (get.) Mr. Greta Van Keer.

(9703)

Inzake de N.V. Nadia, schoenfabriek, ingeschreven in het H.R. Dendermonde onder nr. 475 en de N.V. Nadia Sales, groot-handel in schoenen, ingeschreven in het H.R. Dendermonde onder nr. 26546, beide voorheen met maatschappelijke zetel te 9330 Dendermonde, Mechelsesteenweg 24, in faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel, te Dendermonde, (derde kamer, d.d. 6 april 1973 met als curatoren, Mr. Roger Westerlinck, advocaat te Dendermonde, Greffelinck 35-37, en Mr. Luc Steyaert, advocaat te Dendermonde, Sint-Gillislaan 36.

Gezien het verzoekschrift door de curatoren neergelegd op 21 november 1977, strekkende tot samenvoeging van beide failliete boedels, welke evenwel een verschillend actief bevatten en waarvan de eventuele samenvoeging voor de schuldeisers van N.V. Nadia Sales sterk uiteenlopende gevolgen zal hebben.

Gezien de tegenstrijdigheid die ontstaat tussen de uitoefening van het ambt van curator over het faillissement N.V. Nadia, gelijktijdig met de uitoefening van het ambt van curator over het faillissement N.V. Nadia Sales.

Bij vonnis op rekwest van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, derde kamer, d.d. 18 april 1983, werden om gemelde reden Mrs. R. Westerlinck en L. Steyaert, voornoemd op hun verzoek ontheven uit hun ambt van curator enkel voor wat betreft het faillissement N.V. Nadia-Sales.

Tot curator van N.V. Nadia-Sales werd benoemd, Mr. Jozef Dauwe, advocaat, te 9370 Lebbeke, Leo Du Boisstraat 48.

Tot rechter-commissaris : de heer Georges Van De Voorde.

De schuldeisers van het faillissement N.V. Nadia-Sales, worden hierbij opgeroepen hun eventuele bezwaren tegen de gevorderde samenvoeging te laten kennen aan de curator Mr. Jozef Dauwe, voornoemd.

De rechtbank van koophandel te Dendermonde, zal uitspraak doen over het ingediend verzoekschrift, ter openbare zitting van 6 juni 1983, te 9 u. 30 m., in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Dendermonde, Kazernestraat, 9330 Dendermonde.

De schuldeisers kunnen zo nodig hun opmerkingen, hetzij in persoon, hetzij via hun raadsman, hetzij via ondergetekende curator, die de massa vertegenwoordigt, ter voornoemde zitting uitbrengen.

(Get.) J. Dauwe, curator N.V. Nadia-Sales.

(9704)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 2 mei 1983, werd de falingsverklaring van de N.V. Tegelcenter, met zetel te Mechelen, steenweg op Battel 192, ingeschreven in het handelsregister te Mechelen, onder nr. 52116.

De rechtbank heeft zich het recht voorbehouden de datum van staking van betaling later te bepalen.

Rechter-commissaris : de heer Fernand De Nijs, voorzitter van de rechtbank van koophandel te Mechelen.

Curator : Bogaerts, Jan, advocaat, te Mechelen, er kantoor houdende Rik Woutersstraat 33.

De schuldeisers dienen aangifte van schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat, vóór 25 mei 1983.

Proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen : 30 mei 1983.

Betwistingen : 13 juni 1983, telkens te 9 uur, in de zittingszaal van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Bogaerts, Jan, curator.

(9705)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Bij bevelschrift d.d. 29 april 1983 van de heer rechter-commissaris van het faillissement van Rolvink, Arnoldus, Franse Baan, nr. 603, Eindhoven (Nederland), worden de schuldeisers opgeroepen om aanwezig te zijn op onderdag 19 mei 1983, om 11 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, voor de koncordataire vergadering der schuldeisers.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Rotsaert, Ph.; Plessers, W.

(8706)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du vendredi 29 avril 1983, a été déclaré en faillite, sur aven, par le tribunal de commerce de Liège, cinquième chambre, M. Wiame, Marc Albert Georges, né à Waterloo, le 16 juillet 1949, époux de Mme Baret, Monique, sans contrat de mariage, domicilié à 4320 Saint-Nicolas-lez-Liège (Montegnée), rue de la Collectivité 59, immatriculé au registre du commerce de Liège, sous le n° 133733, pour l'activité commerciale suivante : « commerce en gros en importation et exportation d'alimentation générale ».

Le commerce étant exercé sous la dénomination commerciale : « Le Breton Benelux ».

Date de cessation des paiements : 29 octobre 1982.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : mardi 21 juin 1983, à neuf heures quinze minutes, salle des faillites du tribunal de commerce de Liège.

Débats sur les contestations : lundi 5 septembre 1983, à neuf heures trente minutes, audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège.

Juge commissaire : M. René Lejeune.

Curateur : Me F. Schroeder, boulevard d'Avroy 7C/14, 4000 Liège.

(Signé) F. Schroeder, avocat.

(9707)

Par jugement du 2 mai 1983, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite de la société de personnes à responsabilité limitée « Entreprise Beaujean, Plomberie-Zinguerie-Toitures et Sanitaires », établie et ayant son siège social à Beyne-Heusay, section de Bellair, voie des Prés 3, inscrite au registre du commerce de Liège, sous le n° 124521, pour l'activité suivante : « entreprise d'installation sanitaire, de chauffage au gaz et de plomberie-zinguerie, entreprise de couverture de construction, entreprise d'étanchéité et de revêtement de construction par asphaltage et bitumage ».

Le même jugement a reporté au 2 novembre 1982 l'époque de la cessation des paiements de la société faillie.

Juge-commissaire : M. Gérard Douin.

Procès-verbal de vérification des créances, mardi 21 juin 1983, à 10 heures.

Débats sur les contestations, lundi 5 septembre 1983.

Le curateur, Me Jean-Luc Dewez, avocat à Visé, rempart des Arbalétriers 12.

(9708)

Par jugement du 2 mai 1983, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur le rejet de concordat judiciaire, la faillite de la société anonyme Isobat, Isolation thermique et phonique du Bâtiment, ayant son siège social à Liège, rue Stappers 1, inscrite au registre du commerce de Liège, sous le n° 53097, pour l'achat, la vente, la représentation et le placement de parquets, d'isolants thermiques et phoniques, l'entreprise d'isolation thermique et phonique et d'une façon générale tous travaux quelconques de construction, d'aménagement et d'amélioration des bâtiments.

Le même jugement a reporté au 21 septembre 1982 l'époque de la cessation des paiements de la société faillie.

Juge-commissaire : M. Jules Dewart.

Procès-verbal de vérification des créances, mardi 21 juin 1983, à 9 h 30 m.

Débats sur les contestations, lundi 5 septembre 1983.

Le curateur, Me Georges Rigo, avocat à Liège, rue des Venes 155. (9709)

Par jugement du 2 mai 1983, le tribunal de commerce de Liège, a prononcé la faillite de M. Lhoest, Joseph Jean Félix, né à Hermée, le 15 juin 1943, domicilié à Herstal, rue Nadet 19, inscrit au registre du commerce de Liège, sous le n° 98655, pour l'exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, commerce de détail des produits fabriqués et des produits de la confiserie, rue des Combattants 7, à Hermée, et à Herstal, rue Deffuisseaux 9.

Le même jugement a reporté au 2 novembre 1982, l'époque de la cessation des paiements du failli.

Juge-commissaire : M. Charles François.

Procès-verbal de vérification des créances, mardi 21 juin 1983, à 9 h 45 m.

Débats sur les contestations, lundi 5 septembre 1983.

Le curateur, Me Pierre Henfling, avocat à Liège, rue Charles Morren 4. (9710)

Par jugement du 26 avril 1983, le tribunal de commerce de Liège, a prononcé la faillite de Mme Jurdan, Yvette Marie-Louise, née à Herstal, le 15 janvier 1938, épouse de Delvenne, François, domiciliée ci-devant à Liège, quai du Roi Albert 20, bte 32, et actuellement, boulevard Raymond Poincaré 25, inscrite au registre du commerce de Liège, sous le n° 132822, pour l'exploitation d'un débit de boissons et petite restauration, à Liège, rue de Droixhe 28, sous la dénomination « Le Chevillard ».

Le même jugement a reporté au 26 octobre 1982 l'époque de la cessation des paiements de la faillite.

Juge-commissaire : M. Roger Magotiaux.

Procès-verbal de vérification des créances : mardi 14 juin 1983, à 9 heures.

Débats sur les contestations : lundi 27 juin 1983.

Le curateur, Me Maximilien Hoge, avocat à Liège, en Féronstrée 23. (9711)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 3 mai 1983, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a fixé au 21 septembre 1982 la date définitive de la cessation des paiements de M. Emile Baynon, né le 2 octobre 1959, à Macon, domicilié à Gosselies, chaussée de Courcelles 19, inscrit au registre du commerce de Charleroi, sous le n° 130418, qui avait été déclaré en faillite par jugement du 21 mars 1983.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Michel Ghislain. (Pro deo) (9712)

Par jugement rendu le 2 mai 1983, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a d'office déclaré en faillite la S.P.R.L. Confiserie Cimé, avenue du Burlet 26, à Binche; registre du commerce de Charleroi, n° 132699.

Curateur : Me Thérèse Brigode, avocat, avenue P. Pastur 152, à Marcinelle.

Juge-commissaire : M. Degesves.

Date provisoire de la cessation des paiements : 2 mai 1983.

Les créanciers sont invités à déposer leur déclaration de créance au greffe du tribunal du commerce de Charleroi, avant le 17 mai 1983.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : 31 mai 1983, en la chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, à 8 h 30 m.

Débats sur les contestations à naître de cette vérification : tribunal de commerce de Charleroi, à 9 heures du matin, en date du 15 juin 1983.

(Signé) Th. Brigode, avocat.

(Pro deo) (9713)

Tribunal de commerce d'Arion

Par jugement rendu le 28 avril 1983, le tribunal de commerce d'Arion a déclaré en faillite, sur assignation, M. Gruloos, Marnix, garagiste, inscrite au registre du commerce d'Arion, sous le n° 1003, domiciliée avenue de Mersch 49, à 6700 Arion.

Par même jugement, le tribunal a fixé la date de cessation des paiements au 28 octobre 1982.

Juge-commissaire : M. Roger Jacob.

Curateur : Me Michel Thiry, rue Saint-Roch 12, à 6760 Virton.

Dépôt des créances, au greffe du tribunal de commerce d'Arion, avant le 18 mai 1983.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances en l'auditoire du tribunal de commerce d'Arion, rue Busleyden 25, à Arion, le 6 juin 1983, à 10 heures.

Débats sur les contestations, le 23 juin 1983, à quinze heures, en l'auditoire du tribunal, rue Busleyden 25, à Arion (rez-de-chaussée).

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Me Michel Thiry. (Pro deo) (9714)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite sur aveu

Par jugement en date du deux mai 1983, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Faway, Maurice Jean-Louis, né à Mortroux le 18 septembre 1933, époux de Khaufflaire, Lisette, domicilié à 4572 Herve (Julémont), rue du Village 25, immatriculé au registre du commerce de Verviers, sous le n° 36732, pour l'exercice de la profession de couvreur, plombier-zingueur.

Date de report, 2 novembre 1982.

Juge-commissaire : M. José Ernst.

Curateur : Me Denys Dumont, route de Gorhez 34, 4580 Aubel.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les vingt jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le 9 juin 1983, à 9 h 30 m.

Débats sur les contestations, le 23 juin 1983, à 9 h 30 m, en audience publique.

Pour extrait conforme : Le greffier en chef, (signé) Mme B. Landsman. (9715)

Faillite sur citation

Par jugement en date du 28 avril 1983, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Ziemons, André Louis Albert Marie Jules, né à Verviers, le 22 décembre 1948, domicilié à 4800 Verviers, Crapauruc 22, inscrit au registre du commerce de Verviers sous le n° 39762, pour l'exploitation d'une boulangerie-pâtisserie à son domicile.

Date du report : 28 octobre 1982.

Juge-commissaire : M. José Ernst.

Curateur : Me Albert Havenith, avocat, à 4800 Verviers, rue Rogier 1.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les vingt jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le 30 mai 1983, à 9 h 30 m.

Débats sur les contestations, le 16 juin 1983, à 9 h 30 m., en audience publique.

Pour extrait conforme : Pour le greffier en chef, Mme B. Landsman : le greffier (signé), Marc Duysinx. (9716)

Par jugement en date du 28 avril 1983, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Hanriot, Roger, né à Mayeure-Grande, le 11 novembre 1946, importateur, commissionnaire en vin, domicilié à Pepinster, rue Nids d'Aguesses 47, ayant été inscrit au registre du commerce de Verviers, sous le n° 49256.

Date de report, 28 octobre 1982.

Juge-commissaire : M. Léonard Lesuisse.

Curateur : Me Pierre Henry Fauconnier, avocat, à 4880 Spa, place Royale 17.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les vingt jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le 30 mai 1983, à 9 h 30 m.

Débats sur les contestations, le 16 juin 1983, à 9 h 30 m; en audience publique.

Pour extrait conforme : Pour le greffier en chef, Mme B. Landsman : le greffier (signé), Marc Duysinx. (9717)

Huwelijksvermogensstelsel — Régime matrimonial

Suivant jugement prononcé le vingt et un janvier mil neuf cent quatre-vingt-deux, par la première chambre du tribunal de première instance de Tournai, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Arsène Arthur Emile Decock, ouvrier-briquetier, et son épouse, Mme Annie Clara Decroix, sans profession, demeurant à Warneton, Le Touquet 10, dressé par acte du notaire Francis De Simpel, à Warneton, le 26 octobre 1981, a été homologué.

Pour extrait conforme : (signé) F. De Simpel, notaire. (9718)

Suivant jugement prononcé le vingt-quatre mars mil neuf cent quatre-vingt-trois, par la première chambre du tribunal de première instance de Tournai, le contrat modificatif du régime matrimonial entre M. Léopold René Monnier, pensionné, et Mme Claire Marie Louise Ghislaine Duproz, demeurant à Ath (ex-Mainvault), rue Haute Urtebise 15, dressé par acte du notaire Christian Loix, de Frasnes-lez-Anvaing, le 30 avril 1982, a été homologué.

Pour extrait conforme : (signé) Christian Loix, notaire. (9719)

Bij vonnis gewezen door de eerste burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 28 februari 1983, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Ignace Cornaille Van Belle, te Zomergem, op 2 februari 1982, waarbij de heer Andreas Hertleer, bakker, en zijn echtgenote Mevr. Simona De Keyser, zonder beroep, samenwonende te Ecklo, Roné Vermaststraat 1, het nieuw wettelijk stelsel hebben aangenomen met toekenning aan de langstlevende echtgenoot van het gemeenschappelijk vermogen als volgt: zowel in geval van bestaan van nakomelingschap als bij ontstentenis van nakomelingschap voor de geheelheid in volle eigendom. Bovendien werd een contractuele erfstelling bedongen.

Voormelde wijzigingsakte heeft noch de vereffening van het vorig stelsel, noch een dadelijke verandering in de samenstelling van de vermogens tot gevolg.

Voor de verzoekers, (get.) Ignace Van Belle, notaris. (9720)

Bij vonnis gewezen door de eerste burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 28 februari 1983, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Ignace Cornaille Van Belle, te Zomergem, op 21 september 1981, waarbij de heer Daniël De Zutter, zelfstandig plafoneerder en zijn echtgenote Mevr. Mireille Mortier, zonder beroep, samenwonende te Zomergem, Park ter Daelmen 20, het nieuw wettelijk stelsel hebben aangenomen met toekenning aan de langstlevende echtgenoot van het gemeenschappelijk vermogen als volgt: zowel in geval van bestaan van nakomelingschap als bij ontstentenis van nakomelingschap voor de geheelheid in volle eigendom.

Bovendien werd een contractuele erfstelling bedongen.

Voormelde wijzigingsakte heeft noch de vereffening van het vorig stelsel, noch een dadelijke verandering in de samenstelling van de vermogens tot gevolg.

Voor de verzoekers, (get.) Ignace Van Belle, notaris. (9721)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, d.d. 29 april 1983, werd gehomologeerd de akte, verleden voor notaris Rodolphe Eeman, te Aalst, op 4 februari 1983, houdende wijziging van het wettelijk stelsel in een stelsel van scheiding van goederen tussen de heer Herman Frans Vermoesen, bankbediende en zijn echtgenote Mevr. Rita Leonia Josephina Hendriekx, zonder beroep, beiden te Aalst, voorheen, Moorsel, Stationstraat 20

Namens de verzoekers, (get.) Rodolphe Eeman, notaris. (9722)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, d.d. 14 februari 1983, werd gehomologeerd de akte, verleden voor notaris Jan Gheeraert ter standplaats Drongen, thans Gent, op 7 oktober 1982, inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Joseph Roger De Backer, veiligheidsinspecteur, en zijn echtgenote Mevr. Astrid Clothilde Emerence Verdurme, huishoudster, samenwonende te Gent, Drongen, Halwijnkouter 34, en gehuwd onder het wettelijk stelsel van gemeenschap bij ontstentenis van huwelijkskontraat, waarbij het gemeenschappelijk

vermogen aanbedeeld wordt bij het overlijden van één van hen en voor zover op dat ogenblik geen feitelijke scheiding zal bestaan, noch een procedure tot echtscheiding of scheiding van tafel en bed zal ingesteld zijn, voor de geheelheid en in volle eigendom aan de langstlevende der echtgenoten.

Voor de verzoekers, (get.) Jan Gheeraert, notaris. (9723)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, d.d. 7 februari 1983, werd gehomologeerd de akte, verleden voor notaris Jan Gheeraert, ter standplaats Drongen, thans Gent, op 6 september 1982, inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Roland Alfons Marcel Stas, metaalbewerker, en zijn echtgenote, Mevr. Yvonne Marie Louise Seye, bruggepensioneerde, samenwonende te Gent, Mariakerke, Zandloperstraat 209, en gehuwd onder het wettelijk stelsel van gemeenschap blijkens huwelijkskontraat verleden voor notaris Joseph Gheeraert, te Drongen, op 13 april 1954, waarbij het gemeenschappelijk vermogen aanbedeeld wordt bij het overlijden van één van hen en voor zover op dat ogenblik geen feitelijke scheiding zal bestaan, noch een procedure tot echtscheiding of tot scheiding van tafel en bed zal ingesteld zijn, voor de geheelheid en in volle eigendom aan de langstlevende der echtgenoten.

Voor de verzoekers, (get.) Jan Gheeraert, notaris. (9724)

Bij vonnis van 15 maart 1983 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen gehomologeerd de akte verleden voor notaris J. De Bondt, de Sint-Katelijne-Waver (Mechelen), op 2 oktober 1982, waarbij de heer Feyaerts, Johnny, industrieel ingenieur, en zijn echtgenote Mevr. Tersago, Greta Amelia Josepha, lerares, samenwonende te Putte, Groenstraat 23, gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwkontraat voor voormelde notaris op 4 december 1979, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, door de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van nabeschreven eigen goed van de man in volle eigendom: gemeente Keerbergen: perceel grond, in vroegere eigendomstitel beschreven als « perceel bouwgrond » aan de Peervenshoek, lot 11, vroegere verkaveling, wijk G, nr. 295/N, 913 m².

Mechelen, 3 mei 1983.

Voor de echtgenoten Feyaerts-Tersago, (get.) J. De Bondt, notaris. (9725)

Onbeheerde nalatenschap — Succession vacante

Par ordonnance du 19 avril 1983, la sixième chambre du tribunal de première instance de Liège, a désigné Mme Jacqueline Vaessen, juge suppléant, avenue E. Digneffe 42, à 4000 Liège, en qualité de curateur à la succession vacante de Marcel Florent Malempré, domicilié en son vivant à Esneux, rue de Bruxelles 56, et décédé à Aywaille le 12 mai 1978.

(Signé) J. Vaessen, curateur à succession vacante. (9727)

Tribunal de première instance de Bruxelles

La neuvième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles, a désigné, le 26 avril 1983, M. Van Espen, J.-Cl., juge suppléant, avenue des Jacinthes 29, 1030 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de M. De Wispelaere, Victor, né à Woluwe-Saint-Lambert le 13 mars 1902, domicilié de son vivant à Woluwe-Saint-Lambert, avenue Georges Henri 460, décédé à Woluwe-Saint-Lambert le 21 juin 1982.

Bruxelles, le 2 mai 1983.

Le greffier-chef de service, (signé) J. Poelman. (9726)

Scheiding van goederen — Séparation de biens

D'un exploit enregistré de l'huissier de justice Robert Meunier, de Liège, en date du 27 avril 1983, il résulte que Mme Maria Debattice, née le 30 janvier 1939, à Serexhe, domiciliée à Herstal, rue E. Tilman 12, a formé contre son mari M. Léopold Gilles, représentant de commerce, inscrit au registre de commerce de Liège, sous le n° 131555, né à Romsée le 10 juillet 1936, domicilié à Herstal, rue E. Tilman 12, une demande en séparation de biens.

Liège, le 3 mai 1983.

Pour Me Robert Meunier, (signature illisible.) (9728)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 35bis van de wetten betreffende het handelsregister,
gecoördineerd op 20 juli 1964**

**Publication prescrite par l'article 35bis des lois relatives au registre du commerce,
coordonnées le 20 juillet 1964**

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Handelsregister

Kennisgeving van de partiële doorhaling van de inschrijving van vennootschappen in het handelsregister te Antwerpen, verricht op grond van artikel 32 van de wetten op het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964.

Benaming of handelsnaam van de vennootschap	Juridische vorm	Maatschappelijke zetel	Nummer van de inschrijving	Datum van de doorhaling van ambtswege	Geschrapte werkzaamheden
Garage Ghysels	P.V.B.A.	2710 Antwerpen (Hoboken), Antwerpsesteenweg 224	210147	19.4.1983	werkplaats voor het herstellen van motorvoertuigen; kleinhandel in tweedehandsauto's en onderdelen
Helko	P.V.B.A.	2550 Kontich, Molenstraat 27	212770	19.4.1983	kleinhandel in fietsen en onderdelen; werkplaats voor het herstellen van rijwielen (fietsen)
Autobedrijf Francorchamps	P.V.B.A.	2000 Antwerpen, Miroeusstraat 45	213958	19.4.1983	kleinhandel in tweedehandsauto's en onderdelen

Bericht op 19 april 1983 overgemaakt aan het Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, voor kosteloze bekendmaking in de bijlagen, overeenkomstig artikel 35bis van de wetten op het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964.

Antwerpen, 19 april 1983.

De griffier, (get.) C. D'hondt.

Rechtbank van koophandel te Leuven

Handelsregister

Kennisgeving van de doorhaling van een activiteit van vennootschap in het handelsregister te Leuven, verricht op grond van artikel 32 van de wetten op het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964.

Benaming van de vennootschap	Juridische vorm	Maatschappelijke zetel	Nr. H.R.	Doorgehaalde activiteit
Gebroeders G. & J. Lorent	P.V.B.A.	3060 Bertem, Dottermansstr. 20	1804	electro-technisch installateur

Datum der ambtshalve doorhaling : 18 april 1983

Bericht op 18 april 1983, overgemaakt aan het Bestuur van het *Belgisch Staatsblad* voor kosteloze bekendmaking, overeenkomstig artikel 35bis van de gecoördineerde wetten op het handelsregister.

Leuven, 18 april 1983.

De hoofdgriffier, (get.) R. Joostens.

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bowling Turnhout, naamloze vennootschap, Otterstraat 19, 2300 Turnhout. H.R. Turnhout 46964.

Bij toepassing van art. 35bis van de gecoördineerde wetten op het handelsregister van 20 juli 1964 is de inschrijving in het handelsregister van bovengenoemde vennootschap op 17 februari 1983 van ambtswege doorgehaald op grond van artikel 18 van dezelfde gecoördineerde wetten.

De klerk-griffier, (get.) J. Meyvis.

Ten onrechte doorhaling van ambtswege

Ingevolge een administratieve vergissing werd de inschrijving in het handelsregister te Turnhout van de p.v.b.a. Imofa, met zetel te 3779 Riemst, Maastrichtersteenweg 210 en uitbatingszetel te 2300 Turnhout, Otterstraat 19, handelsregister Turnhout 48614, op 17 februari 1983 ten onrechte van ambtswege doorgehaald.

De klerk-griffier, (get.) J. Méyvis.